



Организация Объединенных Наций

**Детский фонд Организации
Объединенных Наций**

**Финансовый доклад и
проверенные финансовые
ведомости**

**за двухгодичный период, закончившийся
31 декабря 2001 года, и**

доклад Комиссии ревизоров

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят седьмая сессия
Дополнение № 5B (A/57/5/Add.2)**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят седьмая сессия
Дополнение № 5B (A/57/5/Add.2)

Детский фонд Организации Объединенных Наций

**Финансовый доклад и проверенные
финансовые ведомости**

**за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря
2001 года, и**

доклад Комиссии ревизоров



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2002

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Сокращения		vi
Препроводительные письма		viii
I. Финансовый доклад за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года . . .		1
II. Доклад Комиссии ревизоров		3
A. Введение	1–15	4
1. Предыдущие рекомендации, которые не были выполнены в полном объеме	10–13	5
2. Основные рекомендации	14–15	6
B. Финансовые вопросы	16–83	7
1. Финансовое положение	16–23	7
2. Стандарты учета Организации Объединенных Наций	24–28	8
3. Формат финансовых ведомостей	29–67	9
4. Целевые фонды	68–78	17
5. Списание убытков, дебиторской задолженности и имущества	79–82	20
6. Платежи ex gratia	83	21
C. Вопросы управления	84–203	21
1. Осуществление программ	84–95	21
2. Денежная помощь	96–135	24
3. Отдел снабжения	136–147	32
4. Казначейство	148–174	35
5. Информационно-коммуникационные технологии	175–179	40
6. Отдел по сотрудничеству с частным сектором	180–202	41
7. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества	203	46
D. Выражение признательности	204	46
Приложение		
Проверка выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года		47
III. Заключение ревизоров		50

IV.	Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года	51
A.	Финансовые ведомости	52
Ведомость I.	Поступления и расходы и изменения в резервах и остатках средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года	52
Ведомость II.	Активы, пассивы, резервы и остатки средств на 31 декабря 2001 года	54
Ведомость III.	Поступления наличности за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года	56
Ведомость IV.	Ведомость ассигнований на двухгодичный период 2000–2001 годов по состоянию на 31 декабря 2001 года	57
Ведомость V.	Все финансовые ресурсы за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года	58
Ведомость VI.	Состояние финансирования утвержденных регулярных ресурсов, дополнительных средств и средств на чрезвычайную помощь и восстановление на 31 декабря 2001 года	59
Ведомость VII.	Сотрудничество по программам: утвержденные программы, расходы и неизрасходованные остатки в отношении регулярных ресурсов, дополнительных средств и средств на чрезвычайную помощь и восстановление за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года	60
Ведомость VII-1.	Сотрудничество по программам: утвержденные программы, расходы и неизрасходованные остатки в отношении регулярных ресурсов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года	66
Ведомость VII-2.	Сотрудничество по программам: утвержденные программы, расходы и неизрасходованные остатки в отношении дополнительных средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года	72
Ведомость VII-3.	Сотрудничество по программам: утвержденные программы, расходы и неизрасходованные остатки в отношении средств на чрезвычайную помощь и восстановление за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года	78
Ведомость VIII.	Фонд капитальных активов: активы и остатки средств на 31 декабря 2001 года	83
Ведомость IX.	Состояние ликвидности на 31 декабря 2001 года	85
B.	Примечания к финансовым ведомостям	87
C.	Таблицы к финансовым ведомостям	98
Таблица 1.	Полученные или объявленные взносы в двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2001 года	98
Таблица 2.	Взносы, причитающиеся в счет регулярных ресурсов, дополнительных средств и средств на чрезвычайную помощь и восстановление, по состоянию на 31 декабря 2001 года	109

Таблица 3.	Услуги по закупкам и другие услуги за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года.	116
Таблица 4.	Связанные с услугами по закупкам поступления, расходы и остаток средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года.	120
Приложения		
I.	Поступления и расходы и изменения в резервах и остатках средств за годы, закончившиеся 31 декабря 2000 года и 31 декабря 2001 года.	121
II.	Глоссарий некоторых терминов.	123

Сокращения

АГФАНД	Программа арабских стран Залива для организаций системы Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития
БАПОР	Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ
БНБМ	Бюро по вопросам народонаселения, беженцев и миграции (Соединенные Штаты Америки)
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ГАВИ	Глобальный альянс по проблемам вакцинации и иммунизации
КАМП	Канадское агентство по международному развитию
КССР	Координационный совет старших руководителей (бывший Административный комитет по координации)
МОМ	Международная организация по миграции
МОТ	Международная организация труда
МПП	Мировая продовольственная программа
МФСР	Международный фонд сельскохозяйственного развития
НОРАД	Норвежское агентство по международному развитию
НПО	неправительственные организации
ОПЕК	Организация стран-экспортеров нефти
ОПФПООН	Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций
ОСЧС	Отдел по сотрудничеству с частным сектором (ЮНИСЕФ)
ОФДА	Управление по внешней помощи в случае стихийных бедствий (ЮСАИД)
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
СИДА	Шведское агентство по сотрудничеству в области международного развития
УВКБ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
УКГДООН	Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной деятельности
УКНППООН	Управление Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности
УПООНИ	Управление Программы Организации Объединенных Наций по Ираку

ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ФКРООН	Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций
Хабитат	Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам
ЦИБ	Центры по искоренению и предотвращению болезней (Соединенные Штаты Америки)
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮНОПС	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов
ЮНФПА	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения
ЮНЭЙДС	Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу
ЮСАИД	Агентство Соединенных Штатов по международному развитию

Препроводительные письма

[21 мая 2002 года]

Во исполнение финансового положения 11.4 имею честь представить финансовый доклад и финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года. Эти ведомости подготовлены и подписаны Контролером.

Копии этих финансовых ведомостей препровождаются также Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам.

(Подпись) Кэрл **Беллами**
Директор-исполнитель

Председателю Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

[27 июня 2002 года]

Имею честь препроводить Вам представленные Директором-исполнителем финансовые ведомости Детского фонда Организации Объединенных Наций, включая ведомости Отдела частного сектора, за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года. Эти ведомости проверены и содержат заключение Комиссии ревизоров.

Кроме того, имею честь представить доклад Комиссии ревизоров по вышеуказанным счетам.

Примите, г-н Председатель, заверения в моем глубочайшем уважении.

(Подпись) Шаукет А. Факи
Генеральный ревизор Южно-Африканской Республики
и Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

Глава I

Финансовый доклад за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года

Введение

1. Директор-исполнитель Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) настоящим представляет финансовый доклад ЮНИСЕФ, сопровождаемый 12 ведомостями и 4 таблицами к ним. Из них ведомости I, II, III и IV представляются в соответствии с форматами, согласованными Координационным советом старших руководителей системы Организации Объединенных Наций в качестве шага к обеспечению единообразия счетов учреждений системы Организации Объединенных Наций. В финансовом докладе содержатся финансовые итоги деятельности ЮНИСЕФ в 2000 и 2001 годах. Основные положения доклада кратко изложены в нижеследующих пунктах.

Поступления

2. Общий объем поступлений ЮНИСЕФ за двухгодичный период 2000–2001 годов составил 2349 млн. долл. США. В период 2000–2001 годов взносы в ЮНИСЕФ делали правительства практически всех стран — как промышленно развитых, так и развивающихся. Объем поступлений по линии регулярных ресурсов составил 1099 млн. долл. США, по линии дополнительных средств — 816 млн. долл. США и по линии чрезвычайных взносов — 434 млн. долл. США. Поступления ЮНИСЕФ в разбивке по их источникам распределяются следующим образом: 63 процента (1500 млн. долл. США) поступило от правительств; 31 процент (723 млн. долл. США) — благодаря кампаниям по мобилизации средств, от продажи поздравительных открыток и в виде частных пожертвований; и 4 процента (84 млн. долл. США) — из разных источников, включая переоценку стоимости активов и пассивов с учетом поступлений в виде процентов и колебаний валютных курсов. По линии межучрежденческих договоренностей были получены средства в размере 42 млн. долл. США (2 процента).

Расходы

3. Расходы ЮНИСЕФ за двухгодичный период 2000–2001 годов составили 2335 млн. долл. США, в том числе 1023 млн. долл. США — на сотрудничество по программам, финансируемым за счет регулярных ресурсов, 746 млн. долл. США — на сотрудничество по программам, финансируемым за счет дополнительных средств, и 411 млн. долл. США — на чрезвычайную помощь и восстановление. Остальные расходы в размере 155 млн. долл. США были связаны с управлением и административным обслуживанием.

Взносы натурой

4. В рассматриваемом двухгодичном периоде ЮНИСЕФ направил на нужды проектов помощь натурой, оцененную донорами в 30 млн. долл. США. Эти взносы не отражены в финансовых счетах ЮНИСЕФ, хотя и проходят через административные структуры этой организации.

Целевые фонды

5. Целевые фонды, не связанные с программами, утвержденными Исполнительным советом ЮНИСЕФ, не проводятся по финансовым счетам ЮНИСЕФ в качестве поступлений и расходов. Эти фонды используются главным образом для покрытия расходов на товары и услуги, которые ЮНИСЕФ приобретает и предоставляет на возмездной основе от имени правительств, других учреждений системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций (НПО). За двухгодичный период 2000–2001 годов на счета целевых фондов ЮНИСЕФ поступили наличные средства в размере 612 млн. долл. США. Выплаты и обязательства составили в общей сложности 582 млн. долл. США.

Денежная наличность

6. ЮНИСЕФ располагает наличными средствами на общую сумму 645 млн. долл. США (включая неизрасходованный остаток целевых фондов в размере 198 млн. долл. США). Средства в размере 643 млн. долл. США хранятся в первоклассных банках, в том числе 620 млн. долл. США — на срочных процентных счетах и 23 млн. долл. США — на текущих банковских счетах. Кассовая наличность составляет 2 млн. долл. США.

Утвержденные программы

7. В течение двухгодичного периода 2000–2001 годов Исполнительный совет утвердил на новые программы в интересах детей в странах, с которыми сотрудничает ЮНИСЕФ, а также на региональные и межрегиональные проекты ассигнования в размере 2969 млн. долл. США, в том числе 1732 млн. долл. США — на программы, финансируемые за счет регулярных ресурсов ЮНИСЕФ, и 806 млн. долл. США — на проекты, которые, согласно решениям Совета, заслуживают поддержки и которые финансировались за счет объявленных в 2000–2001 годах взносов в счет дополнительных средств. Эта сумма включает также 431 млн. долл. США на осуществление проектов, финансируемых за счет объявленных взносов на цели чрезвычайной помощи и восстановления.

(Подпись) Кэрол Беллами
Директор-исполнитель
Детского фонда Организации Объединенных Наций

Глава II

Доклад Комиссии ревизоров

Резюме

Комиссия ревизоров провела ревизию операций Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и проверила его финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года. Ревизия операций проводилась в штаб-квартирах ЮНИСЕФ в Нью-Йорке, Копенгагене и Женеве, а также в 11 региональных и страновых отделениях.

Комиссия пришла к следующим основным выводам:

- а) финансовые операции ЮНИСЕФ в двухгодичном периоде 2000–2001 годов завершились с превышением доходов над расходами на 90 000 долл. США по сравнению с 138 млн. долл. США в двухгодичном периоде 1998–1999 годов. Ресурсы целевых фондов, которые не включаются в поступления ЮНИСЕФ, увеличились на 55 процентов и составили 612 млн. долл. США;
- б) чистые консолидированные поступления Отдела по сотрудничеству с частным сектором составили 324 млн. долл. США, что на 93 млн. долл. США меньше запланированной суммы;
- в) на конец двухгодичного периода общий объем денежной наличности ЮНИСЕФ составил 645 млн. долл. США; величина поступлений по процентам с этой суммы говорит о том, что управление денежной наличностью может быть улучшено;
- г) показатели освоения средств по программам свидетельствуют о том, что большая часть расходов приходится на последний квартал года;
- д) ряд вопросов вызывает учет денежной помощи партнерам-исполнителям;
- е) усилия Отдела снабжения по совершенствованию процесса планирования закупок пока не принесли сколько-нибудь значительных результатов.

Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ завершить обзор политики в области взносов натурой; улучшить управление дебиторской задолженностью; обеспечить более тщательный анализ непогашенных обязательств; показывать выплаты в счет возмещения расходов по статье расходов на вспомогательное обслуживание; внести изменения в финансовые положения, касающиеся денежной помощи; усилить общий контроль за оказанием такой помощи в штаб-квартире и контроль за расходами по программам; и улучшить управление денежной наличностью.

Перечень основных рекомендаций содержится в пункте 14 ниже.

А. Введение

1. В соответствии с резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1946 года Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и его соответствующих операций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года. Ревизия проводилась согласно статье XII Финансовых положений Организации Объединенных Наций и приложению к ним, а также согласно общим стандартам ревизии Группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. В соответствии с этими стандартами Комиссия планирует и проводит ревизию в целях получения достаточных доказательств того, что финансовые ведомости не содержат существенных искажений.
2. Ревизия проводилась, с тем чтобы Комиссия могла дать заключение относительно того, соответствовали ли расходы, показанные в финансовых ведомостях за двухгодичный период 2000–2001 годов, целям, утвержденным Исполнительным советом ЮНИСЕФ; были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами; и точно ли отражено в финансовых ведомостях ЮНИСЕФ финансовое положение Фонда по состоянию на 31 декабря 2001 года и результаты его операций за период, закончившийся на эту дату.
3. Ревизия включала общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также такую выборочную проверку бухгалтерских записей и другой первичной документации, какую Комиссия считала необходимой для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.
4. Ревизия проводилась в штаб-квартирах ЮНИСЕФ в Нью-Йорке, Копенгагене и Женеве, в региональных отделениях для Северной и Южной Америки и Карибского бассейна (Панама) и Южной Азии (Непал), а также в страновых отделениях в Боснии и Герцеговине, Демократической Республике Конго, Камбодже, на Кубе, в Мексике, Непале, Нигере, Эфиопии и на Ямайке.
5. Помимо ревизии счетов и финансовых операций Комиссия провела проверки, предусмотренные статьей XII Финансовых положений и правил ЮНИСЕФ. Эти проверки включали оценку эффективности финансовых процедур, механизмов финансового контроля, а также административно-управленческой деятельности ЮНИСЕФ в целом. Серьезное внимание уделялось документам Управления внутренней ревизии.
6. В рассматриваемом периоде Комиссия продолжала практику представления отчетов о результатах конкретных проверок в виде адресованных администрации писем с подробным изложением ее замечаний и рекомендаций. В связи с ревизией операций ЮНИСЕФ в финансовом периоде, закончившемся 31 декабря 2001 года, администрации было направлено в общей сложности 20 таких писем. Такая практика позволяла поддерживать непрерывный диалог с администрацией по вопросам ревизии.
7. В настоящем докладе рассматривается также (пункты 96–135) сформулированная в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/55/487) и поддержанная Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/220 специальная рекомендация в адрес Комиссии проверить, на-

сколько эффективно выполняются различные функции контроля, представления отчетности и удостоверения расходов в связи с оказанием денежной помощи.

8. В настоящем докладе затрагиваются вопросы, которые Комиссия считает необходимым довести до сведения Генеральной Ассамблеи. Замечания и выводы Комиссии по всем вопросам, рассматриваемым в настоящем докладе, обсуждались с администрацией, мнения которой в соответствующих случаях отражены в докладе. Доклад состоит из двух частей, одна из которых посвящена финансовым вопросам, а другая — вопросам управления.

9. Резюме основных рекомендаций Комиссии содержится в пункте 14. Более подробно выводы Комиссии изложены в пунктах 16–203.

1. Предыдущие рекомендации, которые не были выполнены в полном объеме

10. В соответствии с пунктом 7 раздела А резолюции 51/225 Генеральной Ассамблеи от 3 апреля 1997 года Комиссия рассмотрела меры администрации по выполнению рекомендаций, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года¹, и подтверждает, что невыполненных рекомендаций не осталось.

11. В соответствии с резолюцией 48/216 В Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1993 года Комиссия рассмотрела также меры администрации по выполнению рекомендаций, сформулированных в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года². Краткая информация о ходе выполнения этих рекомендаций и замечания Комиссии приводятся в приложении к настоящему докладу.

12. В своей резолюции 52/212 В от 31 марта 1998 года Генеральная Ассамблея согласилась с рекомендациями Комиссии ревизоров в отношении улучшения работы по выполнению одобренных Ассамблеей рекомендаций Комиссии. Предложения Комиссии, которые были препровождены Ассамблее в записке Генерального секретаря (см. A/52/753, приложение), касались следующих основных вопросов:

а) необходимости определения конкретных сроков выполнения рекомендаций;

б) необходимости указания должностных лиц, отвечающих за выполнение рекомендаций;

в) создания эффективного механизма для укрепления надзора за выполнением рекомендаций по результатам ревизий. Таким механизмом мог бы стать специальный комитет в составе старших должностных лиц или координатор по вопросам ревизии и надзора.

13. Комиссия отметила, что Администрация в целом выполнила эти требования.

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 5В (A/53/5/Add.2), глава II.

² Там же, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 5В (A/55/5/Add.2), глава II.

2. Основные рекомендации

14. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ:

a) провести, совместно с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и с учетом практики других организаций системы, обзор механизма финансирования и целевых показателей в том, что касается обязательств в отношении выплат после прекращения службы сотрудников (пункт 23);

b) обеспечить управление дебиторской задолженностью доноров, национальных комитетов и сотрудников с учетом возможного развития ситуации (пункты 38, 42 и 44);

c) показывать выплаты в счет возмещения расходов как вспомогательные и административно-управленческие расходы, покрываемые за счет прочих ресурсов (пункт 60);

d) безотлагательно завершить, в консультации с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, работу по пересмотру политики в отношении взносов натурой в целях обеспечения представления полной информации о таких взносах, когда они используются в ходе текущей деятельности и поддаются стоимостной оценке (пункт 64);

e) рассчитывать сводные региональные и глобальные показатели эффективности работы с использованием, когда это возможно, автоматического поиска данных в базе данных Системы управления программами ЮНИСЕФ (пункт 95);

f) рассмотреть в рамках трехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности вопрос о внесении изменений в Финансовые положения (в соответствии с просьбой Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), с тем чтобы денежные авансы не показывались в качестве расходов по программам до получения соответствующих отчетов об использовании средств (пункт 113);

g) сделать планирование закупок одним из элементов процесса планирования программной деятельности (пункт 138);

h) подготовить сводное руководство по казначейским вопросам, изучить возможность включения в состав Консультативного комитета по финансовым вопросам ЮНИСЕФ внешних членов и рассмотреть вопрос о диверсификации портфеля инвестиций и использовании внешних инвестиционных управляющих (пункты 150, 154, 163 и 165);

i) принять меры к укреплению системы информационной безопасности ЮНИСЕФ путем завершения разработки политики в данной области и в консультации с другими организациями системы Организации Объединенных Наций как можно скорее подготовить план аварийного восстановления данных (пункт 178);

j) строже контролировать выбор Отделом по сотрудничеству с частным сектором средств для достижения своих стратегических целей, в частности средств, призванных обеспечить перечисление ему доходов от продаж и расширение деятельности по сбору средств (пункт 185).

15. Другие рекомендации Комиссии изложены в пунктах 28, 30, 32, 35, 49, 51, 54, 56, 67, 73, 78, 82, 89, 119, 125, 128, 130, 135, 141, 143, 146, 152, 167, 169, 172, 187, 190, 192, 194, 198, 200 и 202.

В. Финансовые вопросы

1. Финансовое положение

Общее финансовое положение

16. Общие совокупные поступления Фонда по линии регулярных и прочих ресурсов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, составили 2349 млн. долл. США, увеличившись по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом на 13 процентов. В эту цифру не включены ресурсы целевых фондов (612 млн. долл. США), которые не считаются поступлениями. Общий объем расходов увеличился на 21 процент и составил 2348 млн. долл. США. Таким образом, финансовые операции ЮНИСЕФ в двухгодичном периоде 2000–2001 годов завершились с превышением поступлений над расходами на 90 000 долл. США по сравнению со 138,4 млн. долл. США в двухгодичном периоде 1998–1999 годов.

18. Регулярные нецелевые ресурсы сократились на 5 процентов — до 1098 млн. долл. США — и впервые составили менее половины от общего объема поступлений Фонда (47 процентов). Это было связано главным образом с сокращением на 15 процентов поступлений Отдела по сотрудничеству с частным сектором и стабилизацией объема добровольных взносов правительств в регулярные ресурсы. Доля нецелевых взносов правительств в общем объеме поступлений ЮНИСЕФ снизилась с 39 процентов в 1996–1997 годах до 29 процентов в 2000–2001 годах. Баланс поступлений и расходов по линии регулярных ресурсов был сведен с дефицитом в размере 83,9 млн. долл. США по сравнению с положительным сальдо в размере 95,1 млн. долл. США в двухгодичном периоде 1998–1999 годов. Комиссия отмечает, что бюджет Фонда включает только административные расходы (438 млн. долл. США); остальная часть регулярных ресурсов (740 млн. долл. США) распределяется в соответствии с рекомендациями по страновым программам.

18. Что касается целевых ресурсов, то в двухгодичном периоде 2000–2001 годов они увеличились на 35 процентов и составили 1250 млн. долл. США. Баланс поступлений и расходов по линии дополнительных средств и средств на цели чрезвычайной помощи и восстановления был сведен с положительным сальдо в размере, соответственно, 66,5 млн. долл. США и 17,5 млн. долл. США по сравнению с 6,9 млн. долл. США и 36,5 млн. долл. США в предыдущем двухгодичном периоде.

19. Текущие активы ЮНИСЕФ в размере 969 млн. долл. США превысили его текущие пассивы (769 млн. долл. США) на 200 млн. долл. США. Согласно ведомости IX, на 31 декабря 2001 года коэффициент ликвидности ЮНИСЕФ составил 1,26 по сравнению с 1,43 по состоянию на 31 декабря 1999 года. Проведя в 2001 году обзор своей политики в области ликвидности, Фонд определил в качестве целевого коэффициент ликвидности, равный 1,25.

20. Комиссия отмечает, что эти показатели включают товарно-материальные запасы и потому являются не столько коэффициентами ликвидности, сколько

показателями отношения текущих активов к текущим пассивам. Без учета товарно-материальных запасов (25,7 млн. долл. США) коэффициент ликвидности Фонда составляет 1,23. Однако доля товарно-материальных запасов в общем объеме активов в последние годы существенно уменьшилась — с 6,3 процента в общем объеме краткосрочных активов в 1994–1995 годах до 2,7 процента в 2000–2001 годах.

Условные обязательства

21. Обязательства ЮНИСЕФ в отношении пособий и выплат сотрудникам и их медицинского страхования после прекращения службы, показанные в примечании 17 к финансовым ведомостям, составили 252,9 млн. долл. США, включая 196,4 млн. долл. США в виде накопленных обязательств по медицинскому страхованию после прекращения службы. Сумма, накопленная на 31 декабря 2001 года, составляет около 67 процентов от текущей стоимости будущих выплат (291,8 млн. долл. США). Резервы и остатки средств на конец 2001 года составили 705,8 млн. долл. США, из которых 522 млн. долл. США предназначались для конкретных целей, а остальные 183,8 млн. долл. США представляли остаток регулярных ресурсов, предназначенных для покрытия части расходов по утвержденным программам, финансируемым из таких ресурсов. Таким образом, резервы и остатки средств не покрывают условных обязательств.

22. ЮНИСЕФ известно о том, что необеспеченные финансовыми ресурсами обязательства в отношении медицинского страхования сотрудников после прекращения службы представляют проблему для всех организаций системы Организации Объединенных Наций и являются предметом проводимого в настоящее время обзора. В примечании 17 в этой связи говорится следующее: «Средств на покрытие указанной выше суммы на счетах не предусмотрено. Расходы будут покрываться за счет бюджетных ассигнований тех периодов, когда будут производиться фактические выплаты».

23. Комиссия рекомендует ЮНИСЕФ провести, совместно с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и с учетом практики других организаций системы, обзор механизма финансирования и целевых показателей в том, что касается обязательств в отношении выплат после прекращения службы сотрудников.

2. Стандарты учета Организации Объединенных Наций

24. Комиссия проверила, в какой степени финансовые ведомости Детского фонда Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, соответствуют стандартам учета системы Организации Объединенных Наций. Проверка показала, что формат финансовых ведомостей в целом соответствует этим стандартам за исключением тех моментов, о которых говорится в пунктах 25–27 настоящего доклада.

Резерв Отдела по сотрудничеству с частным сектором на случай колебаний валютных курсов

25. Курсовая разница показывается в том финансовом периоде, в котором она возникла. Финансовые ведомости Отдела по сотрудничеству с частным сектором (ОСЧС), являющиеся частью финансовых ведомостей ЮНИСЕФ, предусматривают средства на покрытие убытков в связи с колебаниями валютных

курсов в размере 10 процентов от общего объема дебиторской задолженности национальных комитетов в валютах помимо доллара США (пункт 24 примечаний к финансовым ведомостям), хотя бюджет самого Фонда такого резерва в виде процента от дебиторской задолженности не предусматривает. Такие средства выделяются и показываются в финансовых отчетах ОСЧС с 1987 года. Они предназначены для покрытия курсовой разницы в связи с задержками с поступлением взносов. По состоянию на 31 декабря 2001 года объем этих средств составил 20,9 млн. долл. США по сравнению с 21 млн. долл. США по состоянию на конец предыдущего двухгодичного периода.

26. Такие средства выделяются ЮНИСЕФ в соответствии со стандартами учета Организации Объединенных Наций, пункт 32 которых предусматривает, что в связи с получением начисленных взносов организации могут создавать резерв на случай задержек с фактическим поступлением таких взносов и что политика в отношении такого резерва должна быть изложена в примечаниях к финансовым ведомостям. Комиссия отмечает, что

а) Отдел по сотрудничеству с частным сектором получает не начисленные взносы, а чистый доход от деятельности национальных комитетов и поэтому пункт 32 стандартов учета Организации Объединенных Наций в данном случае неприменим;

б) выделение средств на цели покрытия курсовой разницы в связи с колебаниями валютных курсов не предусмотрено Финансовыми положениями и правилами ЮНИСЕФ и не соответствует пункту 29 стандартов учета Организации Объединенных Наций, в котором говорится, что курсовые прибыли или убытки должны проводиться по счету поступлений или расходов или относиться на счет утвержденного резерва в том финансовом периоде, в котором они возникли, а также стандарту № 4 международных стандартов учета, касающемуся последствий курсовых изменений. Поэтому прибыли и убытки, связанные с дебиторской задолженностью ОСЧС, должны показываться на счетах того периода, когда они фактически возникли (с учетом того, что в конце каждого финансового периода должна производиться переоценка дебиторской задолженности по действующим оперативным курсам Организации Объединенных Наций).

27. Для защиты бюджета от колебаний валютных курсов у ЮНИСЕФ имеются такие средства, как годовые планы движения денежной наличности, увеличение периодичности перевода средств национальными комитетами и механизм хеджирования.

28. Комиссия рекомендует ЮНИСЕФ учитывать курсовую разницу на счетах того финансового периода, когда такая разница возникла, и ликвидировать резерв на ее покрытие, составляющий в настоящее время 20,9 млн. долл. США.

3. Формат финансовых ведомостей

Наличность и срочные вклады

29. Наличность и срочные вклады показаны в финансовой ведомости II отдельно в конвертируемых и неконвертируемых валютах. Однако некоторые явно конвертируемые валюты, такие, как французский франк, швейцарский франк и датская крона, отнесены почему-то к разряду неконвертируемых ва-

лют. Если бы разбивка валют на конвертируемые и неконвертируемые производилась с учетом требований статьи VIII устава Международного валютного фонда, касающейся конвертируемости валют, остаток в неконвертируемых валютах составил бы 2,3 млн. долл. США, а не 7,5 млн. долл. США.

30. Комиссия рекомендовала и ЮНИСЕФ согласился пересмотреть, в консультации с другими организациями системы Организации Объединенных Наций, систему классификации валют.

Поступления по процентам

31. Поступления по процентам, показанные в финансовых ведомостях ЮНИСЕФ, составили 65,6 млн. долл. США, что на 16 процентов больше, чем в предыдущем двухгодичном периоде. Эта цифра представляет собой разницу между валовым объемом поступлений по процентам и банковскими сборами и комиссионными, которые учитываются на том же бухгалтерском счете, что и поступления по процентам. Хотя эти сборы и комиссионные составили всего 360 000 долл. США, Комиссия считает, что они должны учитываться отдельно, как того требует пункт 24 стандартов учета Организации Объединенных Наций.

32. Комиссия рекомендовала и ЮНИСЕФ согласился в целях единообразия проводить банковские сборы и комиссионные в общей бухгалтерской книге по счету «банковские сборы».

Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

33. В финансовых ведомостях ЮНИСЕФ по состоянию на 31 декабря 2001 года показана задолженность перед Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций в размере 2,5 млн. долл. США, в то время как согласно финансовым ведомостям Пенсионного фонда задолженность ЮНИСЕФ перед ним составляет 8,1 млн. долл. США. В январе 2002 года ЮНИСЕФ выплатил Пенсионному фонду 5,8 млн. долл. США в качестве взноса в связи с заработной платой сотрудников за декабрь 2001 года. По счетам ЮНИСЕФ этот платеж был проведен в декабре 2001 года, а на счетах Пенсионного фонда показан как поступивший 3 января 2002 года. Таким образом, общая сумма средств, выплаченных и причитающихся Пенсионному фонду, составила, по оценке ЮНИСЕФ, 5,8 млн. долл. США плюс 2,5 млн. долл. США, т.е. 8,3 млн. долл. США, что на 0,2 млн. долл. США больше, чем показано на счетах Пенсионного фонда. Эта разница будет обсуждаться в ходе ежегодной выверки счетов, которую указанные две организации проводят с некоторой задержкой после истечения отчетного периода.

34. Выверка сумм, выплаченных ЮНИСЕФ Пенсионному фонду за 1999 и 2000 годы, была произведена только в июне 2001 года. ЮНИСЕФ вычел ранее переплаченные 4,1 млн. долл. США из своего взноса за июль 2001 года. Указанная сумма была выплачена в связи с пенсиями местных сотрудников, порядок определения ежемесячных пенсионных взносов в отношении которых в настоящее время пересматривается. До завершения этого пересмотра у Комиссии не будет возможности проверить точность расчета сумм, причитающихся Пенсионному фонду.

35. Комиссия рекомендовала и ЮНИСЕФ согласился принять меры к обеспечению более точного расчета сумм, причитающихся Пенсионному фонду, в целях уменьшения расхождений между суммами, фигурирующими в финансовых ведомостях ЮНИСЕФ и Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций.

Задолженность по взносам

36. Показанная на счетах ЮНИСЕФ сумма безнадежной задолженности по взносам (5 млн. долл. США) не меняется с 1997 года. ЮНИСЕФ проинформировал Комиссию о том, что эта сумма основывается на усредненных прошлых показателях и отражает реальное положение дел. Вместе с тем проверкой не было обнаружено какой-либо связи между этой суммой и конкретными суммами сомнительных причитающихся взносов или разумным процентом, рассчитанным с учетом таких взносов.

37. Качество некоторых документов по невыплаченным взносам, хранящихся в Отделе финансового и административного управления, оставляет желать лучшего. По ним трудно судить о том, принимались ли ЮНИСЕФ какие-либо меры для взыскания средств или выяснения причин неплатежей. Эти документы говорят об отсутствии должного контроля за выплатой взносов, причитающихся со стран. Кроме того, за поддержание контактов с донорами отвечает Управление по финансированию программ, тогда как контроль за поступлением средств осуществляет Отдел финансового и административного управления, который при необходимости либо сам принимает меры, либо просит об этом Управление по финансированию программ. Координация действий между этими двумя подразделениями оставляет желать лучшего. Недостатки системы мониторинга задолженности по взносам затрудняют согласование данных финансовой отчетности ЮНИСЕФ с первичной документацией.

38. Комиссия рекомендует ЮНИСЕФ принять новые процедуры, которые обеспечили бы достоверность информации по взносам, содержащейся в документации Фонда и необходимой для управления задолженностью по взносам и контроля за ней.

Задолженность национальных комитетов

39. Прочая дебиторская задолженность ЮНИСЕФ включает 208,7 млн. долл. США по линии Отдела по сотрудничеству с частным сектором, из которых 125,4 млн. долл. США составляет задолженность национальных комитетов (60 процентов от общей суммы задолженности до ее корректировки с учетом курсовых изменений). ЮНИСЕФ удалось добиться значительных положительных сдвигов в его отношениях с национальными комитетами, благодаря чему сумма задолженности последних перед Фондом уменьшилась с 1999 года на 35 процентов. Тем не менее, 67 процентов задолженности национальных комитетов (8,4 млн. долл. США) приходится на задолженность в связи с кампаниями по продаже продукции ЮНИСЕФ за 1998 и предыдущие годы.

40. Руководство по финансовым вопросам, используемое Отделом по сотрудничеству с частным сектором, предусматривает создание резерва на всю сумму сомнительной дебиторской задолженности. На 31 декабря 2001 года этот резерв составлял 3,7 млн. долл. США, что покрывает лишь 44 процента дебитор-

ской задолженности в связи с кампаниями по продаже продукции ЮНИСЕФ за 1998 год и предыдущие годы.

41. Задолженность одного из национальных комитетов в связи со сбором средств для ЮНИСЕФ относится еще к 1999 году и составляет, согласно первоначальной оценке, 6,5 млн. долл. США. По состоянию на апрель 2002 года никаких действий по взысканию этой суммы не предпринималось. К 31 декабря 2001 года в связи с изменением курса доллара США эта задолженность уменьшилась до 5,2 млн. долл. США, что означает, что ЮНИСЕФ потерял на этом 1,3 млн. долл. США.

42. Комиссия рекомендовала и ЮНИСЕФ согласился осуществлять управление задолженностью национальных комитетов с большим учетом возможного развития ситуации.

Задолженность персонала

43. На 31 декабря 2001 года общая сумма авансов, выданных 2253 международным сотрудникам Фонда и его сотрудникам в Нью-Йорке (93 процента от общего числа сотрудников этой категории), составила 17,9 млн. долл. США, что на 21 процент меньше, чем на конец предыдущего двухгодичного периода. По состоянию на май 2002 года 14 процентов авансов (4,4 процента от их общей суммы) были просрочены возвратом более чем на 24 месяца. Многие из этих авансов (на общую сумму 767 911 долл. США нетто) относятся еще к 1998 году или предыдущим годам (1 220 199 долл. США выдано и 452 288 долл. США получено). В 1998 году в систему бухгалтерского учета были внесены изменения. В январе 2002 года Контролер ввел в действие новые руководящие принципы, касающиеся списания задолженности. В этой связи Комиссия выражает озабоченность по поводу того, что до сих пор остается неурегулированной задолженность по авансам, выданным до 1998 года включительно.

44. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ а) изучить возможность взыскания всей задолженности по авансам и попытаться взыскать такую задолженность; и б) уменьшить объем дебиторской задолженности по авансам сотрудникам, остающейся непогашенной в течении более чем 24 месяцев, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

Чрезвычайные фонды

45. ЮНИСЕФ имеет в своем распоряжении Чрезвычайный фонд финансирования программ (ЧФФП), из которого осуществляется резервное финансирование программ до поступления пожертвований. Кроме того, для предоставления авансов учреждениям Организации Объединенных Наций он использует средства Центрального чрезвычайного оборотного фонда (ЦЧОФ), находящегося в ведении Управления по координации гуманитарной деятельности. Заимствованные средства возвращаются ЦЧОФ после получения взносов от доноров. Хотя ЧФФП и ЦЧОФ решают одни и те же задачи, средства этих фондов учитываются по-разному.

46. Поскольку на выплаты, производимые за счет средств ЦЧОФ, не распространяются решения Исполнительного совета о выделении средств, ЮНИСЕФ не рассматривает их как расходы. ЦЧОФ является всего лишь механизмом ре-

гулирования денежных потоков; реально средства выделяются лишь после объявления взносов. Из определения расходов, данного в пункте 37 стандартов учета Организации Объединенных Наций («расходы за тот или иной финансовый период представляют собой сумму фактических выплат и имеющих силу непогашенных обязательств, принятых в счет ассигнованных/выделенных на этот период средств»), следует, что расходы ЦЧОФ не могут считаться расходами, произведенными в том или ином двухгодичном периоде, если в этом двухгодичном периоде от доноров не поступало никаких взносов и соответственно не было предусмотрено никаких ассигнований. Поэтому средства, взятые из ЦЧОФ, показываются как отсроченные платежи. Общая сумма отсроченных платежей (1,6 млн. долл. США на 31 декабря 2001 года) равняется сумме чрезвычайных расходов, финансируемых за счет средств ЦЧОФ в связи с неполучением ЮНИСЕФ объявленных взносов.

47. Расходы, финансируемые за счет ЧФФП, учитываются на счетах сразу после их осуществления. Большая часть выплат из ЧФФП возмещается за счет взносов или за счет регулярных ресурсов. В рамках лимита чрезвычайных расходов (25 млн. долл. США на весь двухгодичный период) Директор-исполнитель ЮНИСЕФ определил потолок валовых выплат на 2000 год в 16 млн. долл. США и на 2001 год — в 9 млн. долл. США, ограничив сумму, относимую на регулярные ресурсы 5 млн. долл. США в год.

48. Согласно правилам, регулирующим деятельность ЦЧОФ (см. документ ST/SGB/251), если та или иная организация не погашает задолженность перед Фондом за счет донорских взносов, Координатор по гуманитарным вопросам может потребовать от нее возврата причитающейся суммы в течение двух лет с даты выдачи аванса. В 1995 году руководство ЮНИСЕФ уведомило его Исполнительный совет о том, что использование ЧФФП для возврата средств ЦЧОФ не противоречит Финансовым положениям и правилам ЮНИСЕФ и что это является единственным выходом из положения при отсутствии взносов со стороны доноров на осуществление конкретных проектов. Комиссия отмечает, что используемый ЮНИСЕФ порядок учета авансов ЦЧОФ отличается от порядка, принятого другими учреждениями Организации Объединенных Наций, и считает, что было бы разумно учитывать расходы, финансируемые за счет средств ЦЧОФ сразу после их осуществления, а не после получения донорских взносов. Поскольку авансы ЦЧОФ являются всего лишь займами, а не поступлениями, ЮНИСЕФ должен временно учитывать эти расходы как расходы, произведенные из средств ЧФФП.

49. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ определить, в консультации с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, общий порядок учета расходов, финансируемых из средств Центрального чрезвычайного оборотного фонда, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

50. В принятых в 1995 году правилах, касающихся использования ЧФФП, о ЦЧОФ ничего не говорится. Нет ни одного документа, в котором говорилось бы, когда следует использовать ЧФФП, а когда — ЦЧОФ. Согласно информации, полученной от ЮНИСЕФ, ЦЧОФ используется в чрезвычайных ситуациях, имеющих общесистемные последствия, и когда ЮНИСЕФ играет особую роль в рамках той или иной чрезвычайной операции, как это было, например, в Судане. В ряде случаев используются оба инструмента (Эфиопия — 1,55 млн. долл. США из ЧФФП и 4 млн. долл. США из ЦЧОФ; Эритрея — со-

ответственно 0,65 млн. долл. США и 1,6 млн. долл. США; Судан (2000 год) — 4 млн. долл. США и 2,745 млн. долл. США; и вновь Судан (2001 год) — 3,5 млн. долл. США и 5,245 млн. долл. США).

51. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ сформулировать в разрабатываемом руководстве по чрезвычайным операциям четкие принципы, определяющие условия использования ЧФФП и ЦЧОФ, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

Непогашенные обязательства

52. Непогашенные обязательства ЮНИСЕФ составили на 31 декабря 2001 года 173,2 млн. долл. США, что на 10 процентов меньше, чем на конец предыдущего двухгодичного периода. Комиссия считает, что по состоянию на конец рассматриваемого двухгодичного периода не имели силы непогашенные обязательства на сумму 5,1 млн. долл. США. Это связано с тем, что:

а) часть обязательств, показанных на счетах 2001 года, вытекает из контрактов, меморандумов о договоренности или заказов (на общую сумму 1 621 805 долл. США), подписанных в январе 2002 года;

б) заказ на поставку пероральных вакцин от полиомиелита на сумму 2 592 000 долл. США для их использования в ходе национальных дней иммунизации в Бангладеш в июле и сентябре 2002 года, оформленный 21 декабря 2001 года, был направлен поставщику лишь в январе 2002 года; поэтому никаких обязательств по состоянию на конец года у ЮНИСЕФ возникнуть не могло;

в) непогашенные обязательства на сумму 403 539 долл. США не были подкреплены первичной документацией и основывались лишь на заявках на приобретение товаров и материалов за наличный расчет или просто на материалах электронной переписки;

г) в пяти случаях непогашенные обязательства основывались на документах, в которых были указаны меньшие суммы (общая сумма, на которую были завышены эти обязательства, составила 357 803 долл. США);

д) в восьми случаях непогашенные обязательства (на общую сумму 120 700 долл. США) не были подкреплены никакой первичной документацией.

53. Указанная выше сумма недействительных обязательств (5,1 млн. долл. США) не включает обязательства в размере 791 829 долл. США в связи с соглашениями об оказании специальных услуг, возникшие после даты, установленной в бухгалтерской инструкции № 2001/02, но до истечения отчетного периода (ЮНИСЕФ считает, что с бухгалтерской точки зрения эти обязательства имеют силу).

54. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ а) тщательнее анализировать непогашенные обязательства Фонда по состоянию на конец года в соответствии с Финансовыми положениями; и б) в соответствующих случаях вносить коррективы в доклады донорам, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

Расходы на оказание помощи по программам

55. В данных о разбивке расходов на оказание помощи по программам Комиссия обнаружила ошибки на сумму в 33 млн. долл. США. Хотя эти ошибки не повлияли на общую сумму таких расходов и потому не отразились на качестве финансовых ведомостей ЮНИСЕФ (содержащих агрегированные данные), они могут сказаться на точности докладов донорам об использовании средств. В 1999 году ЮНИСЕФ направил на места ряд бухгалтерских инструкций, касающихся изменения порядка учета расходов на местах. Однако в распоряжении Фонда нет полноценного руководства по вопросам учета и отчетности на местах, которое было бы составлено с учетом самых последних требований. Кроме того, Система управления программами на местах содержит онлайн-ую документацию только на английском языке, в то время как многие из ее пользователей говорят в основном на французском или испанском языках и, возможно, не понимают в полной мере сформулированных на английском языке требований в отношении позиций, подлежащих отражению на том или ином счете.

56. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ а) подготовить сводное руководство по вопросам учета и отчетности на местах; и б) проанализировать экономическую целесообразность перевода документации, содержащейся в его Системе управления программами, на языки, широко используемые сотрудниками Фонда, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

57. Положение 9.3 Финансовых положений ЮНИСЕФ требует, чтобы расходы на поддержку программ и административно-управленческое обслуживание финансировались из регулярных ресурсов. Однако расходы на оказание помощи по программам, показанные в финансовой ведомости I (1 897,4 млн. долл. США), включают расходы в размере 52,9 млн. долл. США на возмещение вспомогательных и управленческих расходов, покрытых за счет дополнительных и чрезвычайных ресурсов. Для определения чистых вспомогательных расходов (см. ведомость IV) соответствующая сумма вычитается из суммы валовых вспомогательных расходов.

58. Комиссия выражает озабоченность по поводу того, что тем самым ЮНИСЕФ завысил на 52,9 млн. долл. США объем прямых расходов по программам и занизил на ту же сумму объем вспомогательных и административно-управленческих расходов.

59. Такой порядок учета не согласуется с определением выплат в счет возмещения расходов, содержащимся в докладе Исполнительного совета о практике возмещения расходов (E/ICEF/1998/AB/L.6), согласно которому выплаты в счет возмещения расходов по программам, финансируемым за счет дополнительных средств, должны покрывать вспомогательные, управленческие и административные расходы, т.е. расходы на обслуживание программ, в отделениях на местах и расходы на обслуживание программ, финансируемых за счет дополнительных средств, в штаб-квартире. Финансовая ведомость I включает статью «Вспомогательное обслуживание программ», и поэтому расходы, показанные по статье «Помощь по программам», должны включать только те суммы, которые были реально израсходованы на осуществление программ, и не должны включать вспомогательные расходы. Хотя указанный порядок учета не влияет на чистые результаты в годовом исчислении, он не обеспечивает надлежащего раскрытия информации об административных расходах. При подготовке еже-

годных статистических данных о результатах программной деятельности Отдел по программам ЮНИСЕФ сам производит вычет выплат в счет возмещения расходов. В настоящее время ЮНИСЕФ готовит для представления Совету документ, в котором будут учтены результаты анализа общесистемной практики Организации Объединенных Наций в области возмещения вспомогательных расходов, проведенного недавно Объединенной инспекционной группой.

60. Комиссия рекомендует ЮНИСЕФ показывать выплаты в счет возмещения расходов как вспомогательные и административно-управленческие расходы, покрываемые за счет прочих ресурсов.

Учет взносов натурой

61. Согласно положению 4.6 Финансовых положений ЮНИСЕФ взносы натурой должны рассматриваться в качестве поступлений только тогда, когда они были специально испрошены ЮНИСЕФ и получены в соответствии с его спецификациями. В двухгодичном периоде 2000–2001 годов таких взносов было получено на сумму всего 0,2 млн. долл. США. Что касается взносов натурой, внесенных донорами по собственной инициативе, то в рамках основной системы бухгалтерского учета они не учитываются. Объем таких взносов за рассматриваемый двухгодичный период составил 29,7 млн. долл. США. Информация о стоимостном объеме взносов натурой приводится не в примечаниях к финансовым ведомостям, как это было в предыдущем двухгодичном периоде, а в финансовом докладе Директора-исполнителя.

62. В двухгодичном периоде 1998–1999 годов ЮНИСЕФ уведомил Комиссию о том, что он проводит обзор взносов натурой. В ответ Комиссия подчеркнула, что такой обзор должен носить приоритетный характер, учитывая все большую роль взносов натурой в рамках программной деятельности ЮНИСЕФ. Прошло два года, однако обзор политики ЮНИСЕФ в отношении взносов натурой еще не закончен. ЮНИСЕФ рассчитывает подготовить документ о политике и процедурах, касающихся взносов натурой, в этом году.

63. Комиссия отметила, что положение 4.6 Финансовых положений ЮНИСЕФ носит более ограничительный характер, нежели пункт 34 стандартов учета Организации Объединенных Наций, согласно которому крупные добровольные взносы натурой, которые могут быть использованы в рамках текущей программной деятельности той или организации, должны показываться в финансовых ведомостях этой организации, если они поддаются достаточно точной стоимостной оценке.

64. Комиссия рекомендует ЮНИСЕФ пересмотреть, в консультации с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, свою политику в отношении взносов натурой в целях обеспечения представления полной информации о таких взносах, когда они используются в ходе текущей деятельности и поддаются достаточно точной стоимостной оценке. К концу 2002 года ЮНИСЕФ планирует выпустить новое руководство по вопросам политики в данной области.

Имущество длительного пользования

65. Согласно примечанию 19 к финансовым ведомостям ЮНИСЕФ общая стоимость имущества длительного пользования Фонда составляет

52,3 млн. долл. США (эта цифра включает лишь то имущество, которое было приобретено за счет средств, выделяемых на вспомогательное обслуживание. Информация об имуществе, приобретенном за счет средств, выделяемых на программную деятельность, в указанное примечание не включена. Практика учета имущества длительного пользования ЮНИСЕФ отличается от практики других организаций системы Организации Объединенных Наций. Не все имущество длительного пользования передается странам-получателям; часть такого имущества остается в распоряжении страновых отделений. Имущество длительного пользования, остающееся в распоряжении и по существу под контролем ЮНИСЕФ, как правило, показывается в соответствующих инвентарных ведомостях и отчетности.

66. Комиссия отметила, что одно страновое отделение вообще не представило никаких данных об имуществе и что в шести таких отделениях нет компьютерной техники, закупленной на средства, выделяемые на вспомогательное обслуживание, что может означать одно из двух: либо неточны инвентарные ведомости этих отделений, либо закупка канцелярского оборудования общего назначения в них осуществлялась за счет средств, выделяемых на оказание помощи по программам, а не за счет ассигнований на вспомогательное обслуживание.

67. **Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ представлять информацию обо всем имуществе длительного пользования, находящемся в его распоряжении, независимо от того, за счет каких средств оно было приобретено, и сделать более подробным примечание, касающееся политики Фонда в отношении раскрытия информации о таком имуществе, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.**

4. Целевые фонды

68. Поступления ЮНИСЕФ (используемые на финансирование проектов и покрытие расходов, утвержденных Исполнительным советом) учитываются по мере получения средств или объявления взносов в счет текущего года. Они подразделяются на регулярные ресурсы, дополнительные средства и средства на цели чрезвычайной помощи и восстановления. Ресурсы целевых фондов показываются в финансовых ведомостях не как поступления, а как средства, полученные в доверительное управление (ведомость V), а остатки на счетах целевых фондов — как пассивы (ведомость II). Средства, полученные в доверительное управление, расходуются на цели, согласованные с донорами, без санкции Исполнительного совета.

69. За последние три двухгодичных периода объем ресурсов целевых фондов утроился, а их доля в общем объеме ресурсов ЮНИСЕФ увеличилась с 9,9 процента в 1996–1997 годах (202 млн. долл. США) до 20,7 процента в 2000–2001 годах (612 млн. долл. США). Согласно финансовому циркуляру ЮНИСЕФ № 24 для использования средств целевых фондов не требуются санкции Исполнительного совета. Эти средства направляются ЮНИСЕФ на цели, не связанные с выполнением обязательств по программам, утвержденным или условно утвержденным Советом и показанным в бюджетах ЮНИСЕФ. Они используются для финансирования дополнительных форм сотрудничества в интересах детей. В этой связи Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам заявил, что он не возражает против такого режима средств целевых фондов, однако считает, что все средства, находящиеся в ве-

дении Директора-исполнителя и предназначенные для финансирования деятельности в рамках программы работы, утверждаемой Исполнительным советом, должны показываться как поступления (E/ICEF/2001/AB/L.11, пункт 16). Комиссия разделяет мнение Консультативного комитета.

Создание целевых фондов для финансирования деятельности по вакцинации

70. В 1999 году был создан Глобальный альянс по проблемам вакцинации и иммунизации (ГАВИ), учредителями которого стали Всемирная организация здравоохранения, ЮНИСЕФ, Всемирный банк, правительства, фонды, ассоциации и фармацевтические компании. Координацией деятельности, финансируемой Альянсом, занимается совет в составе представителей сторон — учредителей Альянса. В октябре 1999 года Альянс создал Глобальный фонд вакцинации детей, который имеет статус некоммерческой благотворительной организации. Что касается ЮНИСЕФ, то он осуществляет управление двумя целевыми фондами Альянса — Целевым фондом для финансирования секретариата Альянса, учрежденным в соответствии с соглашением, подписанным ЮНИСЕФ и Советом Альянса в июне 2000 года, и Целевым фондом для финансирования Глобального фонда вакцинации детей, учрежденным в соответствии с соглашением, подписанным ЮНИСЕФ и Глобальным фондом в октябре 2000 года. Комиссия отметила два нарушения, связанные с созданием этих целевых фондов:

а) оба соглашения были подписаны Директором Управления по финансированию программ, тогда как согласно Финансовым положениям и правилам ЮНИСЕФ и финансовому циркуляру ЮНИСЕФ № 24 целевые фонды могут создаваться только Директором-исполнителем, который в свою очередь может делегировать полномочия на создание таких фондов Контролеру. Что касается Директора Управления по финансированию программ, то никаких полномочий в отношении создания указанных целевых фондов в письменном виде ему не передавалось;

б) в одном из соглашений не предусмотрена проверка деятельности соответствующего целевого фонда, что противоречит положению 14.1 Финансовых положений ЮНИСЕФ.

71. В 2000–2001 годах Глобальный фонд вакцинации детей получил от доноров 137,5 млн. долл. США и израсходовал 116,3 млн. долл. США. Все средства Фонда распределяются в соответствии с указаниями Совета ГАВИ и направляются либо на оказание безвозмездной помощи правительствам, либо на закупку вакцин от их имени. ЮНИСЕФ заявил, что он не контролирует использование средств Фонда и лишь осуществляет доверительное управление ими от имени доноров, получая взносы и расходуя полученные средства в соответствии с указаниями Совета Альянса.

72. ЮНИСЕФ считает, что в качестве поступлений он имеет право показать лишь средства, полученные с целевого счета Альянса на осуществление программной деятельности, утвержденной Исполнительным советом ЮНИСЕФ. Однако никаких средств от Альянса на цели программной деятельности он не получал. Тем не менее Комиссия отмечает, что расширение деятельности по иммунизации детей является одной из пяти основных задач, сформулированных в среднесрочном стратегическом плане ЮНИСЕФ на 2002–2005 годы. В рекомендациях в отношении страновых программ, утвержденных Исполни-

тельным советом ЮНИСЕФ на его второй очередной сессии 2001 года, Альянс упоминается 11 раз (в восьми рекомендациях, касающихся стратегии программной деятельности, и в трех рекомендациях, касающихся налаживания партнерских отношений). Об инициативах Альянса говорится также в документе, посвященном межстрановым программам (E/ICEF/2001/P/L.74).

73. Комиссия рекомендует ЮНИСЕФ провести обзор всех средств, полученных от Глобального альянса по проблемам вакцинации и иммунизации и не показанных в качестве поступлений, с тем чтобы убедиться, что эти средства предназначались на цели, не связанные с выполнением программных обязательств, утвержденных или условно утвержденных Советом.

Финансовый вклад ЮНИСЕФ в деятельность Глобального альянса по проблемам вакцинации и иммунизации

74. Согласно положению 5.2 Финансовых положений ЮНИСЕФ, соглашения, заключаемые между ЮНИСЕФ и донорами, должны определять характер и стоимость услуг ЮНИСЕФ и предусматривать полное покрытие всех фактических расходов, связанных с оказанием таких услуг. Инструкция, касающаяся услуг по осуществлению закупок, требует от ЮНИСЕФ взыскания всех соответствующих расходов путем начисления комиссионных (как правило, в размере 6 процентов от стоимости закупаемых товаров и материалов) для покрытия дополнительных прямых и косвенных издержек Отдела снабжения ЮНИСЕФ в связи с оказанием таких услуг. Что же касается закупок вакцин и материалов от имени Глобального альянса, то ЮНИСЕФ отказался от стандартных комиссионных (6 процентов), которые составили бы в 2000–2001 годах 7 млн. долл. США. Взамен Альянс перевел ЮНИСЕФ 2,8 млн. долл. США непосредственно на покрытие бюджетных расходов.

75. Кроме того, как и все остальные партнеры, ЮНИСЕФ платит секретариату Альянса годовые взносы в размере 300 000 долл. США. Платежи производятся путем перечисления средств на счет соответствующего целевого фонда. Кроме того, региональное отделение ЮНИСЕФ в Женеве обеспечивает Альянс с помещениями, что является своего рода дополнительным взносом на цели деятельности Альянса, который никак не учитывается в стоимостном выражении и не возмещается ЮНИСЕФ.

76. В соответствии с соглашением, упомянутым в пункте 70 выше, ЮНИСЕФ вернул Глобальному фонду проценты по взносам, полученным с октября 2000 года (831 380 долл. США). Ввиду отсутствия письменного распоряжения о передаче полномочий это формально противоречит положению 11.4 Финансовых положений ЮНИСЕФ, согласно которому в отсутствие распоряжения Директора-исполнителя об ином, проценты на средства, управляемые ЮНИСЕФ, не выплачиваются, и правилу 105.10, предусматривающему, что любые проценты, начисленные по специальным счетам, зачисляются на счет ЮНИСЕФ в качестве прочих поступлений.

77. Из целевых фондов, перечисленных в таблице 3, единственным целевым фондом со значительным дебетовым остатком (66,5 млн. долл. США) является целевой фонд для программы «Нефть в обмен на продовольствие». Меморандум о договоренности, подписанный между ЮНИСЕФ и Управлением Программы по Ираку в ноябре 2000 года, предусматривает возмещение ЮНИСЕФ

фактически произведенных им денежных расходов. Тот факт, что Управление не авансирует ЮНИСЕФ, обусловлен решением Фонда не выплачивать проценты по остаткам средств в соответствии с его финансовым правилом 105.10.

78. Комиссия рекомендует ЮНИСЕФ определять и показывать в отчетности стоимость его взносов натурой на цели деятельности Глобального альянса по проблемам вакцинации и иммунизации и, когда это уместно, в других аналогичных случаях.

5. Списание убытков, дебиторской задолженности и имущества

79. Общий объем списанных убытков, дебиторской задолженности и других активов, показанных в финансовых ведомостях ЮНИСЕФ, составил 13,8 млн. долл. США, что на 25 процентов меньше, чем в предыдущем двухгодичном периоде. На 10,4 млн. долл. США было списано задолженности по взносам, на 47 908 долл. США убытков в денежной форме (главным образом сумм расхождений, выявленных по результатам выверки банковских счетов) и на 3,3 млн. долл. США товаров и материалов с просроченным сроком годности, хранившихся на складе в Копенгагене. Кроме того, часть стоимости списанного имущества (4,6 млн. долл. США) и дебиторской задолженности за предыдущие годы (7,9 млн. долл. США) была вычтена из суммы поступлений Отдела по сотрудничеству с частным сектором.

80. Контролер утвердил списание взноса в размере 1 млн. долл. США, объявленного одним из правительств и показывавшегося на счетах с 1996 года по 2001 год, но так и невыплаченного до конца 2001 года. Одновременно ЮНИСЕФ получил и показал на счетах двухгодичного периода 2000–2001 годов добровольный взнос от этого правительства в размере 400 000 долл. США. Комиссия считает, что ЮНИСЕФ следовало не проводить эту сумму по счету добровольных взносов, а вычесть ее из суммы списанных средств.

81. Согласно правилу 112.26 Финансовых правил ЮНИСЕФ Контролер может, после всестороннего расследования, разрешить списание денежных убытков и считающейся безнадежной дебиторской задолженности. В ходе расследования применительно к каждому конкретному случаю устанавливается, несет ли кто-либо из должностных лиц ЮНИСЕФ ответственность за убытки. Если такое лицо установлено, ему может быть предложено частично или полностью возместить эти убытки. Списание имущества или убытков может подтверждаться самыми разными документами. Однако Комиссия обнаружила лишь один короткий акт списания, содержащий общую информацию по соответствующему делу и информацию об усилиях по взысканию средств, на основании которой было получено разрешение на списание, и подтверждавший, что в указанном случае было полностью соблюдено финансовое правило 112.26. Что касается списанной задолженности по взносам, то «возраст» такой задолженности составлял от 1 года до 10 лет. Каких-либо стандартных требований в отношении сроков и оснований для списания задолженности по взносам не предусмотрено.

82. Комиссия рекомендует ЮНИСЕФ официально определить, с учетом практики других организаций системы Организации Объединенных Наций, единый порядок списания задолженности по взносам, который учитывал бы требование о проведении «всестороннего расследования» и ус-

танавливал бы соответствующие временные критерии, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

6. Платежи ex gratia

83. В соответствии с правилом 113.9 Финансовых правил ЮНИСЕФ администрация предоставила Комиссии информацию по 14 случаям выплат ex gratia на общую сумму 85 665 долл. США, большая часть которых предназначалась детям двух умерших сотрудников, а остальные — сотрудникам, непосредственно пострадавшим в результате нападения на Всемирный торговый центр.

С. Вопросы управления

1. Осуществление программ

84. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам выразил озабоченность по поводу того, что показанные в отчетности расходы не в полной мере коррелируют с результатами осуществления программ, и просила Комиссию ревизоров уделять особое внимание показываемым в отчетности расходам и их связи с исполнением программ (A/55/487, пункт 14). Консультативный комитет призвал организации продолжать разработку и совершенствование стандартных критериев результативности работы, которые облегчили бы ревизорам оценку результатов осуществления программ, достижения намеченных целей и выполнения поставленных задач.

Финансовое исполнение страновых программ сотрудничества

85. Отдел по программам ЮНИСЕФ ежегодно составляет подборки оперативных статистических данных по программам, включающие показатели финансового исполнения страновых программ сотрудничества. Эти показатели характеризуют способность страновых отделений осваивать имеющиеся в их распоряжении средства. Общий показатель финансового исполнения страновых программ сотрудничества увеличился с 77 процентов в 1999 году до 83 процентов в 2000 году и 89 процентов в 2001 году.

86. Для отдельных стран в 2001 году этот показатель составлял от 65 до 100 процентов. Согласно результатам двух внутренних исследований, проведенных ЮНИСЕФ, в каждом конкретном случае на этот показатель влияет свой набор факторов, определяющее значение среди которых имеют конкретные условия той или иной страны.

87. Как видно из приводимой ниже таблицы, большая часть средств осваивается в последние несколько месяцев года:

	2001 год			2000 год		
	Последний			Последний		
	Всего	квартал	Декабрь	Всего	квартал	Декабрь
	(в млн. долл. США)			(в млн. долл. США)		
Предметы материально-технического снабжения	275,6	119	62,9	264,9	118	69,2
Консультанты	60,2	24	12,6	64,3	26	13,9

	2001 год			2000 год		
	Последний			Последний		
	Всего	квартал	Декабрь	Всего	квартал	Декабрь
	(в млн. долл. США)			(в млн. долл. США)		
Денежная помощь	202,8	85,5	33,2	174,2	80,5	36,6

Кроме того:

а) в 2001 году на последний квартал приходилось 43 процента расходов на приобретение предметов материально-технического снабжения (45 процентов в 2000 году), в том числе 23 процента — на декабрь (22 процента в 2000 году). В Бангладеш же в декабре 2001 года было потрачено 89 процентов средств, выделенных соответствующему страновому отделению на закупку товаров и материала;

б) на последний квартал приходилось 40 процентов расходов на консультантов (41 процент в 2000 году), в том числе 21 процент — на декабрь (22 процента в 2000 году);

с) на последний квартал приходилось 42 процента расходов на оказание денежной помощи (46 процентов в 2000 году), в том числе 16 процентов — на декабрь (21 процент в 2000 году).

На эти три статьи в двухгодичном периоде 2000–2001 годов приходилось 55 процентов всех расходов на оказание помощи по программам.

88. Резкое увеличение расходов в последнем квартале объясняется такими факторами, как временной разрыв между датами оформления заказов и датами проведения соответствующих расходов по счетам. Так, например, расходы на оплату импортных товаров и материалов, заказанных в первой половине года, обычно учитываются на счетах в последнем квартале года. Высокий удельный вес расходов, произведенных в конце года, может указывать также на недостатки в планировании и связанную с этим поспешность в расходовании средств, что может сказываться на показателях осуществления программ и качестве контроля за таким осуществлением.

89. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ проанализировать показатели финансового исполнения программ и принять меры к тому, чтобы на последний квартал года не приходилась слишком большая часть расходов, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

Нефинансовые показатели исполнения программ

90. До недавнего времени консолидированные показатели исполнения программ не публиковались, что не позволяло сопоставлять результаты, достигнутые на глобальном или региональном уровне, с первоначальными целями. Доклад Директора-исполнителя содержит статистические данные об исполнении программ, но не содержит сводных данных по всему миру и отдельным регионам. Преодолеть этот недостаток в какой-то мере удалось благодаря включению в годовой доклад за 2000 год³ сводной таблицы результатов, а также путем

³ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2000 год, Дополнение № 14 (E/2000/34/Rev.1-E/ICEF/2000/8/Rev.1).

принятия среднесрочного стратегического плана, определяющего цели, показатели, основные области деятельности и направления развития партнерских отношений в разбивке по первоочередным задачам ЮНИСЕФ, а не географическим районам. На сессии Исполнительного совета Фонда в июне 2002 года был представлен и одобрен программный документ по оценке, направленный на укрепление деятельности в этой области. Результаты оценки страновых программ будут рассматриваться в ходе среднесрочных и годовых обзоров таких программ, а также на совещаниях по стратегиям программной деятельности, с тем чтобы обеспечить соответствие программ и проектов целям страновых программ. В этой связи следует подумать о создании механизма автоматического поиска информации в базе данных Системы управления программами ЮНИСЕФ.

91. При оценке нефинансового исполнения программ каждое региональное отделение оперирует своим собственным набором показателей. Число таких показателей колеблется от 6 в восточной и южной частях Африки до 24 в Западной Азии и районе Тихого океана. При этом во всех регионах имеются показатели, характеризующие управленческую деятельность (финансы, людские ресурсы, отчетность), чего нельзя сказать о некоторых показателях, касающихся программной деятельности, таких, например, как используемый в регионе Западной Африки показатель доли проектов, запланированные годовые цели по которым достигнуты более чем на 75 процентов. Кроме того, серьезную проблему представляет получение данных от многих страновых отделений.

92. Что касается проведения итоговых оценок страновых программ, то здесь пока нет определенной системы, хотя эта проблема сейчас решается. Оценки страновых программ, хотя они и являются факультативными, уже проводятся в ряде стран и впредь будут проводиться чаще. Становые отделения проводят оценки конкретных программ и проектов в рамках комплексных планов контроля и оценки. Эти, а также тематические оценки являются частью среднесрочных обзоров страновых программ и оказывают значительное влияние на определение коррективов, вносимых в страновые программы, и новых проектов.

93. Две руководящие директивы в отношении оценки, изданные, соответственно, в 1993 и 1997 годах, требуют от страновых отделений регулярного и своевременного представления региональным отделениям и штаб-квартире всех докладов по результатам оценок и исследований. Однако в последние годы число таких докладов и исследований, представляемых в штаб-квартиру, сократилось (со 136 в 1997 году до 30 в 1999 году и 13 в 2001 году). Администрация сообщила в этой связи, что проблема распространения информации о передовом опыте, собранной в ходе оценок, решается путем использования созданной в январе 2002 года базы данных о результатах оценок, доступ к которой можно получить через Интернет. Такая информация распространяется также и с использованием других инструментов, таких, как семинары-практикумы по вопросам контроля и оценки и глобальные совещания сотрудников региональных отделений по вопросам планирования, контроля и оценки. Кроме того, на основе информации об извлеченных уроках, содержащейся в приложениях к годовым докладам страновых отделений, ежегодно публикуются (в виде отдельного издания) сводные данные о передовом опыте, которые распространяются среди всех подразделений ЮНИСЕФ. В июне 2002 года Ис-

полнительному совету должен был быть представлен программный документ по данному вопросу, призванный укрепить механизм оценки.

94. Использование показателей исполнения программ в проверенных Комиссией отделениях на местах улучшилось. Однако Комиссия выявила два серьезных недостатка — отсутствие показателей, необходимых для количественной оценки, и отсутствие критериев оценки в тех случаях, когда такие показатели имеются. Комиссия с удовлетворением отмечает, что ЮНИСЕФ выполнил ее рекомендации в этой связи.

95. **Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ принять меры к тому, чтобы годовые доклады всех страновых отделений содержали таблицу с показателями исполнения программ и обеспечить автоматический поиск данных, характеризующих нефинансовое исполнение программ, в базе данных Системы управления программами Фонда, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.**

2. Денежная помощь

96. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам специально просил Комиссию проверить, в какой степени выполняются различные функции контроля, представления отчетности и удостоверения расходов в том, что касается помощи, оказываемой в денежной форме (A/55/487, пункт 34). Эта просьба была поддержана Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/220 A.

97. ЮНИСЕФ может оказывать финансовую помощь правительствам либо путем прямых выплат национальным органам власти или организациям гражданского общества на цели осуществления программной деятельности либо путем возмещения произведенных расходов. Денежная помощь правительствам и неправительственным организациям является лишь одной из форм помощи, оказываемой правительством (наряду с поставками товаров и материалов и технической поддержкой). В 2000–2001 годах на цели такой помощи было израсходовано 368 млн. долл. США, что составляет 19 процентов от общего объема средств, израсходованных на оказание всей помощи по программам. Такая помощь традиционно является одним из основных элементов стратегии укрепления национальных потенциалов, лежащей в основе всей деятельности Фонда. По информации ЮНИСЕФ, денежная помощь оказывается лишь в связи с конкретными мероприятиями, предусмотренными генеральным планом операций и планами действий по проектам.

98. Комиссия проверила методы учета денежной помощи и соответствующие механизмы внутреннего контроля. Она пришла к выводу, что основное внимание в рамках контрольной деятельности штаб-квартиры должно уделяться качеству процедур, применяемых по договоренности с партнерскими организациями-исполнителями, качеству бюджетных прогнозов, критериям оценки финансовых систем сторон, которым оказывается помощь, и выполнению рекомендаций ревизоров в отношении страновых отделений, где процедуры оказания денежной помощи не соответствуют предъявляемым требованиям. Комиссия отметила также, что надлежащую основу для сравнения используемых ЮНИСЕФ процедур оказания денежной помощи, в том числе методов учета такой помощи, с процедурами, используемыми другими организациями системы Организации Объединенных Наций, обеспечивает резолюция 56/201 Гене-

ральной Ассамблеи, посвященная двухгодичному обзору политики в области оперативной деятельности.

Порядок учета денежной помощи

99. С 1969 года по рекомендации Комиссии ревизоров ЮНИСЕФ учитывает денежную помощь как расходы, проводя ее по счетам в момент фактической выплаты средств. В своем докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года, Комиссия ревизоров, несколько скорректировав свой подход, отметила, что в соответствии с определением расходов по программам, содержащимся в положении 1.1(m) Финансовых положений ЮНИСЕФ:

«такие выплаты не становятся расходами по программам до тех пор, пока сотрудниками по программам не получена надлежащая документация, подтверждающая, что средства были использованы по назначению. Однако ЮНИСЕФ проводит денежную помощь правительствам по счетам расходов по программам в момент фактической выплаты средств. По мнению Комиссии, это противоречит определению расходов по программам, содержащемуся в Финансовых положениях ЮНИСЕФ. В течение двухгодичного периода Комиссия обращала внимание администрации на этот вопрос и рекомендовала пересмотреть порядок учета денежной помощи правительствам в целях дальнейшего повышения транспарентности финансовой отчетности⁴».

100. В сентябре 1999 года, несмотря на возражения Консультативного комитета, Исполнительный совет ЮНИСЕФ согласился с предложением руководства Фонда и решил сохранить действующий порядок учета такой помощи⁵, внеся соответствующие изменения в Финансовые положения ЮНИСЕФ.

101. В октябре 1999 года Консультативный комитет среди прочих вопросов, а не в порядке рекомендации отметил, что

«согласно ЮНИСЕФ, денежные средства, выплачиваемые Фондом правительствам, рассматриваются как расходы, так как в момент платежа эти средства переходят под ответственность соответствующего правительства. Такой подход имеет гораздо более серьезные последствия, чем это может показаться администрации ЮНИСЕФ, поскольку из него вытекает, что средства, передаваемые правительствам, могут рассматриваться в качестве безвозмездных субсидий, которые эти правительства могут использовать по их собственному усмотрению»⁶.

В своей резолюции 54/13 В от 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея поддержала замечания, содержащиеся в докладе Консультативного комитета.

102. В январе 2001 года Исполнительный совет решил вернуться к вопросу об оказании денежной помощи правительствам на своей первой очередной сессии 2002 года, рассмотрев его на основе доклада ЮНИСЕФ о нынешней практике и Финансовых положениях и Правилах Фонда. Он планировал сделать это на своей второй очередной сессии в сентябре 2002 года. В этой связи Комиссия

⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 5В (A/51/5/Add.2), глава II, пункт 39.

⁵ Решение 1999/21 Исполнительного совета ЮНИСЕФ от 10 сентября 1999 года.

⁶ A/55/441, пункт 9.

ревизоров рассмотрела влияние бухгалтерской политики ЮНИСЕФ на то, как Фонд выполняет обязанности, вытекающие из его подотчетности Исполнительному совету.

103. В 1998 году Консультативный комитет по программным и оперативным вопросам утвердил от имени Административного комитета по координации руководящие принципы в отношении национального исполнения и механизмов осуществления. Согласно этим принципам национальное исполнение может предполагать выдачу денежных авансов национальным властям или неправительственным организациям или, в качестве альтернативы, возмещение фактически произведенных расходов. Это не освобождает учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций от ответственности перед своими руководящими органами или источниками финансирования за надлежащее отражение соответствующих расходов в отчетности, а также за обеспечение надлежащего контроля и оценки.

104. Стороны, получающие денежную помощь, отвечают за представление ЮНИСЕФ финансовых отчетов и докладов о ходе осуществления соответствующей деятельности, от чего зависят дальнейшие выплаты. В тех случаях, когда израсходована не вся предоставленная сумма, ее остаток либо направляется на финансирование другой деятельности, либо возвращается ЮНИСЕФ. Во избежание таких ситуаций ЮНИСЕФ иногда предоставляет средства в объеме, покрывающем лишь часть предполагаемых расходов, переводя остальные средства после завершения соответствующей деятельности.

105. По состоянию на 31 декабря 2001 года не были получены доклады об использовании денежной помощи на общую сумму 186 млн. долл. США, из которых 181 млн. долл. США был выплачен в 2000–2001 годах. Из-за отсутствия таких докладов Комиссия не смогла удостовериться в том, что денежная помощь в размере 181 млн. долл. США, показанная в качестве расходов на счетах двухгодичного периода 2000–2001 годов, была использована по назначению, т.е. на цели, утвержденные Исполнительным советом.

106. Комиссия считает, что денежные выплаты производились ЮНИСЕФ в соответствии с его Финансовыми положениями и правилами. Вместе с тем она согласна с Консультативным комитетом в том, что учет денежной помощи в качестве расходов в момент осуществления фактических выплат позволяет рассматривать средства, переведенные правительствам, в качестве безвозмездных субсидий, которые могут использоваться правительствами по их собственному усмотрению, хотя ЮНИСЕФ не считает денежную помощь эквивалентом стандартных субсидий.

107. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ, отвергая идею полной децентрализации ответственности путем ее передачи партнерам-исполнителям, обоснованно считает, что ЮНИСЕФ отвечает перед своим Исполнительным советом за актуальность, качество и своевременность оказываемой им поддержки и помощи в интересах детей и вместе с партнерами-исполнителями обязан контролировать использование предоставленных таким партнерам ресурсов с учетом базовых соглашений о сотрудничестве, заключенных с соответствующими правительствами. Таким образом, ее подход предполагает децентрализацию финансирования, делегирование соответствующей части ответственности страновым отделениям и партнерам-исполнителям и осуществление постоянного контроля с правом приостанавливать платежи и

правом приостанавливать платежи и требовать возврата неиспользованных остатков средств.

108. В целях обеспечения большей последовательности своей стратегии в области контроля ЮНИСЕФ использует в последнее время такие инструменты, как генеральные планы операций, планы действий по проектам, соглашения о финансировании в небольших масштабах и другие договоренности, а также годовые и среднесрочные обзоры. Планы действий по проектам являются базовым оперативным инструментом, необходимым для оформления документации на оказание денежной помощи правительствам с использованием компьютеризированной Системы управления программами.

109. Преимуществом этой процедуры является то, что она позволяет без задержки учитывать передачу ресурсов и избежать рисков, связанных с отсрочкой проведения платежей по счетам, в том числе риска изменения первоначального состава сторон. Вместе с тем она может оказаться несовместимой с задачей обеспечения жесткого контроля, на решение которой направлены упомянутые выше инструменты.

110. Данная процедура отличается от процедуры, применявшейся до 1968 года, когда денежные выплаты показывались в финансовых ведомостях как расходы по программам лишь после представления отчетов об использовании средств в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций.

111. Если рассматривать денежную помощь как авансовые выплаты, то в качестве расходов в том или ином двухгодичном периоде должны показываться лишь те суммы, надлежащее использование которых подтверждено соответствующими документами. На основании этих документов Контролер, а также внутренние и внешние ревизоры затем определяли бы, правильно ли учтены произведенные расходы. Такой порядок учета вполне согласуется с тем фактом, что при оказании денежной помощи полной передачи права собственности на денежные средства не происходит, поскольку, как определено самим ЮНИСЕФ, «ЮНИСЕФ не передает правительству или другим партнерам ответственность за распределение ресурсов, с тем чтобы они действовали по своему собственному усмотрению, но продолжает вместе с ними нести ответственность за распределение и контроль за использованием ресурсов»⁷, а также с тем, что неиспользованные остатки средств направляются на финансирование других видов деятельности с санкции ЮНИСЕФ или возвращаются Фонду.

112. В своей резолюции 56/201, посвященной трехгодичному обзору политики в области оперативной деятельности в целях развития, Генеральная Ассамблея просила фонды, программы и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций упростить и согласовать свои правила и процедуры. Одна из основных целей обзора состоит в выявлении передового опыта с уделением должного внимания подотчетности, эффективности и оперативности. В этом контексте можно было бы рассмотреть и озабоченность Консультативного комитета, нашедшую отражение в его просьбе к Комиссии.

113. Комиссия отмечает, что трехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности позволит ЮНИСЕФ продолжить

⁷ UNICEF program instruction regarding national execution (CF/PD/PRO/2000-06).

работу по сопоставлению его политики в вопросе оказания денежной помощи с соответствующей политикой других фондов и программ системы Организации Объединенных Наций. Комиссия рекомендует ЮНИСЕФ вернуться в ходе этого обзора к вопросу о внесении изменений в его Финансовые положения (в соответствии с просьбой Консультативного комитета), с тем чтобы денежные авансы не показывались в качестве расходов по программам до получения соответствующих отчетов об их использовании.

Порядок оказания денежной помощи

114. Комиссия проверила работу механизмов контроля на различных этапах оказания денежной помощи. Будучи децентрализованной организацией, ЮНИСЕФ считает, что ответственность за планирование (в том числе бюджетное), предоставление и учет денежной помощи, а также контроль за ее использованием несут руководители страновых отделений. Контроль на уровне штаб-квартиры состоит в проведении внутренних проверок всех этапов работы по оказанию такой помощи, анализе ежеквартальных докладов, представляемых Контролером, и контроле за движением неиспользованных остатков.

115. Согласно руководящим принципам ЮНИСЕФ, касающимся денежной помощи правительствам, согласованные процедуры направления заявок, получения, учета и контроля за использованием денежной помощи должны излагаться отделениями на местах в генеральных планах операций или документах, направляемых соответствующим правительствам. Фонду точно не известен процент генеральных планов, содержащих положения, определяющие процедуры оказания денежной помощи. Ответственность за утверждение таких планов несут региональные отделения, которые и должны рассматривать вопрос о процедурах денежной помощи. Штаб-квартира практически не контролирует соблюдение этих руководящих принципов.

116. Из проверенных Комиссией 12 генеральных планов исчерпывающее описание процедур оказания денежной помощи содержали 6 планов, однако в 3 из них положения об использовании неизрасходованных остатков средств противоречили официальной политике ЮНИСЕФ. Пять из остальных 6 планов включали лишь очень краткое описание таких процедур, а в одном плане процедуры оказания денежной помощи не упоминались вообще.

117. Согласно руководящим принципам, касающимся денежной помощи, для каждой страны рекомендуется определять единые ставки и нормы выплат, например единые ставки суточных, с тем чтобы не допускать выплаты разных сумм в связи с одной и той же деятельностью, осуществляемой в той или иной конкретной стране разными министерствами. Это весьма щекотливый вопрос, учитывая его влияние на местную экономику и шкалы окладов всех гуманитарных организаций. Только 2 из 12 проверенных генеральных планов соответствуют упомянутому выше руководящим принципам. ЮНИСЕФ неизвестно, сколько страновых отделений согласовали с правительствами соответствующие стандартные ставки.

118. Готовящийся к изданию пересмотренный вариант Руководства по политике и процедурам в области программной деятельности будет включать положения, касающиеся функций и обязанностей местных и региональных отделений в области контроля и надзора за оказанием денежной помощи, и положения в

отношении стандартных ставок, подлежащих включению в генеральные планы операций, а также перечень вопросов, требующих внимания при рассмотрении таких планов на предмет их качества. Согласованием ставок Организации Объединенных Наций все более активно занимаются также представители организаций системы Организации Объединенных Наций в различных странах, которые периодически рассылают циркулярные письма, касающиеся ставок суточных, ставок возмещения путевых расходов и гонораров, подлежащих выплате партнерам на местах.

119. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ следить за использованием контрольных перечней, предназначенных для обеспечения качества планов, и в частности за включением в генеральные планы операций стандартных ставок, и регулярно информировать региональные и страновые отделения о передовом опыте в том, что касается процедур оказания денежной помощи, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

Планирование денежной помощи

120. В 2000 году 46 процентов средств по линии денежной помощи были предоставлены ЮНИСЕФ в последнем квартале, в том числе 21 процент — в декабре. В 2001 году на последний квартал приходилось 42 процента выплат, в том числе на декабрь — 16 процентов.

	Общий объем денежной помощи правительствам (в млн. долл. США)	Последний квартал (в процентах)	Декабрь (в процентах)
Северная и Южная Америка	18,6	42	15
Центральная и Восточная Европа	15,8	41	20
Восточная Азия и район Тихого океана	18	51	30
Восточная и южная части Африки	52,8	47	18
Ближний Восток и Северная Африка	15,2	41	15
Южная Азия	48,9	39	14
Западная и Центральная Африка	32,6	37	10
Штаб-квартира	0,3	75	43

121. Комиссия установила, что среди страновых отделений, истративших в 2001 году на оказание денежной помощи более 1,5 млн. долл. США, четыре страновых отделения значительную часть средств по линии такой помощи выплатили в последние четыре дня года (Замбия — 13 процентов, Китай и Мавритания — по 33 процента и Таиланд — 68 процентов). Возможно, это объясняется особыми условиями указанных стран и опасениями по поводу возможного истечения сроков действия разрешений на выделение бюджетных средств, но в любом случае это не может не вызывать беспокойства.

122. Из таблицы, приведенной в пункте 120, видно, что более 40 процентов мероприятий, на финансирование которых идет денежная помощь, осуществляется в течение трех месяцев. Это может свидетельствовать об ошибках в планировании такой помощи, влекущих за собой поспешное расходование средств в последние недели финансового года и чреватых ненадлежащим ис-

полнением программ и низким качеством контроля за программной деятельностью.

123. Согласно руководящим принципам, касающимся денежной помощи, годовые планы действий по проектам должны включать смету расходов на оказание такой помощи. Однако ЮНИСЕФ не смог назвать предполагаемый общий объем денежной помощи в 2002 году. Это, возможно, объясняется отсутствием единого механизма оценки качества первоначальных бюджетных прогнозов по видам деятельности (денежная помощь, помощь в виде поставок товаров и материалов и т.д.).

124. Деятельность, осуществляемая правительствами, может быть отсрочена, аннулирована или ограничена в масштабах. Неизрасходованные остатки денежной помощи могут быть либо направлены соответствующим страновым отделением (которое таким образом сохраняет определенную степень контроля за предоставленными суммами) и партнером-исполнителем на финансирование других видов деятельности, либо возвращены ЮНИСЕФ. ЮНИСЕФ не смог назвать общую сумму средств, возвращенных Фонду или направленных в течение двухгодичного периода на финансирование других видов деятельности; и поэтому такая информация не могла быть использована в качестве критерия качества первоначальных бюджетных оценок.

125. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ активизировать в рамках его надзорной деятельности работу по анализу временной структуры выплат, производимых отделениями на местах в порядке оказания денежной помощи, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

Контроль за использованием денежной помощи

126. ЮНИСЕФ требует от получателя денежной помощи представления в течение шести месяцев после получения средств финансового отчета и доклада о результатах деятельности, финансируемой за счет такой помощи. Документация, необходимая для осуществления контроля за использованием средств, включает платежные ведомости, счета фактуры, подробные сертификаты и другие соответствующие документы. Если позволяют местные условия и руководитель соответствующего отделения уверен, что механизмы контроля, действующие в стране-получателе, достаточно надежны, то при осуществлении государственных проектов он может доверить проверку соответствующей документации правительству или тому или иному ревизионному органу, ограничившись получением от них простого «государственного сертификата». Согласие принять от правительства такой сертификат не предполагает проведения оценки используемой им системы учета и отчетности и механизмов контроля исходя из заранее определенных критериев.

127. ЮНИСЕФ не смог назвать точное число страновых отделений, принимающих от правительств такие сертификаты. Штаб-квартира Фонда не контролирует, как осуществляется оценка страновыми отделениями государственных финансовых систем. На сегодняшний день отсутствуют какие-либо четко определенные качественные требования к государственным финансовым и ревизионным системам, соблюдение которых ставилось бы ЮНИСЕФ условием его согласия на принятие упрощенных сертификатов.

128. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ собрать информацию о стандартах качества, разработанных другими международными учреждениями, подготовить с учетом передового опыта соответствующие инструкции для отделений на местах и обеспечить контроль за их соблюдением, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией. ЮНИСЕФ заявил далее, что этим вопросом в рамках изучения форм и методов национального исполнения занимается также целевая группа по согласованию и упрощению Исполнительного комитета Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

129. Отделения на местах представляют в штаб-квартиру квартальные доклады с перечнем всех выплат по линии денежной помощи, в отношении которых не было получено отчетов об использовании средств, и информацией о мерах, принимавшихся в случаях непредставления требуемой документации в течение более чем шести месяцев с момента перевода средств. Комиссия отметила, что ЮНИСЕФ создал неплохую систему контроля за представлением соответствующих отчетов и что ситуация с такими отчетами в рассматриваемом периоде улучшилась. Тем не менее, по состоянию на май 2002 года в 21 проценте случаев в отчетах за последний квартал 2001 года отсутствовала информация о принятых мерах.

130. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ ужесточить требования в отношении представления информации о принятых мерах и тщательно контролировать представление такой документации и ее качество.

131. После рассмотрения квартальных докладов Контролер направляет соответствующим региональным отделениям материалы с анализом ситуации с отчетами об использовании денежной помощи в странах региона, а также письма-предупреждения страновым отделениям, не получившим отчеты об использовании денежной помощи на сумму более 100 000 долл. США (или более 10 процентов от общего объема денежной помощи), предоставленной более девяти месяцев назад. Если в течение двух-трех кварталов ситуация не меняется к лучшему, Контролер может предложить Директору-исполнителю временно лишить соответствующее страновое отделение права оказывать денежную помощь партнерам. Эти меры и процедуры обеспечивают надлежащие стимулы для страновых отделений к сокращению объема денежной помощи, об использовании которой у них нет никакой информации.

132. Если страновое отделение не может собрать первичную документацию, подтверждающую использование средств по назначению, Контролер вправе скорректировать объем средств, об использовании которых давно нет никакой информации, без такой документации. В двухгодичном периоде 2000–2001 годов объем таких корректировок составил менее 0,1 процента от общего объема расходов по линии денежной помощи.

133. После резкого сокращения в 1997–1998 годах (в 20,2 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 1996 года до 9,6 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 1998 года) объем денежной помощи, отчеты об использовании которой не были получены в течение более чем девяти месяцев, вновь увеличился и составил на 31 декабря 1999 года 18,8 млн. долл. США. В двухгодичном периоде 2000–2001 годов он сократился на 2 процента и составил 18,5 млн. долл. США. Если же считать с декабря 1998 года, то он увеличился на 93 процента, в то время как расходы на оказание помощи по

то время как расходы на оказание помощи по программам увеличились только на 54 процента.

134. Система подотчетности ЮНИСЕФ основывается, в частности, на обязанностях Контролера осуществлять контроль за эффективностью финансовых и административных процедур, представлять замечания в отношении таких процедур региональным и местным отделениям и готовить соответствующие доклады (E/ICEF/Organization/Rev.3, пункт 39(h)). Однако в настоящее время Отдел финансового и административного управления не занимается оценкой качества ликвидационного процесса. Такая оценка является одним из аспектов работы Управления внутренней ревизии. Комиссия проверила доклады о результатах внутренней ревизии в 41 страновом отделении, опубликованные в период с 2000 года по 2002 год. Что касается процедур оказания денежной помощи, то они были признаны удовлетворительными в 13 страновых отделениях (на долю которых приходилось 32 процента от общего объема денежной помощи, предоставленной проверенными страновыми отделениями) и неудовлетворительными в 28 страновых отделениях (на которые приходилось 68 процентов от общего объема предоставленной денежной помощи). В ходе анализа денежной помощи, в отношении которой не получено отчетов об использовании средств, и перед направлением напоминаний или предупреждений страновым отделениям Отдел финансового и административного управления не проводит какой-либо систематической проверки того, как выполняются рекомендации внутренних ревизоров.

135. Комиссия с озабоченностью отметила недостатки в системе отчетности в области использования средств, предоставленных по линии денежной помощи. Она рекомендовала ЮНИСЕФ включить в число обязанностей штаб-квартиры надзор за выполнением страновыми отделениями рекомендаций внутренних ревизоров в отношении денежной помощи, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

3. Отдел снабжения

136. Отдел снабжения ЮНИСЕФ, базирующийся в основном в Копенгагене, контролирует глобальные закупки для ЮНИСЕФ и обеспечивает работу крупного центрального склада. Кроме того, он осуществляет закупки от имени других учреждений Организации Объединенных Наций, целевых фондов, правительств и неправительственных организаций. В 2000–2001 годах глобальные закупки для страновых программ увеличились на 27 процентов — с 502 млн. долл. США до 636,6 млн. долл. США. Товары и материалы на сумму 103,3 млн. долл. США были приобретены службой закупок для других заказчиков.

137. Пик операций Отдела снабжения приходится на конец года. В целях обеспечения лучшего планирования закупок и их более равномерного распределения в течение года Отдел снабжения просил страновые отделения представлять ему годовые планы закупок. В 2001 году эта работа проводилась отдельно по каждому региону. Просьбы о предоставлении годовых планов закупок были направлены Отделом довольно поздно (в декабре 2000 года и январе 2001 года), и представленные планы, которых было всего 52, в целом не отличались высоким качеством. Что касается планов на 2002 год, то Отдел снабжения запросил их заблаговременно, предоставив страновым отделениям инфор-

мацию об их основных закупках за последние два года. К апрелю 2002 года из 99 возможных планов было получено только 53, причем некоторые из них были неполными или неточными. В настоящее время создана целевая группа, которая занимается изучением путей совершенствования процесса планирования закупок и обеспечения контроля за этим процессом, в том числе за счет использования системы управления программами и улучшения качества подготовки кадров и документации, необходимых для планирования программной деятельности.

138. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ сделать планирование закупок одним из элементов процесса планирования программной деятельности путем использования системы автоматического поиска данных и разработать четкие инструкции, которые обеспечили бы представление странными отделениями более реалистичных и точных планов закупок, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

139. В 2001 году Отдел снабжения разработал набор основных показателей, необходимых для осуществления контроля и оценки результатов работы на ежемесячной основе. К концу 2001 года часть этих показателей была достигнута, а часть даже превышена. В 2002 году Отдел приступил к осуществлению новой стратегии и подготовил план управленческой деятельности, а каждый центр — годовой план работы. Однако по состоянию на март 2002 года работа над новым набором показателей еще не вышла из начальной стадии. Впоследствии ЮНИСЕФ уведомил Комиссию, что эти показатели готовы и доведены до сведения всех сотрудников, что информация о них размещена в совместно используемой локальной сети Отдела снабжения и что они регулярно рассматриваются руководством.

140. Хотя все соответствующие мероприятия отражены либо в плане внутренней управленческой деятельности, либо в плане работы, цели и задачи этих мероприятий не соответствуют плану управленческой деятельности. Кроме того, показатели, разработанные центрами, слишком многочисленны, и их достижение трудно проконтролировать; их невозможно также увязать с внутренним планом управленческой деятельности Отдела снабжения.

141. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ продолжать работу по совершенствованию контроля за достижением основных показателей эффективности работы Отдела снабжения, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

142. В одном случае, который ЮНИСЕФ назвал нетипичным, управление проектной деятельностью осуществлялось с нарушением действующих правил. Речь идет о проекте по организации типографии в северном Ираке в рамках программы «Нефть в обмен на продовольствие». В связи с тем, что первый подрядчик по этому проекту, отвечавший за монтаж оборудования и подготовку кадров, в 1999 году не выполнил своих обязательств, ЮНИСЕФ в июне 1999 года и апреле 2000 года без проведения торгов заключил два контракта на подготовку кадров (на общую сумму 1,6 млн. долл. США) с другим подрядчиком. В июне 2000 года, также без проведения торгов, он заключил с тем же подрядчиком еще и контракт на оказание всего комплекса услуг по закупке дополнительного оборудования и расходных материалов (на сумму 4 млн. долл. США). Передача внешним подрядчикам всех обязанностей по закупке товаров и материалов противоречит положению 112.14 Финансовых положений

ЮНИСЕФ, согласно которому общую ответственность за осуществляемые ЮНИСЕФ закупки несет Отдел снабжения. Такая передача породила ряд проблем, связанных с тем, что процедуры закупок, которые были использованы подрядчиком, не соответствовали требованиям ЮНИСЕФ; для устранения этих проблем Отделу снабжения пришлось провести как минимум две специальных ревизии.

143. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ разработать надлежащие руководящие принципы, касающиеся использования услуг внешних подрядчиков, и принять меры к обеспечению того, чтобы решения о привлечении таких подрядчиков были надлежащим образом оформлены и соответствовали правилам Организации Объединенных Наций, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией. Кроме того, ЮНИСЕФ проинформировал Комиссию о своем намерении проанализировать результаты исследования по вопросу об использовании услуг внешних подрядчиков, проведенного недавно Объединенной инспекционной группой.

144. Руководства для сотрудников, а также правила и положения Организации Объединенных Наций и ЮНИСЕФ содержат положения, касающиеся подарков и почестей, но не затрагивают вопроса о соблюдении этических норм как таковых. Полезные ориентиры в этой связи дают руководящие принципы и учебные программы Отдела снабжения. Отдел собирает все заявленные подарки и использует их в благотворительных целях в ходе проводимых им внутренних социально-культурных мероприятий. В этой связи Комиссия отметила, что средства в размере 9800 датских крон, полученные в марте 2001 года в результате розыгрыша подарков в лотерею или их продажи с аукциона, не были надлежащим образом задокументированы и переданы по назначению и хранились в личной форме в помещениях Ассоциации персонала. Хотя Ассоциация ведает подарками и проводит свои собственные ревизии, это не освобождает Отдел снабжения от его обязанностей в отношении подарков, получаемых сотрудниками в их официальном качестве. Использование частной организации для работы с подарками возможно и оправданно с прагматической точки зрения, однако в целом не гарантирует соответствия правил, применяемых ЮНИСЕФ, самым высоким этическим стандартам из всех используемых в системе Организации Объединенных Наций и в других организациях и не обеспечивает надлежащей защиты всех заинтересованных сторон — сотрудников, поставщиков, клиентов, доноров и самого ЮНИСЕФ.

145. Правило 101.6(с) Правил о персонале требует раскрытия информации о связях сотрудников с компаниями-поставщиками. Несмотря на важность этого требования для любой организации, осуществляющей закупки, Комиссия не обнаружила практически никаких свидетельств того, что в Отделе снабжения уделяется повышенное внимание информированию сотрудников о возможных случаях конфликта интересов.

146. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ а) провести обзор действующих правил в целях приведения их в соответствие с самыми высокими этическими нормами и нормами в отношении подарков и услуг; б) потребовать, чтобы все сотрудники категории специалистов Отдела снабжения декларировали свои связи с компаниями-поставщиками; и с) напомнить сотрудникам о действующих правилах и положениях, касающихся связей с такими компаниями.

147. ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией и заявил, что он намерен обеспечить строгое соблюдение этических норм при осуществлении закупок путем регулярных контактов с сотрудниками, предоставления поставщикам информации о практике ЮНИСЕФ и анализа передового опыта Организации Объединенных Наций и других организаций, а также путем принятия мер к соблюдению требований в отношении раскрытия сотрудниками информации о связях с компаниями-поставщиками, периодического напоминания им о правилах Организации Объединенных Наций в этой связи и проведения учебных семинаров по вопросам соблюдения этических норм на рабочем месте (в целом) и при осуществлении закупок (в частности), что уже делается в рамках различных учебных программ.

4. Казначейство

148. Комиссия проверила, как ЮНИСЕФ управляет денежной наличностью, объем которой на конец двухгодичного периода составил 645 млн. долл. США. Ее основные выводы состоят в том, что ЮНИСЕФ следует подготовить единое руководство по вопросам казначейской деятельности и обеспечить его постоянное обновление и что на результаты инвестиционной деятельности Фонда могли бы благоприятно повлиять включение в состав его Консультативного комитета по финансовым вопросам внешних представителей, большая диверсификация инвестиций, более точное прогнозирование движения денежных средств и осмотнительное привлечение внешних инвестиционных управляющих. В настоящее время администрация занимается сбором информации по этим вопросам как в рамках Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами в целях изучения передового опыта в данной области.

Правила и руководящие принципы, касающиеся казначейской деятельности

149. Основными правилами, регулирующими казначейскую деятельность, являются принятые в 1995 году руководящие принципы управления денежной наличностью, которые, однако, не были обличены в форму административного циркуляра, директивы или меморандума и не имеют официального статуса. Нормы, касающиеся управления денежной наличностью и инвестициями, фактически разбросаны по различным документам, включая документы Консультативного комитета по финансовым вопросам, официальные записки, меморандумы и сообщения по электронной почте. Что касается руководящих принципов, то они не утверждались Консультативным комитетом по финансовым вопросам. Администрация только планирует представить такие принципы в обновленной и консолидированной форме на рассмотрение Комитета.

150. **Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ представить его Консультативному комитету по финансовым вопросам сводное упрощенное руководство по вопросам казначейской деятельности и его обновленные версии.** ЮНИСЕФ согласился представить обновленные сводные руководящие принципы по вопросам управления денежной наличностью на рассмотрение Консультативного комитета по финансовым вопросам.

Персонал и структура Казначейства

151. Комиссия проанализировала работу механизмов внутреннего контроля Казначейской группы ЮНИСЕФ и была проинформирована о семи случаях на-

рушений действующих требований, связанных с выплатами на сумму более 106 млн. долл. США, когда один и тот же сотрудник по финансовым вопросам занимался обработкой и утверждением платежей (в отсутствие двух других сотрудников по финансовым вопросам категории специалистов, которые в это время были на учебе или в ежегодном отпуске). Хотя такие действия не имели никаких практических последствий, они нарушают требования финансовых правил 112.1–112.4. В 2000–2001 годах упомянутые выше два сотрудника категории специалистов четыре раза брали отпуск (общей продолжительностью пять дней) в одно и то же время. Помимо указанных сотрудников решать с банками вопросы, касающиеся инвестиций и иностранной валюты, имеют право еще четыре сотрудника, не входящие в состав Казначейской группы, что вряд ли можно признать передовой практикой, учитывая, о каких суммах идет речь.

152. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ обеспечить строгое соблюдение действующих правил, а также постоянное наличие в Казначейской группе как минимум одного сотрудника категории специалистов, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

Консультативный комитет по финансовым вопросам

153. В состав Консультативного комитета по финансовым вопросам входят старшие должностные лица ЮНИСЕФ, не знакомые по роду своей профессиональной деятельности с финансовыми рынками. Отсутствие внешнего опыта у членов Комитета вряд ли можно считать плюсом, учитывая размер портфеля активов ЮНИСЕФ. Другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций, такие, как Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций и Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций имеют в составе своих инвестиционных комитетов внешних членов, профессионально занимающихся вопросами инвестиций. ЮНИСЕФ же пока не обладает кадрами специалистов, хорошо знакомых с передовой инвестиционной практикой и стратегиями, направленными на увеличение инвестиционного дохода при сохранении разумной степени риска и в пределах заданных инвестиционных параметров. Уже после завершения ревизии ЮНИСЕФ уведомил Комиссию о том, что он занимается подготовкой обследования в целях сбора информации в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами относительно внешнего членства в инвестиционных комитетах и работы таких комитетов и что результатам этого обследования будут внесены соответствующие коррективы в политику Фонда.

154. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ рассмотреть вопрос о включении в состав его Консультативного комитета по финансовым вопросам внешних членов, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

155. В 2000 году Консультативный комитет по финансовым вопросам принял решение проводить свои заседания не раз в квартал, а три раза в год. По мнению Комиссии, такого числа заседаний может оказаться недостаточно для своевременного реагирования на изменения в макроэкономической ситуации, процентных ставках и валютных курсах, а также в контрактах, заключаемых в целях хеджирования рисков, тем более, что документы по пунктам повестки дня Комитета представляются не более чем за два дня до начала заседаний. В четырех случаях такие документы были распространены за день до заседания.

В промежутках же между заседаниями прогнозы в отношении развития ситуации представляются редко. Вопрос о сроках представления информации обсуждался Комитетом в апреле 2002 года. По результатам этого обсуждения было принято решение о том, что информация должна представляться как минимум за два рабочих дня до начала заседания. Кроме того, в промежутках между заседаниями члены Комитета должны получать информацию о любых существенных изменениях в прогнозах.

Прогнозы в отношении движения денежной наличности

156. Текущая денежная политика определяется Казначейством на основе представляемых в конце каждого месяца управленческих докладов и сложившейся структуры расходов отделений на местах и Отдела снабжения. В рассматриваемом двухгодичном периоде расхождения между прогнозировавшимися и фактическими поступлениями и расходами составляли в среднем 120 процентов по поступлениям и 11 процентов по расходам. ЮНИСЕФ понимает необходимость совершенствования прогнозирования в области движения денежной наличности и планирует провести обзор соответствующих принципов и исходных посылок с целью приблизить прогнозы к фактическим результатам. Улучшению текущего управления ликвидностью будет способствовать планируемое введение в действие нового компьютеризированного модуля управления денежной наличностью.

Базовые показатели в области инвестиционной деятельности

157. В 1991 году Консультативный комитет по финансовым вопросам утвердил показатель для оценки краткосрочных результатов инвестиционной деятельности. В 1997 году Комитет заявил, что в дополнение к существующему трехмесячному показателю, утвержденному им в 1991 году, может быть разработан отдельный показатель, предназначенный для оценки долгосрочных результатов инвестиционной деятельности. Однако такой показатель пока не нашел широкого применения. Что касается показателя для оценки краткосрочных результатов инвестиционной деятельности, то ЮНИСЕФ определяет его на основе информации, получаемой им от одного из частных банков. Поскольку этот показатель рассчитывается по корзине инвестиций, практически полностью соответствующей структуре активов ЮНИСЕФ, нет ничего удивительного в том, что результаты инвестиционной деятельности ЮНИСЕФ весьма близки к базовому показателю. Такой «показатель» не может служить руководством при определении степени желательности альтернативных стратегий. Портфель инвестиций Фонда должен оцениваться с учетом профессиональных критериев, а не показателей, адаптированных к структуре этого портфеля. По рекомендации Комиссии, администрация решила в будущем использовать для оценки краткосрочных результатов своей инвестиционной деятельности лондонскую межбанковскую ставку по краткосрочным кредитам.

Результаты инвестиционной деятельности

158. В соответствии с руководящими принципами, касающимися управления денежной наличностью, инвестиционная деятельность Фонда ограничивается в основном краткосрочными инвестициями. Практически единственным инвестиционным инструментом, используемым ЮНИСЕФ, являются срочные вклады. В рассматриваемом двухгодичном периоде 67 процентов свободных

средств Фонда размещались на вкладах на срок менее 3 месяцев и 26 процентов — на вкладах на срок от 3 до 12 месяцев. Использование таких краткосрочных инструментов позволяет избежать риска потери основной суммы, когда инвестор держит свои средства на вкладе до конца оговоренного срока, при сохранении риска потерь в результате колебаний валютных курсов.

159. Однако это ограничение противоречит финансовому правилу 111.13, согласно которому Контролер может, после консультаций с Консультативным комитетом по финансовым вопросам, инвестировать средства в долгосрочные инструменты, одобренные Комитетом. В этой связи в 1998 году было принято решение, позволяющее инвестировать средства на срок до двух лет, однако такая возможность пока практически не используется (всего 17 млн. долл. США по состоянию на декабрь 2001 года).

160. В 2000–2001 годах остаток средств на конец месяца составлял в среднем 616 млн. долл. США при минимальной сумме в 496 млн. долл. США. Среднемесячные выплаты составляли 109 млн. долл. США в 2000 году и 123 млн. долл. США в 2001 году при максимальном уровне в 195 млн. долл. США в декабре 2001 года. Учитывая средние остатки на счетах и объемы выплат и поступлений, у Фонда есть реальная возможность инвестировать средства в среднесрочные инструменты.

161. Возможно использование и более долгосрочных инструментов, в частности в связи с тем, что текущие взносы по плану медицинского страхования превышают текущие расходы почти на 21 млн. долл. США, а также в связи с наличием у Фонда других средств, не предназначенных для осуществления выплат в краткосрочной перспективе. ЮНИСЕФ согласен с этим заключением и планирует рассмотреть данный вопрос.

162. Результаты инвестиционной деятельности ЮНИСЕФ (инвестиционный доход в размере 6,67 процента до вычета соответствующих банковских сборов в 2000 году и 5,56 процента в пересчете на год по состоянию на конец ноября 2001 года) не сопоставляются с результатами, достигнутыми другими организациями системы Организации Объединенных Наций с аналогичными объемами ресурсов, целями в области сохранения капитала и объемами ликвидных средств и поступлений, проводящими консервативную инвестиционную политику, ориентированную на инструменты с фиксированной доходностью. Одной из таких организаций является Мировая продовольственная программа, доходность инвестиций которой составила 7,21 процента после вычета всех сборов и комиссионных в 2000 году и 6,93 процента в пересчете на год за период, закончившийся 30 ноября 2001 года. Даже небольшое увеличение показателя доходности инвестиций обернулось бы для ЮНИСЕФ миллионами долларов дополнительных поступлений.

163. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ изучить возможность диверсификации портфеля инвестиций Фонда в целях повышения его доходности с учетом необходимости защиты основной суммы и хеджирования рыночных рисков, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

164. В отличие от других организаций системы Организации Объединенных Наций, которые отчасти уже перешли от непосредственного управления инвестициями и к использованию услуг внешних инвестиционных управляющих,

которые работают под строгим контролем этих организаций, ЮНИСЕФ пока избегает привлекать таких управляющих.

165. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ проанализировать на опыте других организаций системы Организации Объединенных Наций преимущества и недостатки использования внешних инвестиционных управляющих, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

Отношения с банками

166. Штаб-квартира ЮНИСЕФ поддерживает отношения с 56 банками. Никакой официальной оценки потребностей в банковских услугах Фондом не проводилось, хотя такая оценка могла бы стать первым шагом к упорядочению столь диверсифицированного подхода. В последнее время выбор банков для открытия счетов стал производиться на конкурсной основе, хотя и с определенными ограничениями. Из шести проверенных Комиссией банков лишь у одного имелось письменное соглашение с ЮНИСЕФ, хранившееся в архивах Фонда. Несмотря на масштабы финансовых операций ЮНИСЕФ, его сотрудничество с банками осуществляется преимущественно на основе стандартных условий, а не на основе соглашений, учитывающих объемы его операций.

167. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ проанализировать потребности Фонда в банковских услугах в целях оптимизации числа соответствующих оперативных процедур и заключить соглашения о банковском обслуживании, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

168. Страновые отделения не имеют права перерасходовать средства ни по одному из своих текущих счетов. Что касается региональных отделений, то проведенная Комиссией проверка показала, что в январе–июле 2001 года в одном из таких отделений перерасход средств по текущему счету допускался девять раз. При осуществлении бухгалтерских проводок ЮНИСЕФ использует в качестве субсчетов счета с нулевым остатком, на которых любая дебетовая операция немедленно балансируется кредитовой записью путем списания средств с основного счета. Это позволяет в максимальной степени использовать преимущества централизованного управления денежной наличностью. Проблема состоит в том, что такие счета имеет лишь треть из 132 региональных и страновых отделений.

169. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ изучить экономическую целесообразность увеличения числа отделений, использующих при необходимости балансирующие счета, и Фонд согласился с этой рекомендацией.

Выверка банковских счетов

170. Согласно финансовому правилу 111.4 все банковские счета должны на регулярной основе согласовываться с выписками, представляемыми банками. Что касается рабочих процедур согласования, то они не регулируются никакими письменными инструкциями. В Фонде имеет место надлежащее разделение труда между подразделением, отвечающим за отношения с банками, и подразделением, занимающимся выверкой счетов. Наиболее тщательно и в полном объеме выверяются казначейские банковские счета, чего нельзя сказать о балансирующих и кассовых банковских счетах, которых гораздо больше.

171. Проверки с выездом на места позволили Комиссии выявить ряд недостатков, в том числе большое число давно невыверявшихся счетов в двух страновых отделениях, отсутствие подписи руководителя на ведомостях по результатам выверки счетов в одном страновом отделении, и значительные задержки с выверкой счетов (в среднем более 43 дней) еще в одном таком отделении. С октября 2001 года ЮНИСЕФ разрабатывает программу мер, направленных на обеспечение своевременной выверки банковских счетов. В связи с закрытием счетов 2001 года особое внимание обращалось на выверку счетов штаб-квартиры, включая кассовые казначейские счета, а также балансирующие счета отделений на местах. В настоящее время ЮНИСЕФ планирует провести обзор действующих процедур выверки банковских счетов и при необходимости внести изменения в соответствующие правила.

172. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ принять меры к совершенствованию его процедур выверки банковских счетов, и Фонд согласился с этой рекомендацией.

Валютные операции

173. В рассматриваемом двухгодичном периоде доля поступлений Фонда в долларах США составляла от 53 до 57 процентов, а доля расходов в этой валюте — от 83 до 87 процентов. Доля денежной наличности и дебиторской задолженности в долларах США в 2001 году составляла около 69 процентов. Что касается инвестиций в долларах США, то их доля была значительно выше — 93 процента в 2000 году и 95 процентов в 2001 году. Несмотря на то, что 20 процентов всех поступлений и 9 процентов всех расходов Фонда приходятся на операции в Европе, европейские валюты используются редко (3 процента портфеля активов по состоянию на 31 декабря 2001 года). Это связано с консервативным подходом к определению структуры портфеля активов, важное значение в рамках которого придается возможности взыскания дебиторской задолженности. ЮНИСЕФ с полным основанием заявляет, что благодаря укреплению доллара США покупательная способность его активов в последнее время увеличилась на миллионы долларов США. Однако если рассматривать более длительный период, то такая ситуация наблюдалась не всегда.

174. Комиссия будет держать данный вопрос под контролем.

5. Информационно-коммуникационные технологии

175. Комиссия ревизоров проверила, как организована работа информационной системы ЮНИСЕФ и направила руководству Фонда два письма с подробным изложением своих выводов и замечаний и по результатам этой проверки. Комиссия с удовлетворением отмечает высокую степень выполнения ЮНИСЕФ ее рекомендаций, а также успехи, достигнутые Фондом в деле совершенствования управления информационно-коммуникационными технологиями. Вместе с тем она выражает озабоченность по поводу нехватки ресурсов на цели обеспечения информационной безопасности.

176. ЮНИСЕФ еще только готовит документ с изложением своей политики в области информационной безопасности. Хотя этот документ разрабатывается с учетом передового опыта, в нем слишком много внимания уделяется ответственности пользователей, подчас в ущерб механизмам внутреннего контроля. Такой подход не обеспечивает достаточной защиты от ошибок пользователей.

или их злонамеренных действий и может потребовать дополнительных расходов на цели контроля за поведением последних.

177. У Фонда нет развернутого плана аварийного восстановления данных в целях недопущения перебоев в работе, хотя часть критически важной информации продублирована. Работа по подготовке такого плана только начинается, и с учетом времени, которое потребуется на его доводку и проверку, он будет принят не раньше конца 2003 года. Еще не разработана подробная концепция такого плана, не сформирована соответствующая группа сотрудников и не утвержден бюджет. Ни за кем не закреплены также функции обеспечения информационной безопасности, не создано подразделение, которое отвечало бы за осуществление контроля в этой области и не изучен опыт других организаций и учреждений.

178. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ завершить разработку политики в области информационной безопасности в целях укрепления системы такой безопасности в Фонде и в консультации с другими организациями Организации Объединенных Наций как можно скорее подготовить план аварийного восстановления данных, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

179. ЮНИСЕФ проинформировал Комиссию о том, что завершить разработку, обеспечить распространение и приступить к практической реализации своей политики в области информационной безопасности он планирует к концу 2002 года, что им уже приняты конкретные меры по обеспечению аварийного восстановления информации (путем увеличения объема продублированных данных) и что он уже приступил к консультациям с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в рамках Консультативной группы Организации Объединенных Наций по информационно-коммуникационным технологиям.

6. Отдел по сотрудничеству с частным сектором

180. Отдел по сотрудничеству с частным сектором является одним из немногих подразделений в системе Организации Объединенных Наций, занимающихся сбором средств и коммерческой деятельностью. Он продает открытки и другие товары и осуществляет деятельность по сбору средств. Однако его доля в общем объеме поступлений ЮНИСЕФ сократилась с 18,1 процента (202,9 млн. долл. США) в 1999 году до 13,2 процента (161,1 млн. долл. США) в 2001 году. Отдел работает на принципах консигнации. Он поставляет открытки и другие товары национальным комитетам ЮНИСЕФ (ассоциациям, созданным в промышленно развитых странах для пропаганды политики ЮНИСЕФ и сбора средств) и региональным отделениям, сохраняя права собственности на них до их реализации.

Финансовое положение

181. В 1999 году, когда ЮНИСЕФ представлял свою смету вспомогательных расходов на 2000–2001 годы, он исходил из того, что чистые поступления по линии регулярных ресурсов от Отдела по сотрудничеству с частным сектором составят за весь двухгодичный период 417,4 млн. долл. США. В действительности же поступления составили всего 324,4 млн. долл. США, что меньше заложенной в бюджет суммы на 93 млн. долл. США. Недобор средств объясняет-

ся главным образом сокращением на 29 процентов (по сравнению с 1999 годом) валовых поступлений от продажи открыток и других товаров. Учитывая, что оперативные издержки сократились лишь на 1 процент, чистая прибыль от продаж сократилась на 52 процента. Значительное влияние на объем поступлений в 2001 году оказали колебания курса одной из валют по отношению к доллару США (курсовые потери составили около 12,8 млн. долл. США). Это означает, что сократился не столько физический, сколько стоимостной объем продаж, не столько номинальный, сколько реальный объем собранных средств.

	2001 год	2000 год	1999 год	Изменение
	(В тыс. долл. США)			(В процентах)
Валовые поступления от продажи открыток и других товаров	100 999	117 362	141 608	-29
Оперативные издержки	(82 000)	(81 758)	(83 189)	-1
Прочие поступления	12 128	6 110	6 787	+79
Чистая прибыль от продажи товаров	31 127	41 175	65 206	-52
Поступления в результате мероприятий по сбору средств	147 015	154 137	156 422	-6
Прочие поступления и расходы	(17 057)	(32 558)	(18 734)	-9
Чистые поступления Отдела по сотрудничеству с частным сектором	161 085	163 294	202 894	-21

182. В 2001 году чистые поступления в результате мероприятий по сбору средств составили 147 млн. долл. США, что на 7,1 млн. долл. США больше суммы, которая была предусмотрена в бюджете. Однако по сравнению с 1999 годом эти поступления сократились на 6 процентов и не могли компенсировать сокращение поступлений от продажи товаров. Что касается общих чистых поступлений Отдела по сотрудничеству с частным сектором, то они сократились по сравнению с 1999 годом на 20,6 процента.

183. Тенденция к сокращению поступлений не может не вызывать беспокойства. ЮНИСЕФ держит ситуацию под контролем и разрабатывает амбициозные планы в области сбыта своей продукции и сбора средств. Для увеличения поступлений могут потребоваться инвестиции на цели поддержки деятельности в этой области в рамках совместных планов. Основное внимание на нынешнем этапе уделяется основным рынкам, а также совершенствованию работы по сбору средств. В последнее время на основе изучения передового опыта подготовлены руководства по вопросам, касающимся взносов и завещаний, сбора средств по почте, проведения рыночных исследований, создания новых корпоративных альянсов, получения прибыли от продажи тех или иных товаров, реализации товаров через Интернет, выпуска открыток по заказам крупных корпораций и совместного планирования с участием национальных комитетов.

184. Руководство ЮНИСЕФ собирается серьезно скорректировать свою долгосрочную стратегию. В рамках новой стратегии акцент будет сделан не на продаже открыток, где у ЮНИСЕФ нет конкурентов, а на работе по сбору средств, несмотря на жесткую конкуренцию на этом рынке. Продажа же открыток будет лишь дополнять эту работу.

185. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ строже контролировать выбор Отделом по сотрудничеству с частным сектором средств для достижения своих целей, в частности средств, призванных обеспечить перечисление ему доходов от продаж и расширение деятельности по сбору средств, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

Сотрудничество с национальными комитетами

186. В 2000 году новые соглашения о признании и сотрудничестве, подготовленные на основе утвержденного в 2000 году типового соглашения, были подписаны Директором-исполнителем ЮНИСЕФ с 4 национальными комитетами, а в 2001 году — с 11 такими комитетами. Отношения с 16 национальными комитетами регулируются ранее заключенными соглашениями, в том числе соглашениями, не обновлявшимися с 1966 года (один случай) и с 1979–1980 годов (три случая). Не заключены соглашения с партнерами по продажам в восьми странах.

187. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ продолжать усилия с целью обеспечить к концу 2002 года заключение новых соглашений о сотрудничестве со всеми национальными комитетами и партнерами по продажам, и Фонд согласился с этой рекомендацией.

188. В своем предыдущем докладе Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ в безотлагательном порядке обеспечить представление национальными комитетами проверенных финансовых ведомостей. Однако за 2000 финансовый год такие ведомости представили лишь 23 из 36 действующих национальных комитетов. Что касается 13 комитетов, которые не сделали этого, то в 2000 году на них приходилось 14,4 процента валовых поступлений от продаж и 10,3 процента чистых поступлений в результате мероприятий по сбору средств.

189. Из 23 полученных финансовых ведомостей 2 сопровождалась оговорками местных внешних ревизоров. По мнению ЮНИСЕФ, эти оговорки связаны с проблемой, возникающей при проведении ревизии счетов большинства благотворительных организаций в мире, а именно с невозможностью для ревизоров проверить все поступления по взносам, а не только поступления, которые были задепонированы или проведены по счетам. Поэтому эти оговорки не касаются бухгалтерского контроля как такового.

190. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ уделять больше внимания оговоркам, содержащимся в заключениях местных внешних ревизоров, и устранению национальными комитетами выявленных недостатков.

191. ЮНИСЕФ не использует проверенные финансовые ведомости, представляемые национальными комитетами, для выверки окончательных отчетов о движении денежных средств и определения сумм собственных поступлений, поскольку эти ведомости не унифицированы и из-за несовпадения финансовых периодов поступают слишком поздно. В настоящее время с национальными комитетами согласован пакет стандартных документов финансовой отчетности. Что касается национальных комитетов, не представивших свои финансовые ведомости за 2001 год, то весной 2002 года им было направлено соответствующее напоминание.

192. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ продолжать усилия, направленные на обеспечение своевременного представления национальными коми-

тетами проверенных финансовых ведомостей, с тем чтобы их можно было использовать, насколько это возможно, для выверки окончательных отчетов о движении денежных средств в целях определения суммы поступлений Отдела по сотрудничеству с частным сектором.

193. В своем предыдущем докладе Комиссия отметила, что в апреле 2000 года ЮНИСЕФ достиг с национальными комитетами общей договоренности относительно перевода Фонду чистых поступлений от продаж, которая нашла отражение в новых соглашениях о признании и сотрудничестве. С тех пор в этой области удалось добиться определенного прогресса. В 2001 году 11 национальных комитетов переводили средства Фонду не менее четырех раз. Шесть национальных комитетов сделали это только один раз и четыре национальных комитета, валовая сумма поступлений которых в 2001 году превысила 26,6 млн. долл. США, только два раза.

194. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ обеспечить ежеквартальный перевод национальными комитетами поступлений от продаж, и Фонд согласился с этой рекомендацией.

Материально-техническое обеспечение

195. Из-за сокращения объема продаж склад ЮНИСЕФ в Секокусе (Соединенные Штаты Америки) сейчас заполнен лишь частично, а его печатное, брошюровальное и упаковочное оборудование используется лишь на треть своей мощности. В 2002 году число сотрудников склада было сокращено с 35 до 22.

196. Работая на принципах консигнации, ЮНИСЕФ несет все расходы, связанные с поставкой открыток национальным комитетам. Чрезмерно оптимистичные прогнозы некоторых комитетов в отношении объемов продаж ведут к перепроизводству открыток, а все финансовые последствия этого ложатся на ЮНИСЕФ. Несмотря на прогресс, достигнутый благодаря совместному планированию, неточность прогнозов остается одной из основных причин потерь, связанных с возвращением и уничтожением нераспроданных открыток. Так, европейскими национальными комитетами в 2000 году было возвращено 17,1 процента всех поставленных им открыток (14,4 процента в 1999 году) и еще 6,7 процента оставлено для реализации в ходе следующих кампаний (10 процентов в 1999 году). В 2000 году на вторичные рынки было поставлено 8 млн. возвращенных открыток, из которых 2 млн. были распроданы, что принесло в валовом исчислении 2 млн. долл. США. Эти цифры указывают на то, что объемы поставок превышают фактические потребности. При этом в 2000 году процент возвращенных товаров превысил показатель 1999 года.

	<i>Поставлено открыток</i>	<i>Продано открыток</i>	<i>Нераспроданный остаток</i>	<i>Возвращено открыток</i>	<i>Оставлено для реализации в по- следующий период</i>
1999 год	117 638 197	88 940 000	28 698 197	16 944 575	11 753 622
2000 год	127 905 007	86 891 307	41 013 700	21 924 835	19 088 865

197. В целях сведения к минимуму объема поставок и, соответственно, процента возврата ЮНИСЕФ и его партнеры в настоящее время экспериментируют с новыми методами раннего прогнозирования объемов продаж открыток и других товаров. Комиссия отмечает, что у национальных комитетов нет большого стимула к повышению эффективности своей политики в области продаж, однако она признает важность вклада, вносимого этими комитетами.

198. **Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ повысить эффективность процедур управления его товарно-материальными запасами, что может потребовать улучшения прогнозирования и обеспечения более точного соответствия объемов поставок реальным потребностям в целях сокращения издержек, связанных с уничтожением нераспроданных товаров, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.**

Деятельность Отдела по сотрудничеству с частным сектором в страновых отделениях ЮНИСЕФ

199. Отдел по сотрудничеству с частным сектором использует свои собственные бюджетные процедуры, не связанные с бюджетными процедурами ЮНИСЕФ в целом. В частности, бюджетные сметы Отдела для страновых отделений составляются на ежегодной основе (в отличие от смет вспомогательных расходов таких отделений, которые носят двухгодичный характер). Отдельно проводятся и двухгодичные обзоры исполнения бюджета Отдела, хотя в странах с переходной экономикой программы Отдела и Фонда в целом тесно связаны. Что касается бюджета на 2002 год, то на его качество мог повлиять ряд неточностей, содержащихся в исходных данных.

200. **Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ принять меры к осуществлению его плана по интеграции процедур подготовки бюджетных смет Отдела по сотрудничеству с частным сектором для страновых отделений и смет вспомогательных расходов таких отделений.** ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией и планирует синхронизировать процессы подготовки и рассмотрения бюджетных смет на 2003 год.

201. В одном из страновых отделений Комиссия обнаружила три плохо составленных контракта на осуществление деятельности по сбору средств, которые были подписаны еще в 1997 году, но не были удовлетворительным образом выполнены до октября 2001 года. Наличие таких контрактов говорит о том, что до их подписания они не были подвергнуты надлежащей правовой, коммерческой и финансовой экспертизе, а также об отсутствии должного контроля за их выполнением. Соответствующее региональное отделение согласилось с этими выводами и должно представить новые соглашения по проектам на экспертизу местным юристам. Кроме того, ЮНИСЕФ в настоящее время рассматривает возможность подготовки типовых соглашений, касающихся всех частных пожертвований и корпоративных альянсов.

202. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ разработать экономически эффективные стандартные процедуры правовой, коммерческой и финансовой экспертизы контрактов на осуществление деятельности по сбору средств, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

7. Случай мошенничества и предполагаемого мошенничества

203. В двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2001 года, Комиссии было сообщено о 20 случаях мошенничества или предполагаемого мошенничества. В 16 случаях в мошенничестве или предполагаемом мошенничестве были замешаны сотрудники Фонда, а в остальных случаях виновников установить не удалось. В 18 случаях Фонд понес убытки, сумма которых составила, по оценкам, 366 436 долл. США. По состоянию на 31 декабря 2001 года Фонду удалось вернуть только 43 234 долл. США; еще 7814 долл. США подлежали удержанию из сумм, причитающихся трем сотрудникам; кроме того, принимались меры по взысканию еще 87 906 долл. США. Вернуть остальные 227 392 долл. США ЮНИСЕФ не надеется.

D. Выражение признательности

204. Комиссия ревизоров хотела бы выразить признательность Директору-исполнителю и сотрудникам Детского фонда Организации Объединенных Наций за оказанные ей помощь и содействие.

(Подпись) Шаукет А. **Факи**
Генеральный ревизор
Южно-Африканской Республики

(Подпись) Гильермо Н. **Караге**
Председатель
Ревизионной комиссии Филиппин

(Подпись) Франсуа **Ложтро**
Первый председатель
Счетной палаты Франции

27 июня 2002 года

Приложение

Проверка выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года

1. Комиссия проверила выполнение ЮНИСЕФ рекомендаций, сформулированных Комиссией в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года. В таблице А.1 ниже содержится информация о положении дел с выполнением всех предыдущих рекомендаций Комиссии, а в таблице А.2 подробно говорится о невыполненных рекомендациях и рекомендациях, находящихся в процессе выполнения и требующих комментариев Комиссии.

2. В двухгодичном периоде 1998–1999 годов ревизорами было вынесено в общей сложности 12 рекомендаций, из которых 8 (67 процентов) были выполнены и 4 (33 процента) находятся в процессе выполнения.

Таблица А.1

Положение дел с осуществлением рекомендаций, сформулированных в докладе Комиссии за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года

<i>Раздел</i>	<i>Выполнено</i>	<i>В процессе выполнения</i>	<i>Не выполнено</i>	<i>Итого</i>
Финансовые вопросы				
Положение с ликвидностью	пункт 19			
Итого				
Количество	1	0	0	1
Процент	100	0	0	
Вопросы управления				
Управление программами	пункт 12(а)	пункты 12(е) и 38		
Внутренняя ревизия	пункты 12(б), 12(с) и 57	пункт 12(д)		
Консультанты	пункт 80	пункт 83		
Закупки	пункты 88 и 90			
Итого				
Количество	7	4	0	11
Процент	64	36	0	
Всего				
Количество	8	4	0	12
Процент	67	33	0	

Таблица А.2

Подробная информация о невыполненных или находящихся в процессе выполнения рекомендациях, сформулированных в докладе Комиссии ревизоров за двухгодичный период 1998–1999 годов

<i>Компонент/ тематическая область</i>	<i>Рекомендация</i>	<i>Конкретные действия/замечания руково- дства</i>	<i>Замечания Комис- сии</i>
Управление программами, пункт 12(а)	ЮНИСЕФ следует осуществлять строгий контроль за осуществлением программ в целях обеспечения достижения базовых параметров осуществления.	ЮНИСЕФ принял меры к обеспечению строгого контроля за осуществлением программ: а) страновые отделения внимательно следят за показателями расходования средств по программам, достижением намеченных целей и результативностью программ. Контроль за расходованием средств осуществляется с помощью Системы управления программами; б) Отдел по программам в штаб-квартире Фонда анализирует показатели финансового исполнения страновых программ и дважды в год представляет соответствующие доклады. Ожидается рост показателей исполнения программ.	Рекомендация выполнена. См. пункты 84–94 настоящего доклада.
Внутренняя ревизия, пункт 12(d)	ЮНИСЕФ следует принять неотложные меры для подключения к системе поиска информации в базе данных всех региональных отделений и отделов в штаб-квартире в целях расширения их возможностей по контролю за выполнением рекомендаций внутренних ревизоров.	Переработанная база данных в настоящее время использует единое для всего ЮНИСЕФ программное обеспечение. С функциями базы данных уже ознакомлен ряд подразделений штаб-квартиры, и в настоящее время ЮНИСЕФ занимается решением технических проблем, связанных с обеспечением доступа к базе данных через Интернет.	Рекомендация находится в процессе выполнения.
Управление программами, пункт 38	ЮНИСЕФ следует разрабатывать нефинансовые показатели для оценки исполнения программ.	Финансовые показатели исполнения программ являются далеко не единственными показателями, характеризующими осуществление программ. Контроль за показателями расходования средств в настоящее время осуществляется путем выездов на места. В годовых планах управленческой деятельности по странам определяются программные цели, стратегии и ресурсы, а также механизмы контроля в целях обеспечения достижения желаемых результатов.	Рекомендация находится в процессе выполнения. См. пункты 84–94 настоящего доклада.

<i>Компонент/ тематическая область</i>	<i>Рекомендация</i>	<i>Конкретные действия/замечания руково- дства</i>	<i>Замечания Комис- сии</i>
Консультан- ты, пункт 83	ЮНИСЕФ следует обес- печить выполнение Ре- гиональным отделением для Северной и Южной Америки и Карибского бассейна административ- ных инструкций, касаю- щихся найма консультан- тов.	С 2000 года в ежеквартальные доклады указанного регионально- го отделения по результатам кон- трольной деятельности и доклады по результатам служебной атте- стации сотрудников включается информация о количестве подпи- санных вовремя соглашений о специальных услугах. Отделение будет и впредь обращать внимание сотрудников на важность выпол- нения административных инст- рукций.	Рекомендация находится в процессе вы- полнения, одна- ко, по мнению Комиссии, по- ложение дел в данной области еще нельзя на- звать удовле- творительным.
Управление программами, пункт 12(e)	ЮНИСЕФ следует обес- печить выполнение ком- плексного плана в области контроля и оценки в ос- тальных 23 страновых от- делениях в целях улучше- ния контроля и оценки программ в регионе.	По состоянию на апрель 2002 года указанный план осуществлялся в 20 странах. Трехступенчатый под- ход Регионального отделения для Северной и Южной Америки и Карибского бассейна включает определение целей на основе ра- нее достигнутых результатов, а также комплексный контроль и оценку. К середине 2003 года все страны должны достичь второго этапа и как минимум две трети стран должны завершить весь процесс. Оставшейся одной трети стран будет оказываться перво- очередная поддержка.	Рекомендация находится в процессе вы- полнения.

Глава III

Заключение ревизоров

Мы проверили прилагаемые финансовые ведомости Детского фонда Организации Объединенных Наций, включающие ведомости I–IX, таблицы 1–4 и примечания к ним, за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года. Ответственность за эти финансовые ведомости несет Директор-исполнитель. Наша обязанность состоит в том, чтобы на основе проведенной нами ревизии дать заключение по этим финансовым ведомостям.

Наша ревизия проводилась в соответствии с общими нормами ревизии, применяемыми Группой внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. В соответствии с этими нормами мы должны планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы убедиться в отсутствии в финансовых ведомостях существенных искажений. Ревизия включает выборочную проверку первичной документации, подтверждающей суммы и данные, содержащиеся в финансовых ведомостях. Она включает также рассмотрение использовавшихся принципов бухгалтерского учета и значимых оценок, сделанных Директором-исполнителем, и анализ общего формата финансовых ведомостей. По нашему мнению, результаты нашей ревизии являются достаточно надежной основой для вынесения заключения ревизоров.

Мы считаем, что финансовые ведомости объективно отражают во всех существенных аспектах финансовое положение организации по состоянию на 31 декабря 2001 года, а также результаты операций и движения денежной наличности за закончившийся на эту дату период в соответствии с изложенными в примечании 2 к финансовым ведомостям принципами бухгалтерского учета Детского фонда Организации Объединенных Наций, которые применялись так же, как и в предыдущем финансовом периоде.

Кроме того, мы считаем, что операции Детского фонда Организации Объединенных Наций, которые мы проверили в ходе нашей ревизии, осуществлялись во всех их основных аспектах в соответствии с финансовыми положениями и решениями директивных органов.

В соответствии со статьей XII Финансовых положений мы подготовили подробный доклад о проведенной нами ревизии финансовых ведомостей Детского фонда Организации Объединенных Наций.

(Подпись) Шаукет А. Факи
Генеральный ревизор
Южно-Африканской Республики

(Подпись) Гильермо Н. Караге
Председатель
Ревизионной комиссии Филиппин

(Подпись) Франсуа Ложро
Первый председатель
Счетной палаты Франции

27 июня 2002 года

Глава IV

**Финансовые ведомости за двухгодичный период,
закончившийся 31 декабря 2001 года**

А. Финансовые ведомости

Ведомость I

Поступления и расходы и изменения в резервах и остатках средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года

(В тыс. долл. США)

		2000–2001 годы			1998–1999 годы	
		Прочие ресурсы				
		Регулярные ресурсы ^a	Дополнительные средства	Чрезвычайная помощь и восстановление	Итого	Итого
Поступления						
Добровольные взносы						
Взносы правительств	(таблица 1)	694 218	529 763	290 579	1 514 560	1 290 211
Минус: перевод в двухгодичный вспомогательный бюджет	(примечание 3)	(15 431)			(15 431)	
		678 787			1 499 129	
Взносы из неправительственных источников/частного сектора	(таблица 1)	4 952	270 603	123 897	399 452	317 978
Отдел частного сектора	(примечание 4)	324 378			324 378	382 966
Средства, полученные в рамках межучрежденческих договоренностей	(таблица 1)	33	20 220	21 818	42 071	11 924
Прочие поступления						
Поступления по процентам		65 598			65 598	56 614
Разные поступления	(примечание 5)	41 711			41 711	24 094
Корректировки в связи с изменением валютных курсов		(16 756)	(4 408)	(2 343)	(23 507)	56
Общий объем поступлений		1 098 703	816 178	433 951	2 348 832	2 083 843
Расходы						
Помощь по программам		740 140	746 010	411 225	1 897 375	1 461 958
Вспомогательное обслуживание программ	(ведомость IV)	282 678			282 678	293 981
Итого, сотрудничество по программам		1 022 818	746 010	411 225	2 180 053	1 755 939
Управление и административное обслуживание	(ведомость IV)	154 893			154 893	171 002

	2000–2001 годы			1998–1999 годы	
	Регулярные ресурсы ^a	Прочие ресурсы		Итого	Итого
		Дополнительные средства	Чрезвычайная помощь и восстановление		
Общий объем расходов	1 177 711	746 010	411 225	2 334 946	1 926 941
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	(79 008)	70 168	22 726	13 886	156 902
Списания/корректировки предыдущих периодов (примечание 6)	4 890	3 691	5 205	13 786	18 482
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	(83 898)	66 477	17 521	100	138 420
Остатки резервных средств на 1 января	29 222			29 222	28 951
(Уменьшение) резервов	(289)			(289)	271
Остатки средств на 1 января	267 652	282 756	126 398	676 806	538 386
Резервы и остатки средств на 31 декабря	212 687	349 233	143 919	705 839	706 028

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей ведомости и должны рассматриваться во взаимосвязи с ней.

^a Регулярные ресурсы ранее именовались общими ресурсами.

(Подпись) Элен **Яффе**
Контролер

(Подпись) Кэрол **Беллами**
Директор-исполнитель

Ведомость II
Активы, пассивы, резервы и остатки средств на 31 декабря 2001 года
(В тыс. долл. США)

		2001 год	1999 год
Активы			
Наличность и срочные депозиты			
В конвертируемых валютах	(примечание 7)	637 007	541 008
В неконвертируемых валютах	(примечание 7)	7 543	17 718
Дебиторская задолженность			
Взносы к получению	(таблица 2)	212 588	202 516
Минус: средства для покрытия безнадежной задолженности по взносам	(примечание 9)	(5 000)	(5 000)
Чистые взносы к получению		207 588	197 516
Прочее	(примечание 10)	289 086	261 697
Товарно-материальные запасы	(примечание 11)	25 708	26 362
Здания и оборудование	(примечание 12)	12 720	12 675
Общий объем активов		1 179 652	1 056 976
Пассивы			
Взносы, полученные авансом	(примечание 13)	3 459	990
Непогашенные обязательства	(примечание 14)	173 240	192 302
Кредиторская задолженность	(примечание 15)	75 140	33 367
Целевые фонды	(таблица 3)	197 631	104 961
Планы медицинского страхования		24 343	19 328
Общий объем пассивов		473 813	350 948
Резервы и остатки средств			
Резервы			
Для услуг по закупкам — расходы по персоналу и смежные расходы	(таблица 4)	2 000	2 000
Для страхования	(примечание 16)	131	131
Для капитальных активов	(ведомость VIII)	26 802	27 091
Общий объем резервов		28 933	29 222
Остатки средств			
Регулярные ресурсы		183 754	267 652

	2001 год	1999 год
Дополнительные средства	349 233	282 756
Чрезвычайная помощь и восстановление	143 919	126 398
Общий объем остатков средств	676 906	676 806
Общий объем резервов и остатков средств	705 839	706 028
Общий объем пассивов, резервов и остатков средств	1 179 652	1 056 976

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей ведомости и должны рассматриваться во взаимосвязи с ней.

(Подпись) Элен **Яффе**
Контролер

(Подпись) Кэрол **Беллами**
Директор-исполнитель

Ведомость III

Поступления наличности за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года

(В тыс. долл. США)

	2001 год	1999 год
Поступление наличности от оперативной деятельности		
Чистое превышение поступлений над расходами	100	138 420
(Увеличение) взносов к получению	(10 072)	(46 140)
(Увеличение) по другим счетам к получению	(27 389)	(88 792)
(Увеличение) уменьшение других активов	654	(1 779)
Увеличение (уменьшение) взносов, полученных авансом	2 469	(241)
Увеличение кредиторской задолженности	46 788	8 642
Увеличение (уменьшение) непогашенных обязательств	(19 062)	75 683
Минус: поступления по процентам	(65 598)	(56 614)
Чистые наличные средства, полученные в ходе оперативной деятельности	(72 110)	29 179
Поступления наличности вследствие инвестиционной и финансовой деятельности		
Увеличение остатков по целевым фондам	92 670	55 455
Плюс: поступления в виде процентов	65 598	56 614
Чистые поступления наличности вследствие инвестиционной и финансовой деятельности	158 268	112 069
Поступления наличности из других источников		
(Увеличение) уменьшение стоимости земли и строений	(45)	456
Увеличение (уменьшение) резервов/прочих средств	(289)	271
Чистые наличные средства из других источников	(334)	727
Чистое увеличение наличных средств и срочных депозитов	85 824	141 975
Наличность и срочные депозиты на 1 января	558 726	416 751
Наличность и срочные депозиты на 31 декабря	644 550	558 726

Ведомость IV

Ведомость ассигнований на двухгодичный период 2000–2001 годов по состоянию на 31 декабря 2001 года

(В тыс. долл. США)

	Ассигнования				Расходы			Неизрасходовано (перерасходовано)
	Первоначальные	Дополнительные	Переводы/корректировки	Пересмотренные	Вспомогательное обслуживание программ	Управление и административное обслуживание	Итого	
Вспомогательное обслуживание программ								
Страновые и региональные отделения	279 117		906	280 023	266 747		266 747	13 276
Штаб-квартира	79 628		306	79 934	70 987		70 987	8 947
Итого	358 745		1 212	359 957	337 734		337 734	22 223
Управление и административное обслуживание	186 769		(1 212)	185 557		184 156	184 156	1 401
Всего	545 514			545 514	337 734	184 156	521 890	23 624
Возмещения в бюджет были следующими:								
Расходы					337 734	184 156	521 890	
Минус:	возмещение расходов по упаковке и комплектованию				6 889		6 889	
	возмещение расходов по проектам, финансируемым за счет дополнительных средств и средств на чрезвычайную помощь и восстановление ^a				43 925	8 997	52 922	
	комиссионное вознаграждение за управление целевыми фондами, не связанными с закупкой, и Программой младших сотрудников категории специалистов					9 077	9 077	
	взносы правительств на покрытие местных расходов ^b				646		646	
	перевод поступлений на возмещение подоходных налогов ^b				3 596	11 189	14 785	
Итого					55 056	29 263	84 319	
Нетто: расходы (ведомость I)					282 678	154 893	437 571	

^a Эти цифры представлены в соответствии с порядком подготовки вспомогательного бюджета на двухгодичный период 2000–2001 годов.

Методология начисления бюджетных ассигнований в предыдущем двухгодичном периоде отлична от методологии текущего двухгодичного периода, и поэтому сопоставление между ними невозможно.

^b Корректировка включена впервые, начиная с двухгодичного периода 2000–2001 годов.

Ведомость V
Все финансовые ресурсы за двухгодичный период, закончившийся
31 декабря 2001 года
(В тыс. долл. США)

	2000–2001 годы				1998–1999 годы	
	Прочие ресурсы			Целевые фонды ^a	Итого	Итого
	Регулярные ресурсы	Дополнительные средства	Чрезвычайная помощь и восстановление			
Остатки на начало периода	267 652	282 756	126 398	92 511	769 317	578 420
Поступления/доходы	1 098 703	816 178	433 951	611 741	2 960 573	2 478 409
Имеющиеся средства	1 366 355	1 098 934	560 349	704 252	3 729 890	3 056 829
Расходы/выплаты	1 177 711	746 010	411 225	581 658	2 916 604	2 269 030
Списания/корректировки предыдущих периодов	4 890	3 691	5 205		13 786	18 482
Остатки на конец периода	183 754	349 233	143 919	122 594	799 500	769 317

^a Целевые фонды ранее именовались специальными счетами.

Ведомость VI
**Состояние финансирования утвержденных регулярных ресурсов,
 дополнительных средств и средств на чрезвычайную помощь и
 восстановление на 31 декабря 2001 года**
(В тыс. долл. США)

	Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы		Итого
		Дополнительные средства	Чрезвычайная помощь и восстановление	
Неизрасходованные остатки по программам на 1 января 2000 года	1 579 007	380 553	131 738	2 091 298
Утверждено на сессиях Исполнительного совета ^a				
Новые программы	1 681 026			1 681 026
Принято в период между сессиями Исполнительного совета ^b	50 735	805 662	431 429	1 287 826
Списание объявленных взносов		(3 691)	(5 205)	(8 896)
Аннулирование программ ^c	(107 211)	33	(33)	(107 211)
Экономия в бюджете на 2000–2001 годы	(23 624)			(23 624)
Возмещение расходов в бюджет	(84 319)			(84 319)
Итого	3 095 614	1 182 557	557 929	4 836 100
Расходы	1 177 711	746 010	411 225	2 334 946
Неизрасходованные остатки по программам на 31 декабря 2001 года	1 917 903	436 547	146 704	2 501 154
Остаток средств на 31 декабря 2001 года	183 754	349 233	143 919	676 906
Корректировка в связи с пересчетом, 1987–2001 годы		(140)	(775)	(915)
Итого	183 754	349 093	143 144	675 991
Подлежит финансированию за счет будущих поступлений	1 734 149	87 454	3 560	1 825 163

^a E/ICEF/2000/P/L.27 (решения 2000/10, 2000/12 и 2000/13), E/ICEF/2000/P/L.19 (решение 2000/2), E/ICEF/2001/P/L.72 и P/L.73 (решения 2001/14 и 2000/15), E/ICEF/2001/P/L.74 (решение 2001/16) и E/ICEF/2001/AB/L.10 (решение 2001/13).

^b Ассигнования из бюджета по программам в 2000 и 2001 годах за счет поступлений ОСЧС и за счет выделения регулярных ресурсов для не обеспеченных финансированием проектов по линии прочих ресурсов.

^c Аннулирование программ по линии регулярных ресурсов в 2000 и 2001 годах на сумму 107 211 долл. США представляет собой неизрасходованные остатки в размерах, утвержденных Исполнительным советом для рекомендаций по Фонду для чрезвычайных программ, которые истекли в 1998 и 1999 годах.

Ведомость VII

Сотрудничество по программам: утвержденные программы, расходы и неизрасходованные остатки в отношении регулярных ресурсов, дополнительных средств и средств на чрезвычайную помощь и восстановление за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года
(В долл. США)

Регион и страна, которым предоставляется помощь	Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2000 года	Новые программы и аннулирования	Общий объем средств по программам	Общий объем расходов	Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2001 года
Африка					
Ангола	22 917 884	20 923 486	43 841 370	27 978 611	15 862 759
Бенин	7 831 992	1 838 861	9 670 853	5 487 042	4 183 811
Ботсвана	4 112 916	18 765	4 131 681	1 997 832	2 133 849
Буркина-Фасо	12 016 147	23 167 642	35 183 789	12 999 854	22 183 935
Бурунди ^a	3 823 087	13 158 539	16 981 626	7 505 320	9 476 306
Камерун	5 291 223	5 932 159	11 223 382	5 951 671	5 271 711
Кабо-Верде	3 644 988	558 504	4 203 492	1 489 756	2 713 736
Центральноафриканская Республика	3 450 048	9 019 657	12 469 705	3 892 102	8 577 603
Чад	5 095 181	14 940 473	20 035 654	6 950 532	13 085 122
Коморские Острова	2 083 572	926 808	3 010 380	1 329 397	1 680 983
Конго ^a	1 532 747	2 959 393	4 492 140	2 966 156	1 525 984
Кот-д'Ивуар	5 126 548	5 969 744	11 096 292	5 907 032	5 189 260
Демократическая Республика Конго ^a	49 743 761	14 321 263	64 065 024	43 526 376	20 538 648
Экваториальная Гвинея	3 590 820	3 115 385	6 706 205	1 469 420	5 236 785
Эритрея	8 014 139	26 920 682	34 934 821	20 585 006	14 349 815
Эфиопия	48 457 867	115 607 930	164 065 797	69 201 371	94 864 426
Габон	2 476 568	3 096 000	5 572 568	1 590 782	3 981 786
Гамбия	3 881 558	4 734 090	8 615 648	2 290 245	6 325 403
Гана	9 602 581	25 729 565	35 332 146	14 188 056	21 144 090
Гвинея	5 227 086	19 918 016	25 145 102	9 574 684	15 570 418
Гвинея-Бисау	5 081 515	2 051 275	7 132 790	3 487 674	3 645 116
Кения	17 710 261	12 941 170	30 651 431	19 453 950	11 197 481
Лесото	2 842 292	7 400 582	10 242 874	1 884 249	8 358 625
Либерия	4 829 388	7 939 640	12 769 028	8 534 831	4 234 197

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2000 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2001 года</i>
Мадагаскар	7 484 821	22 535 237	30 020 058	16 403 902	13 616 156
Малави	9 763 741	38 641 409	48 405 150	17 430 761	30 974 389
Мали	14 684 022	10 868 052	25 552 074	15 847 920	9 704 154
Мавритания	6 596 939	1 809 273	8 406 212	4 612 980	3 793 232
Маврикий	1 399 251	1 513 139	2 912 390	1 191 892	1 720 498
Мозамбик	25 470 415	78 589 782	104 060 197	44 359 520	59 700 677
Намибия	3 206 200	5 308 748	8 514 948	3 561 340	4 953 608
Нигер	34 310 901	1 463 656	35 774 557	13 177 917	22 596 640
Нигерия	33 876 467	157 321 666	191 198 133	53 985 426	137 212 707
Руанда ^a	6 730 227	17 899 699	24 629 926	10 496 060	14 133 866
Сан-Томе и Принсипи	2 028 684	3 088 910	5 117 594	1 284 997	3 832 597
Сенегал	4 480 812	19 361 249	23 842 061	8 909 586	14 932 475
Сьерра-Леоне	11 037 275	22 191 057	33 228 332	20 494 141	12 734 191
Сомали	10 257 440	44 679 884	54 937 324	30 549 261	24 388 063
Южная Африка	5 045 996	8 672 424	13 718 420	6 637 836	7 080 584
Свазиленд	1 631 957	5 173 545	6 805 502	1 448 168	5 357 334
Того	2 416 089	11 261 266	13 677 355	4 401 157	9 276 198
Уганда ^a	26 146 611	38 691 200	64 837 811	33 007 421	31 830 390
Объединенная Республика Танзания ^a	22 173 934	48 983 389	71 157 323	25 319 497	45 837 826
Замбия	9 801 468	32 743 861	42 545 329	18 809 448	23 735 881
Зимбабве ^a	17 080 342	2 168 727	19 249 069	9 414 078	9 834 991
Региональный уровень ^a	10 255 362	31 654 563	41 909 925	28 694 878	13 215 047
Всего по региону	504 263 123	947 810 365	1 452 073 488	650 280 135	801 793 353
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн					
Аргентина	5 267 524	6 029 643	11 297 167	6 181 535	5 115 632
Белиз	2 010 740	3 458 489	5 469 229	1 610 692	3 858 537
Боливия	8 181 491	4 263 184	12 444 675	9 455 169	2 989 506
Бразилия	14 825 783	20 539 859	35 365 642	15 178 448	20 187 194
Чили	2 535 932	2 036 073	4 572 005	1 649 071	2 922 934

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2000 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2001 года</i>
Колумбия	2 991 448	10 923 834	13 915 282	5 760 485	8 154 797
Коста-Рика	2 016 637	3 062 634	5 079 271	1 299 206	3 780 065
Куба	3 632 148	4 353 098	7 985 246	3 170 568	4 814 678
Доминиканская Республика	2 813 879	9 608 617	12 422 496	6 454 978	5 967 518
Эквадор	4 719 003	1 638 051	6 357 054	3 731 747	2 625 307
Сальвадор	3 452 338	9 570 109	13 022 447	6 276 780	6 745 667
Гватемала	3 851 880	12 454 957	16 306 837	8 157 905	8 148 932
Гайана	926 543	3 233 194	4 159 737	1 227 731	2 932 006
Гаити	6 085 014	12 289 652	18 374 666	6 630 580	11 744 086
Гондурас	1 623 356	6 416 621	8 039 977	2 236 273	5 803 704
Ямайка	2 257 410	4 559 185	6 816 595	2 028 975	4 787 620
Мексика	3 635 598	6 934 919	10 570 517	4 261 492	6 309 025
Никарагуа ^a	8 497 372	5 289 336	13 786 708	5 411 355	8 375 353
Панама	2 018 329	3 310 705	5 329 034	2 233 692	3 095 342
Парагвай	2 750 863	2 848 045	5 598 908	2 036 879	3 562 029
Перу	3 366 345	9 474 586	12 840 931	6 259 963	6 580 968
Уругвай	2 066 095	2 659 857	4 725 952	1 617 502	3 108 450
Венесуэла	3 242 793	7 054 725	10 297 518	5 478 938	4 818 580
Региональный уровень ^a	11 092 443	5 786 713	16 879 156	11 374 430	5 504 726
Всего по региону	103 860 964	157 796 086	261 657 050	119 724 394	141 932 656
Восточная Азия и район Тихого океана					
Камбоджа	6 977 564	34 653 576	41 631 140	24 175 950	17 455 190
Китай	43 373 046	66 647 179	110 020 225	35 910 239	74 109 986
Корейская Народно-Демократическая Республика	3 287 700	9 815 820	13 103 520	8 292 704	4 810 816
Восточный Тимор	5 662 754	15 115 565	20 778 319	15 825 491	4 952 828
Индонезия	44 749 455	38 274 882	83 024 337	27 596 671	55 427 666
Лаосская Народно-Демократическая Республика	8 723 349	11 400 847	20 124 196	8 747 210	11 376 986
Малайзия	1 193 588	1 554 428	2 748 016	1 113 493	1 634 523
Монголия	2 503 835	6 524 561	9 028 396	3 837 813	5 190 583

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2000 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2001 года</i>
Мьянма	11 133 343	43 649 775	54 783 118	17 610 347	37 172 771
Островные государства Тихого океана	4 695 319	3 753 253	8 448 572	4 030 711	4 417 861
Папуа-Новая Гвинея	3 169 128	696 940	3 866 068	2 658 190	1 207 878
Филиппины	18 644 666	2 621 416	21 266 082	14 215 868	7 050 214
Таиланд	7 534 071	7 414 448	14 948 519	5 025 776	9 922 743
Вьетнам	27 798 920	32 293 605	60 092 525	21 150 594	38 941 931
Всего по региону	189 446 738	274 416 295	463 863 033	190 191 057	273 671 976
Южная Азия					
Афганистан	31 992 518	66 819 536	98 812 054	51 128 071	47 683 983
Бангладеш	60 149 427	90 137 466	150 286 893	59 534 574	90 752 319
Бутан	3 714 495	6 625 417	10 339 912	3 949 653	6 390 259
Индия	163 891 349	81 343 242	245 234 591	159 721 102	85 513 489
Мальдивские Острова	2 325 725	(307 217)	2 018 508	1 196 191	822 317
Непал	12 737 136	34 344 394	47 081 530	20 431 811	26 649 719
Пакистан	56 423 680	4 685 971	61 109 651	34 286 702	26 822 949
Шри-Ланка	4 637 035	11 274 989	15 912 024	8 474 235	7 437 789
Всего по региону	335 871 365	294 923 798	630 795 163	338 722 339	292 072 824
Ближний Восток и Северная Африка					
Алжир	1 958 080	7 553 514	9 511 594	2 110 853	7 400 741
Джибути	3 507 707	(162 601)	3 345 106	1 687 548	1 657 558
Египет	16 092 671	18 447 280	34 539 951	13 570 650	20 969 301
Иран (Исламская Республика)	10 289 717	3 332 042	13 621 759	5 231 221	8 390 538
Ирак	3 895 369	16 145 609	20 040 978	12 059 503	7 981 475
Иордания	2 707 091	1 636 391	4 343 482	2 430 321	1 913 161
Кувейт	30 142		30 142		30 142
Ливан	2 811 064	4 032 909	6 843 973	3 072 649	3 771 324
Марокко	3 482 019	9 083 433	12 565 452	3 695 816	8 869 636
Оман	1 845 376	1 594 948	3 440 324	1 320 420	2 119 904

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2000 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2001 года</i>
Палестинские дети и матери	3 661 494	7 144 377	10 805 871	5 652 775	5 153 096
Судан	33 780 471	74 571 949	108 352 420	72 512 288	35 840 132
Сирийская Арабская Республика	1 922 350	5 867 905	7 790 255	1 974 008	5 816 247
Тунис	3 271 301	3 773 544	7 044 845	2 102 759	4 942 086
Йемен	7 875 327	31 878 746	39 754 073	10 161 879	29 592 194
Региональный уровень	534 614	344 021	878 635	495 485	383 150
Всего по региону	97 664 793	185 244 067	282 908 860	138 078 175	144 830 685
Центральная и Восточная Европа, Содружество Независимых Государств и государства Балтии					
Албания	10 556 994	9 374 627	19 931 621	10 925 012	9 006 609
Армения	4 051 173	486 517	4 537 690	1 773 833	2 763 857
Азербайджан	5 818 040	840 408	6 658 448	2 973 642	3 684 806
Беларусь	1 705		1 705		1 705
Босния и Герцеговина	8 543 764	8 818 554	17 362 318	10 719 844	6 642 474
Хорватия	1 056 202	196 859	1 253 061	998 364	254 697
Грузия	1 951 290	5 197 020	7 148 310	3 013 167	4 135 143
Казахстан ^a	5 267 922	250 248	5 518 170	1 894 851	3 623 319
Чрезвычайная помощь в Косово	16 737 953	29 026 651	45 764 604	39 741 273	6 023 331
Кыргызстан ^a	5 112 409	(582 415)	4 529 994	1 588 252	2 941 742
Латвия	1 242	(1 242)			
Республика Молдова	2 684 564	4 656 186	7 340 750	3 101 971	4 238 779
Румыния	5 100 357	3 476 052	8 576 409	3 180 601	5 395 808
Российская Федерация	(12 941)	261 175	248 234	(34 776)	283 010
Таджикистан	8 473 442	338 928	8 812 370	2 891 088	5 921 282
Бывшая югославская Республика Македония	6 336 666	9 371 688	15 708 354	11 429 233	4 279 121
Турция	10 374 573	7 608 767	17 983 340	11 697 946	6 285 394
Туркменистан	5 631 975	(1 005 763)	4 626 212	1 898 435	2 727 777
Украина	24 913	239	25 152	10 451	14 701
Узбекистан	8 306 891	3 185 946	11 492 837	3 091 167	8 401 670
Югославия, Союзная Республика	10 286 995	23 633 886	33 920 881	23 492 274	10 428 607

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2000 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2001 года</i>
Югославия (бывшая)	(7 713)	30 823	23 110	(1 781)	24 891
Югославия (бывшая) (программа для нового региона с 1994 года)					
Региональный уровень	13 105 779	16 996 989	30 102 768	17 627 441	12 475 327
Всего по региону	129 404 195	122 162 143	251 566 338	152 012 288	99 554 050
Глобальная помощь					
Межстрановые программы ^a	127 508 973	280 421 445	407 930 418	280 432 427	127 497 991
Фонд для чрезвычайных программ ^b	49 339 032	3 474 677	52 813 709	10 284 424	42 529 285
Иммунизация		11 388 381	11 388 381	6 579 259	4 809 122
Международный центр по проблемам развития ребенка	6 940 549	3 971 074	10 911 623	6 132 270	4 779 353
Специальная сессия по положению детей	1 484 390	4 941 547	6 425 937	4 913 441	1 512 496
Премия имени Мориса Пейта		25 000	25 000	25 000	
Итого, глобальная помощь	185 272 944	304 222 124	489 495 068	308 366 821	181 128 247
Общий объем помощи по программам	1 545 784 122	2 286 574 878	3 832 359 000	1 897 375 209	1 934 983 791
Управление и административное обслуживание	199 502 749	189 793 512	389 296 261	154 893 327	234 402 934
Вспомогательное обслуживание программ	346 010 951	376 375 483	722 386 434	282 677 987	439 708 447
Экономия в бюджете 2000–2001 годов		(23 623 275)	(23 623 275)		(23 623 275)
Возмещение расходов в бюджет		(84 319 091)	(84 319 091)		(84 319 091)
Общий бюджет	545 513 700	458 226 629	1 003 740 329	437 571 314	566 169 015
Общий объем сотрудничества	2 091 297 822	2 744 801 507	4 836 099 329	2 334 946 523	2 501 152 806

^a Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2000 года реклассифицированы между страновыми, региональными программами и программами глобальной помощи.

^b Выделение ассигнований из ФЧП в 2000 году на сумму 5 525 998 долл. США, которые остаются непополненными: 59 070 долл. США для программы безопасности персонала Организации Объединенных Наций; 396 372 долл. США для Конго, 699 100 долл. США для Корейской Народно-Демократической Республики, 1 510 920 долл. США для Демократической Республики Конго; 2 150 070 долл. США для Судана; 262 864 долл. США для Объединенной Республики Танзании, 231 250 долл. США для республик Центральной Азии и Казахстана; 187 930 долл. США для Сомали; 27 608 долл. США для Бутана; и 814 долл. США для Мозамбика.
Выделение ассигнований из ФЧП в 2001 году на сумму 4 029 110 долл. США, которые остаются непополненными: 439 274 долл. США для Гвинеи; 585 077 долл. США для Афганистана; 54 161 долл. США для Бурунди; 24 261 долл. США для Либерии; 143 348 долл. США для Анголы; 50 306 долл. США для Косово; 268 770 долл. США для Кот-д'Ивуара; 43 400 долл. США для Гондураса; 1 793 110 долл. США для Судана и 627 403 долл. США для Эритреи.

Ведомость VII-1

Сотрудничество по программам: утвержденные программы, расходы и неизрасходованные остатки в отношении регулярных ресурсов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года
(В долл. США)

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2000 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2001 года</i>
Африка					
Ангола	15 922 056	2 349 051	18 271 107	11 491 314	6 779 793
Бенин	6 705 815	(895 377)	5 810 438	3 817 304	1 993 134
Ботсвана	3 419 552	(1 362 365)	2 057 187	1 180 510	876 677
Буркина-Фасо	6 239 421	19 140 000	25 379 421	6 651 105	18 728 316
Бурунди	3 376 384	10 019 967	13 396 351	5 281 707	8 114 644
Камерун	4 590 330	2 502 534	7 092 864	3 935 088	3 157 776
Кабо-Верде	3 638 053	(535 612)	3 102 441	1 180 785	1 921 656
Центральноафриканская Республика	2 459 258	8 499 578	10 958 836	3 052 290	7 906 546
Чад	2 727 350	12 504 000	15 231 350	4 214 891	11 016 459
Коморские Острова	2 078 151	684 000	2 762 151	1 313 590	1 448 561
Конго	1 237 737	1 731 001	2 968 738	1 950 394	1 018 344
Кот-д'Ивуар	4 511 376	5 249 468	9 760 844	4 951 273	4 809 571
Демократическая Республика Конго	48 177 329	1 482 053	49 659 382	32 932 798	16 726 584
Экваториальная Гвинея	3 355 973	2 874 971	6 230 944	1 282 869	4 948 075
Эритрея	2 485 557	7 879 000	10 364 557	3 021 501	7 343 056
Эфиопия	40 835 866	73 126 711	113 962 577	32 727 754	81 234 823
Габон	2 241 346	3 100 000	5 341 346	1 366 674	3 974 672
Гамбия	3 096 245	3 682 733	6 778 978	1 527 849	5 251 129
Гана	5 149 846	17 165 000	22 314 846	5 926 571	16 388 275
Гвинея	3 173 951	14 667 000	17 840 951	5 566 228	12 274 723
Гвинея-Бисау	3 321 577	201 612	3 523 189	1 984 534	1 538 655
Кения	16 294 020	(2 386 222)	13 907 798	8 229 982	5 677 816
Лесото	2 554 709	5 579 000	8 133 709	1 423 214	6 710 495
Либерия	1 775 054	3 099 795	4 874 849	3 220 106	1 654 743

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2000 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2001 года</i>
Мадагаскар	5 764 507	15 078 023	20 842 530	9 272 803	11 569 727
Малави	6 623 614	26 379 683	33 003 297	8 161 757	24 841 540
Мали	11 443 052	5 562 558	17 005 610	9 901 566	7 104 044
Мавритания	4 399 945	(37 959)	4 361 986	2 372 842	1 989 144
Маврикий	1 379 963	1 500 000	2 879 963	1 173 796	1 706 167
Мозамбик	20 989 400	32 748 955	53 738 355	15 389 752	38 348 603
Намибия	2 274 668	2 584 000	4 858 668	1 476 694	3 381 974
Нигер	33 203 762	(999 522)	32 204 240	11 596 545	20 607 695
Нигерия	32 690 788	140 509 345	173 200 133	41 369 556	131 830 577
Руанда	3 059 864	14 996 000	18 055 864	5 739 930	12 315 934
Сан-Томе и Принсипи	2 028 026	3 090 000	5 118 026	1 284 997	3 833 029
Сенегал	1 996 724	13 122 768	15 119 492	4 598 409	10 521 083
Сьерра-Леоне	5 004 492	5 326 241	10 330 733	4 791 751	5 538 982
Сомали	3 431 217	15 549 043	18 980 260	9 918 420	9 061 840
Южная Африка	1 795 526	5 853 792	7 649 318	2 504 758	5 144 560
Свазиленд	1 352 388	3 795 000	5 147 388	1 177 491	3 969 897
Того	2 296 564	8 805 000	11 101 564	2 770 687	8 330 877
Уганда	10 070 238	26 088 000	36 158 238	11 662 399	24 495 839
Объединенная Республика Танзания	14 233 920	43 001 514	57 235 434	16 478 371	40 757 063
Замбия	4 698 831	21 564 285	26 263 116	7 673 473	18 589 643
Зимбабве	11 672 500	(1 767 393)	9 905 107	4 750 619	5 154 488
Всего по региону	369 776 945	573 107 231	942 884 176	322 296 947	620 587 229
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн					
Аргентина	2 563 769	1 475 496	4 039 265	2 015 893	2 023 372
Белиз	1 907 633	3 010 000	4 917 633	1 191 845	3 725 788
Боливия	2 858 640	840 064	3 698 704	2 455 645	1 243 059
Бразилия	5 435 283	6 251 035	11 686 318	2 936 810	8 749 508
Чили	2 529 237	1 900 000	4 429 237	1 544 568	2 884 669
Колумбия	1 778 631	5 646 096	7 424 727	2 128 885	5 295 842

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2000 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2001 года</i>
Коста-Рика	1 971 144	3 030 000	5 001 144	1 236 548	3 764 596
Куба	2 663 073	3 127 448	5 790 521	1 670 739	4 119 782
Доминиканская Республика	2 514 047	3 733 522	6 247 569	1 774 975	4 472 594
Эквадор	3 616 472	(318 475)	3 297 997	1 821 855	1 476 142
Сальвадор	2 628 103	3 419 000	6 047 103	1 510 681	4 536 422
Гватемала	2 494 101	4 839 157	7 333 258	2 009 699	5 323 559
Гайана	907 175	3 020 001	3 927 176	1 227 876	2 699 300
Гаити	4 024 517	10 517 977	14 542 494	4 553 913	9 988 581
Гондурас	1 150 665	5 336 000	6 486 665	1 384 254	5 102 411
Ямайка	2 010 382	3 270 000	5 280 382	1 503 399	3 776 983
Мексика	2 676 908	4 843 564	7 520 472	2 449 818	5 070 654
Никарагуа	2 461 747	4 509 000	6 970 747	1 796 960	5 173 787
Панама	1 957 579	2 161 458	4 119 037	1 338 898	2 780 139
Парагвай	2 371 468	2 582 331	4 953 799	1 527 955	3 425 844
Перу	1 349 057	4 625 395	5 974 452	2 117 644	3 856 808
Уругвай	2 011 610	2 089 780	4 101 390	1 483 577	2 617 813
Венесуэла	2 786 240	3 097 425	5 883 665	1 621 638	4 262 027
Региональный уровень	3 449 366	1 559 550	5 008 916	3 155 325	1 853 591
Всего по региону	60 116 847	84 565 824	144 682 671	46 459 400	98 223 271
Восточная Азия и район Тихого океана					
Камбоджа	1 769 636	18 604 320	20 373 956	6 911 491	13 462 465
Китай	39 597 590	60 735 010	100 332 600	30 623 300	69 709 300
Корейская Народно-Демократическая Республика	1 006 139	1 931 743	2 937 882	977 217	1 960 665
Восточный Тимор		4 096 143	4 096 143	3 772 392	323 751
Индонезия	34 145 149	25 637 025	59 782 174	11 887 708	47 894 466
Лаосская Народно-Демократическая Республика	3 855 691	8 468 000	12 323 691	3 972 562	8 351 129
Малайзия	1 193 588	1 554 428	2 748 016	1 113 493	1 634 523
Монголия	2 001 599	4 585 494	6 587 093	2 159 449	4 427 644
Мьянма	10 216 740	34 110 000	44 326 740	12 733 652	31 593 088

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2000 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2001 года</i>
Островные государства Тихого океана	3 719 414	2 732 893	6 452 307	2 845 169	3 607 138
Папуа-Новая Гвинея	3 042 167	665 230	3 707 397	2 546 340	1 161 057
Филиппины	14 696 585	(4 239 793)	10 456 792	5 848 777	4 608 015
Таиланд	5 560 857	2 837 037	8 397 894	1 868 943	6 528 951
Вьетнам	20 098 715	20 774 000	40 872 715	9 725 506	31 147 209
Всего по региону	140 903 870	182 491 530	323 395 400	96 985 999	226 409 401
Южная Азия					
Афганистан	30 521 481	(3 074 122)	27 447 359	17 180 380	10 266 979
Бангладеш	34 178 697	63 113 000	97 291 697	25 400 997	71 890 700
Бутан	2 334 094	4 390 000	6 724 094	1 718 944	5 005 150
Индия	109 475 086	(11 786 159)	97 688 927	62 714 870	34 974 057
Мальдивские Острова	2 325 725	(357 217)	1 968 508	1 196 191	772 317
Непал	7 806 389	23 516 527	31 322 916	9 519 272	21 803 644
Пакистан	54 407 813	(6 574 582)	47 833 231	23 896 709	23 936 522
Шри-Ланка	2 078 287	3 920 000	5 998 287	1 539 855	4 458 432
Всего по региону	243 127 572	73 147 447	316 275 019	143 167 218	173 107 801
Ближний Восток и Северная Африка					
Алжир	1 502 004	6 747 000	8 249 004	1 638 468	6 610 536
Джибути	3 258 532	(477 449)	2 781 083	1 447 783	1 333 300
Египет	11 332 773	10 779 000	22 111 773	6 532 179	15 579 594
Иран (Исламская Республика)	10 250 443	860 346	11 110 789	3 649 241	7 461 548
Ирак	1 455 248	7 686 000	9 141 248	4 615 974	4 525 274
Иордания	2 711 579	26 749	2 738 328	1 633 133	1 105 195
Ливан	2 001 470	3 153 057	5 154 527	1 770 454	3 384 073
Марокко	3 053 172	7 797 933	10 851 105	2 953 360	7 897 745
Оман	1 845 376	1 500 000	3 345 376	1 320 420	2 024 956
Палестинские дети и матери	1 908 260	4 800 000	6 708 260	2 924 289	3 783 971
Судан	9 939 398	28 303 979	38 243 377	12 941 434	25 301 943

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2000 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2001 года</i>
Сирийская Арабская Республика	1 910 993	5 770 920	7 681 913	1 866 963	5 814 950
Тунис	2 751 511	3 435 528	6 187 039	1 562 778	4 624 261
Йемен	6 442 194	19 361 585	25 803 779	6 689 269	19 114 510
Региональный уровень	534 614	344 021	878 635	495 485	383 150
Всего по региону	60 897 567	100 088 669	160 986 236	52 041 230	108 945 006
Центральная и Восточная Европа, Содружество Незави- симых Государств и государства Балтии					
Албания	1 520 038	3 445 000	4 965 038	1 542 886	3 422 152
Армения	3 988 174	(605 591)	3 382 583	1 382 748	1 999 835
Азербайджан	5 139 866	(643 369)	4 496 497	1 684 176	2 812 321
Босния и Герцеговина	2 037 502	1 252 376	3 289 878	1 209 493	2 080 385
Хорватия	146 909	32 336	179 245	177 741	1 504
Союзная Республика Югославия	200 658	1 389 123	1 589 781	189 359	1 400 422
Грузия	1 556 665	3 380 000	4 936 665	1 469 926	3 466 739
Казахстан	4 981 541	(459 936)	4 521 605	1 619 344	2 902 261
Чрезвычайная помощь в Косово		900 000	900 000		900 000
Кыргызстан	5 024 427	(1 005 695)	4 018 732	1 587 980	2 430 752
Республика Молдова	1 925 712	3 565 000	5 490 712	1 468 950	4 021 762
Румыния	3 848 641	(218 424)	3 630 217	1 353 509	2 276 708
Таджикистан	7 941 433	(1 906 376)	6 035 057	2 115 182	3 919 875
Бывшая югославская Республика Македония	1 404 554	1 683 095	3 087 649	1 242 433	1 845 216
Турция	1 730 633	4 500 000	6 230 633	1 959 312	4 271 321
Туркменистан	5 493 525	(1 236 856)	4 256 669	1 689 579	2 567 090
Узбекистан	8 228 054	(211 663)	8 016 391	3 000 756	5 015 635
Югославия (бывшая)		31 080	31 080	29 729	1 351
Региональный уровень	9 736 660	2 203 713	11 940 373	6 655 121	5 285 252
Всего по региону	64 904 992	16 093 813	80 998 805	30 378 224	50 620 581

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2000 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2001 года</i>
Глобальная помощь					
Межстрановые программы	45 292 857	20 427 498	65 720 355	34 245 800	31 474 555
Фонд для чрезвычайных программ	48 472 903	2 694 677	51 167 580	9 489 374	41 678 206
Иммунизация		5 720 000	5 720 000	5 031 978	688 022
Международный центр по проблемам развития ребенка		18 612	18 612	18 612	
Премия имени Мориса Пейта		25 000	25 000	25 000	
Итого, глобальная помощь	93 765 760	28 885 787	122 651 547	48 810 764	73 840 783
Общий объем помощи по программам	1 033 493 553	1 058 380 301	2 091 873 854	740 139 782	1 351 734 072
Управление и административное обслуживание	199 502 749	189 793 512	389 296 261	154 893 327	234 402 934
Вспомогательное обслуживание программ	346 010 951	376 375 483	722 386 434	282 677 987	439 708 447
Экономия в бюджете 2000–2001 годов		(23 623 275)	(23 623 275)		(23 623 275)
Возмещение расходов в бюджет		(84 319 091)	(84 319 091)		(84 319 091)
Общий бюджет	545 513 700	458 226 629	1 003 740 329	437 571 314	566 169 015
Общий объем сотрудничества	1 579 007 253	1 516 606 930	3 095 614 183	1 177 711 096	1 917 903 087

Ведомость VII-2

Сотрудничество по программам: утвержденные программы, расходы и неизрасходованные остатки в отношении дополнительных средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года
(В долл. США)

Регион и страна, которым предоставляется помощь	Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2000 года	Новые программы и аннулирования	Общий объем средств по программам	Общий объем расходов	Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2001 года
Африка					
Ангола	3 409 522	5 774 378	9 183 900	4 090 240	5 093 660
Бенин	1 114 769	2 734 238	3 849 007	1 669 738	2 179 269
Ботсвана	693 364	1 257 172	1 950 536	716 224	1 234 312
Буркина-Фасо	5 776 726	4 027 642	9 804 368	6 348 749	3 455 619
Бурунди	278 071	1 490 008	1 768 079	422 914	1 345 165
Камерун	700 893	3 429 625	4 130 518	2 016 583	2 113 935
Кабо-Верде	6 935	1 094 116	1 101 051	308 971	792 080
Центральноафриканская Республика	990 790	376 795	1 367 585	807 427	560 158
Чад	2 369 308	2 437 730	4 807 038	2 739 535	2 067 503
Коморские Острова	5 421	242 808	248 229	15 807	232 422
Конго	13 269	882 168	895 437	513 139	382 298
Кот-д'Ивуар	596 599	600 276	1 196 875	828 868	368 007
Демократическая Республика Конго	1 378 479	11 812 709	13 191 188	9 138 068	4 053 120
Экваториальная Гвинея	234 847	240 414	475 261	186 551	288 710
Эритрея	5 411 224	8 189 832	13 601 056	8 014 115	5 586 941
Эфиопия	7 370 389	19 481 424	26 851 813	17 865 672	8 986 141
Габон	235 222	(4 000)	231 222	224 108	7 114
Гамбия	785 313	1 051 357	1 836 670	762 396	1 074 274
Гана	4 452 735	8 564 565	13 017 300	8 261 485	4 755 815
Гвинея	2 053 135	2 176 581	4 229 716	2 469 511	1 760 205
Гвинея-Бисау	1 458 663	1 849 663	3 308 326	1 336 995	1 971 331
Кения	825 219	5 351 635	6 176 854	2 438 338	3 738 516
Лесото	288 747	1 821 582	2 110 329	462 199	1 648 130
Либерия	2 180 348	4 554 508	6 734 856	5 147 525	1 587 331
Мадагаскар	1 741 821	3 305 179	5 047 000	3 261 862	1 785 138

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2000 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2001 года</i>
Малави	3 140 127	12 261 726	15 401 853	9 269 004	6 132 849
Мали	3 233 403	5 313 061	8 546 464	5 946 354	2 600 110
Мавритания	2 196 994	1 847 232	4 044 226	2 240 138	1 804 088
Маврикий	19 288	13 139	32 427	18 096	14 331
Мозамбик	4 472 015	16 034 657	20 506 672	7 068 314	13 438 358
Намибия	931 367	2 724 748	3 656 115	2 084 646	1 571 469
Нигер	1 107 139	2 463 178	3 570 317	1 581 372	1 988 945
Нигерия	1 178 069	16 819 931	17 998 000	12 615 870	5 382 130
Руанда	3 293 658	3 530 378	6 824 036	4 785 033	2 039 003
Сан-Томе и Принсипи	658	(1 090)	(432)		(432)
Сенегал	2 131 920	6 141 241	8 273 161	3 895 082	4 378 079
Сьерра-Леоне	1 158 694	4 570 346	5 729 040	3 902 947	1 826 093
Сомали	1 962 884	11 375 047	13 337 931	4 463 238	8 874 693
Южная Африка	3 250 470	2 818 632	6 069 102	4 133 078	1 936 024
Свазиленд	279 569	1 378 545	1 658 114	270 677	1 387 437
Того	119 525	2 456 266	2 575 791	1 630 470	945 321
Уганда	16 076 373	12 396 843	28 473 216	21 137 411	7 335 805
Объединенная Республика Танзания	7 617 510	5 525 236	13 142 746	8 141 919	5 000 827
Замбия	5 025 599	11 027 179	16 052 778	11 014 963	5 037 815
Зимбабве	4 591 801	4 086 745	8 678 546	4 418 180	4 260 366
Региональный уровень	115 390	142 693	258 083	43 903	214 180
Всего по региону	106 274 262	215 668 138	321 942 400	188 707 715	133 234 685
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн					
Аргентина	2 703 755	4 554 147	7 257 902	4 165 642	3 092 260
Белиз	103 107	349 119	452 226	380 702	71 524
Боливия	5 277 199	3 423 120	8 700 319	6 956 221	1 744 098
Бразилия	9 390 500	14 288 824	23 679 324	12 241 638	11 437 686
Чили	6 695	136 073	142 768	104 503	38 265
Колумбия	790 472	4 977 837	5 768 309	3 060 937	2 707 372

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2000 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2001 года</i>
Коста-Рика	45 493	32 634	78 127	62 658	15 469
Куба	969 075	972 734	1 941 809	1 443 408	498 401
Доминиканская Республика	299 832	5 875 095	6 174 927	4 680 003	1 494 924
Эквадор	1 090 853	1 956 526	3 047 379	1 920 256	1 127 123
Сальвадор	824 235	1 996 191	2 820 426	1 866 117	954 309
Гватемала	1 357 779	7 381 048	8 738 827	5 988 215	2 750 612
Гайана	19 368	213 193	232 561	(145)	232 706
Гаити	2 059 792	1 771 675	3 831 467	2 075 962	1 755 505
Гондурас	472 691	1 080 621	1 553 312	852 019	701 293
Ямайка	247 028	1 289 185	1 536 213	525 576	1 010 637
Мексика	958 690	2 091 355	3 050 045	1 811 674	1 238 371
Никарагуа	6 035 625	780 336	6 815 961	3 614 395	3 201 566
Панама	60 750	1 149 247	1 209 997	894 794	315 203
Парагвай	379 395	265 714	645 109	508 924	136 185
Перу	2 017 288	3 921 302	5 938 590	3 376 702	2 561 888
Уругвай	54 485	570 077	624 562	133 925	490 637
Венесуэла	16 053	954 493	970 546	461 741	508 805
Региональный уровень	3 695 807	3 031 334	6 727 141	4 700 117	2 027 024
Всего по региону	38 875 967	63 061 880	101 937 847	61 825 984	40 111 863
Восточная Азия и район Тихого океана					
Камбоджа	5 207 928	15 170 559	20 378 487	16 345 372	4 033 115
Китай	3 675 947	5 801 846	9 477 793	5 074 191	4 403 602
Корейская Народно-Демократическая Республика		1 434 695	1 434 695	818 052	616 643
Восточный Тимор		2 016 128	2 016 128	195 616	1 820 512
Индонезия	8 372 372	8 444 093	16 816 465	11 982 012	4 834 453
Лаосская Народно-Демократическая Республика	4 867 658	2 932 847	7 800 505	4 774 648	3 025 857
Монголия	502 236	1 347 076	1 849 312	1 190 345	658 967
Мьянма	883 960	9 572 418	10 456 378	4 876 695	5 579 683
Островные государства Тихого океана	975 905	1 020 360	1 996 265	1 185 542	810 723

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2000 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2001 года</i>
Папуа — Новая Гвинея	126 961	31 710	158 671	111 850	46 821
Филиппины	3 948 081	6 861 209	10 809 290	8 367 091	2 442 199
Таиланд	1 973 214	4 577 411	6 550 625	3 156 833	3 393 792
Вьетнам	7 700 205	10 006 093	17 706 298	10 060 562	7 645 736
Всего по региону	38 234 467	69 216 445	107 450 912	68 138 809	39 312 103
Южная Азия					
Афганистан	531 575	2 112 423	2 643 998	1 559 114	1 084 884
Бангладеш	25 062 509	27 281 037	52 343 546	33 769 592	18 573 954
Бутан	1 380 401	2 235 417	3 615 818	2 230 709	1 385 109
Индия	49 327 282	51 257 054	100 584 336	63 084 676	37 499 660
Мальдивские Острова		50 000	50 000		50 000
Непал	4 930 747	10 827 867	15 758 614	10 912 539	4 846 075
Пакистан	2 015 867	11 223 803	13 239 670	10 356 747	2 882 923
Шри-Ланка	647 627	3 276 981	3 924 608	2 534 255	1 390 353
Всего по региону	83 896 008	108 264 582	192 160 590	124 447 632	67 712 958
Ближний Восток и Северная Африка					
Алжир	456 076	806 514	1 262 590	472 385	790 205
Джибути	249 176	92 256	341 432	67 865	273 567
Египет	4 759 898	7 668 280	12 428 178	7 038 471	5 389 707
Иран (Исламская Республика)	39 273	917 364	956 637	645 483	311 154
Ирак	1 781 626	8 610 726	10 392 352	7 424 972	2 967 380
Иордания	441	1 611 203	1 611 644	797 188	814 456
Ливан	814 963	879 852	1 694 815	1 307 725	387 090
Марокко	428 847	1 285 500	1 714 347	742 456	971 891
Оман		94 948	94 948		94 948
Палестинские дети и матери	1 753 234	2 006 897	3 760 131	2 428 338	1 331 793
Судан	1 407 965	3 043 085	4 451 050	3 105 086	1 345 964
Сирийская Арабская Республика	11 357	96 985	108 342	107 045	1 297

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2000 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2001 года</i>
Тунис	519 790	338 016	857 806	539 981	317 825
Йемен	1 424 701	12 517 161	13 941 862	3 465 515	10 476 347
Всего по региону	13 647 347	39 968 787	53 616 134	28 142 510	25 473 624
Центральная и Восточная Европа, Содружество Независимых Государств и государства Балтии					
Албания	1 105 802	5 855 213	6 961 015	2 249 378	4 711 637
Армения	79 101	1 093 893	1 172 994	396 569	776 425
Азербайджан	637 058	1 504 807	2 141 865	1 272 072	869 793
Босния и Герцеговина	249 679	1 935 739	2 185 418	841 190	1 344 228
Хорватия	41 255		41 255	40 266	989
Союзная Республика Югославия	216 102	306 703	522 805	116 975	405 830
Грузия	336 448	1 816 974	2 153 422	1 523 493	629 929
Казахстан	285 425	711 140	996 565	275 507	721 058
Кыргызстан	87 982	423 280	511 262	272	510 990
Республика Молдова	758 852	1 091 186	1 850 038	1 633 021	217 017
Румыния	1 187 949	3 752 030	4 939 979	1 827 092	3 112 887
Российская Федерация		261 673	261 673		261 673
Таджикистан		447 342	447 342	106 723	340 619
Бывшая югославская Республика Македония		187 154	187 154	54 888	132 266
Турция	287 962	1 429 228	1 717 190	491 297	1 225 893
Туркменистан	136 193	231 093	367 286	210 155	157 131
Узбекистан	78 837	3 397 609	3 476 446	90 411	3 386 035
Региональный уровень	2 639 065	6 089 073	8 728 138	4 406 551	4 321 587
Всего по региону	8 127 710	30 534 137	38 661 847	15 535 860	23 125 987

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2000 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2001 года</i>
Глобальная помощь					
Межстрановые программы	82 206 001	259 947 791	342 153 792	245 842 721	96 311 071
Фонд для чрезвычайных программ	866 129	780 000	1 646 129	795 050	851 079
Иммунизация		5 668 381	5 668 381	1 547 281	4 121 100
Международный центр по проблемам развития ребенка	6 940 549	3 952 462	10 893 011	6 113 658	4 779 353
Специальная сессия по положению детей	1 484 390	4 941 547	6 425 937	4 913 441	1 512 496
Итого, глобальная помощь	91 497 069	275 290 181	366 787 250	259 212 151	107 575 099
Общий объем помощи по программам	380 552 830	802 004 150	1 182 556 980	746 010 661	436 546 319

Ведомость VII-3

Сотрудничество по программам: утвержденные программы, расходы и неизрасходованные остатки в отношении средств на чрезвычайную помощь и восстановление за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года
(В долл. США)

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2000 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2001 года</i>
Африка					
Ангола	3 586 306	12 800 057	16 386 363	12 397 057	3 989 306
Бенин	11 408		11 408		11 408
Ботсвана		123 958	123 958	101 098	22 860
Бурунди	168 632	1 648 564	1 817 196	1 800 699	16 497
Центральноафриканская Республика		143 284	143 284	32 385	110 899
Чад	(1 477)	(1 257)	(2 734)	(3 894)	1 160
Конго	281 741	346 224	627 965	502 623	125 342
Кот-д'Ивуар	18 573	120 000	138 573	126 891	11 682
Демократическая Республика Конго	187 953	1 026 501	1 214 454	1 455 510	(241 056)
Эритрея	117 358	10 851 850	10 969 208	9 549 390	1 419 818
Эфиопия	251 612	22 999 795	23 251 407	18 607 945	4 643 462
Гвинея		3 074 435	3 074 435	1 538 945	1 535 490
Гвинея-Бисау	301 275		301 275	166 145	135 130
Кения	591 022	9 975 757	10 566 779	8 785 630	1 781 149
Лесото	(1 164)		(1 164)	(1 164)	
Либерия	873 986	285 337	1 159 323	167 200	992 123
Мадагаскар	(21 507)	4 152 035	4 130 528	3 869 237	261 291
Мали	7 567	(7 567)			
Мозамбик	9 000	29 806 170	29 815 170	21 901 454	7 913 716
Намибия	165		165		165
Нигерия	7 610	(7 610)			
Руанда	376 705	(626 679)	(249 974)	(28 903)	(221 071)
Сенегал	352 168	97 240	449 408	416 095	33 313

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2000 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2001 года</i>
Сьерра-Леоне	4 874 089	12 294 470	17 168 559	11 799 443	5 369 116
Сомали	4 863 339	17 755 794	22 619 133	16 167 603	6 451 530
Уганда		206 357	206 357	207 611	(1 254)
Объединенная Республика Танзания	322 504	456 639	779 143	699 207	79 936
Замбия	77 038	152 397	229 435	121 012	108 423
Зимбабве	816 041	(150 625)	665 416	245 279	420 137
Региональный уровень	10 139 972	31 511 870	41 651 842	28 650 975	13 000 867
Всего по региону	28 211 916	159 034 996	187 246 912	139 275 473	47 971 439
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн					
Белиз		99 370	99 370	38 145	61 225
Боливия	45 652		45 652	43 303	2 349
Колумбия	422 345	299 901	722 246	570 663	151 583
Куба		252 916	252 916	56 421	196 495
Эквадор	11 678		11 678	(10 364)	22 042
Сальвадор		4 154 918	4 154 918	2 899 982	1 254 936
Гватемала		234 752	234 752	159 991	74 761
Перу		927 889	927 889	765 617	162 272
Гаити	705		705	705	
Венесуэла	440 500	3 002 807	3 443 307	3 395 559	47 748
Региональный уровень	3 947 270	1 195 829	5 143 099	3 518 988	1 624 111
Всего по региону	4 868 150	10 168 382	15 036 532	11 439 010	3 597 522
Восточная Азия и район Тихого океана					
Камбоджа		878 697	878 697	919 087	(40 390)
Китай	99 510	110 323	209 833	212 748	(2 915)
Корейская Народно-Демократическая Республика	2 281 561	6 449 382	8 730 943	6 497 435	2 233 508
Восточный Тимор	5 662 753	9 003 294	14 666 047	11 857 483	2 808 564

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2000 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2001 года</i>
Индонезия	2 231 934	4 193 764	6 425 698	3 726 951	2 698 747
Монголия		591 991	591 991	488 019	103 972
Мьянма	32 643	(32 643)			
Вьетнам		1 513 512	1 513 512	1 364 526	148 986
Всего по региону	10 308 401	22 708 320	33 016 721	25 066 249	7 950 472
Южная Азия					
Афганистан	939 462	67 781 235	68 720 697	32 388 577	36 332 120
Бангладеш	908 221	(256 571)	651 650	363 985	287 665
Индия	5 088 981	41 872 347	46 961 328	33 921 556	13 039 772
Пакистан		36 750	36 750	33 246	3 504
Шри-Ланка	1 911 121	4 078 008	5 989 129	4 400 125	1 589 004
Всего по региону	8 847 785	113 511 769	122 359 554	71 107 489	51 252 065
Ближний Восток и Северная Африка					
Джибути		222 592	222 592	171 900	50 692
Иран (Исламская Республика)		1 554 332	1 554 332	936 497	617 835
Ирак	658 495	(151 117)	507 378	18 557	488 821
Иордания	(4 929)	(1 561)	(6 490)		(6 490)
Кувейт	30 142		30 142		30 142
Ливан	(5 369)		(5 369)	(5 530)	161
Палестинские дети и матери		337 480	337 480	300 148	37 332
Судан	22 433 108	43 224 885	65 657 993	56 465 768	9 192 225
Йемен	8 432		8 432	7 095	1 337
Всего по региону	23 119 879	45 186 611	68 306 490	57 894 435	10 412 055

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2000 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2001 года</i>
Центральная и Восточная Европа, Содружество Незави- симых Государств и государства Балтии					
Албания	7 931 154	74 414	8 005 568	7 132 748	872 820
Армения	(16 102)	(1 785)	(17 887)	(5 484)	(12 403)
Азербайджан	41 116	(21 030)	20 086	17 394	2 692
Беларусь	1 705		1 705		1 705
Босния и Герцеговина	6 256 582	5 630 440	11 887 022	8 669 161	3 217 861
Хорватия	868 038	164 523	1 032 561	780 357	252 204
Союзная Республика Югославия	9 870 235	21 938 060	31 808 295	23 185 940	8 622 355
Грузия	58 177	46	58 223	19 748	38 475
Казахстан	956	(956)			
Чрезвычайная помощь в Косово	16 737 953	28 126 651	44 864 604	39 741 273	5 123 331
Латвия	1 243	(1 243)			
Румыния	63 767	(57 554)	6 213		6 213
Российская Федерация	(12 941)	(498)	(13 439)	(34 776)	21 337
Таджикистан	532 009	1 797 962	2 329 971	669 183	1 660 788
Турция	8 355 978	1 679 539	10 035 517	9 247 337	788 180
Бывшая югославская Республика Македония	4 932 112	7 501 439	12 433 551	10 131 912	2 301 639
Туркменистан	2 257		2 257	(1 299)	3 556
Украина	24 913	239	25 152	10 451	14 701
Югославия (бывшая)	(7 713)	(257)	(7 970)	(31 510)	23 540
Региональный уровень	730 054	8 704 203	9 434 257	6 565 769	2 868 488
Всего по региону	56 371 493	75 534 193	131 905 686	106 098 204	25 807 482

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2000 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2001 года</i>
Глобальная помощь					
Межстрановые программы	10 115	46 156	56 271	343 906	(287 635)
Итого, глобальная помощь	10 115	46 156	56 271	343 906	(287 635)
Общий объем помощи по программам	131 737 739	426 190 427	557 928 166	411 224 766	146 703 400

Ведомость VIII

Фонд капитальных активов: активы и остатки средств на 31 декабря 2001 года

(В долл. США)

	2000–2001 годы			31 декабря 1999 года
	Декабрь 2001 года	Прирост	Реализация	
Активы				
Денежные авуары	14 402 288			15 017 278
Служебные помещения				
Аккра, Гана	945 730			945 730
Алжир, Алжир	96 042			96 042
Ашхабад, Туркменистан	19 798			19 798
Асунсьон, Парагвай	95 534	95 534		
Бамако, Мали	1 175 000			1 175 000
Бишкек, Кыргызстан	133 109	133 109		
Бисау, Гвинея-Бисау	845 485			845 485
Дар-эс-Салам, Объединенная Республика Танзания	573 418			573 418
Габороне, Ботсвана	36 002	36 002		
Хараре, Зимбабве	430 445			430 445
Лусака, Замбия	780 000			780 000
Мале, Мальдивские Острова	411 663			411 663
Манила, Филиппины	31 000			31 000
Дели, Индия	1 812 848			1 812 848
Ниамей, Нигер	667 092			667 092
Панама, Панама	507 298	507 298		
Порт-о-Пренс, Гаити	186 037			186 037
Прая, Кабо-Верде	553 468			553 468
Сана, Йемен			268 277	268 277
Богота, Колумбия	1 658 466			1 658 466
Сантьяго, Чили	32 143			32 143
Сан-Томе и Принсипи	382 348			382 348
Тбилиси, Грузия	79 667			79 667

	Декабрь 2001 года	2000–2001 годы		31 декабря 1999 года
		Прирост	Реализация	
Виндхук, Намибия	1 361			1 361
Итого	11 453 954	771 943	268 277	10 950 288
Жилые помещения ЮНИСЕФ				
Бужумбура, Бурунди	240 000			240 000
Хараре, Зимбабве	212 106			212 106
Джуба, Судан	21 618			21 618
Кампала, Уганда	250 000		9 089	259 089
Лагос, Нигерия			65 206	65 206
Мапуту, Мозамбик	12 078			12 078
Виндхук, Намибия	210 498		102 774	313 272
Итого	946 300		177 069	1 123 369
Общий объем активов	26 802 542	771 943	445 346	27 090 935
Остатки средств				
Перенесенный остаток	27 090 935			26 819 373
Поступления за текущий период	63 462			271 562
Расходы за текущий период	351 855			
Общий объем остатка средств	26 802 542			27 090 935

Ведомость IX
Состояние ликвидности на 31 декабря 2001 года
(В тыс. долл. США)

	2001 год	1999 год
1. При расчетах для определения состояния ликвидности ЮНИСЕФ учитываются следующие краткосрочные активы и пассивы ^a :		
Краткосрочные активы		
Денежные авуары ^b	446 919	453 765
Причитающиеся взносы в счет текущего года и предыдущих лет	207 588	197 516
Дебиторская задолженность: авансы и депозиты	289 086	261 697
Товарно-материальные запасы	25 708	26 362
Общий объем краткосрочных активов	969 301	939 340
Краткосрочные пассивы		
Взносы в счет будущих лет, полученные авансом	3 459	990
Кредиторская задолженность и другие непогашенные обязательства	248 380	225 669
План медицинского страхования	24 343	19 328
	276 182	245 987
Обязательства в отношении дополнительных средств	349 233	282 756
Обязательства в отношении чрезвычайных средств	143 919	126 398
Общий объем краткосрочных пассивов	769 334	655 141
2. Изменение в состоянии ликвидности ЮНИСЕФ в период между 31 декабря 2000 года и 31 декабря 1999 года		
Краткосрочные активы	969 301	939 340
Краткосрочные пассивы	769 334	655 141
	199 967	284 199
Уменьшение ликвидности по состоянию на 31 декабря 2001 года	(84 232)	

	2001 год	1999 год
3. Коэффициент ликвидности		
Краткосрочные активы	969 301	939 340
Краткосрочные пассивы	769 334	655 141
Коэффициент	1.26:1	1.43:1

^a В соответствии с политикой ЮНИСЕФ в отношении ликвидности остатки наличности в конвертируемых валютах из регулярных ресурсов по состоянию на конец года должны составлять по меньшей мере 10 процентов от прогнозируемых поступлений в счет регулярных ресурсов.

^b За исключением наличности в целевых фондах (ранее на специальных счетах) в размере 197 631 000 долл. США.

В. Примечания к финансовым ведомостям

Примечание 1

Заявление о целях и мероприятиях ЮНИСЕФ

1. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций уполномочила ЮНИСЕФ выступать в защиту прав детей, помогать удовлетворять их основные потребности и расширять их возможности для полной реализации их потенциала. Эта организация мобилизует политическую волю и материальные ресурсы, с тем чтобы помочь странам, в особенности развивающимся, обеспечить «главное внимание — детям» и расширить их возможности в отношении разработки соответствующей политики и предоставления услуг в интересах детей и их семей.

Примечание 2

Краткое изложение основных принципов бухгалтерского учета

Порядок ведения учета

2. Финансовые ведомости готовятся в соответствии с Финансовыми положениями и правилами ЮНИСЕФ и стандартами учета Организации Объединенных Наций.

3. В соответствии с задачей обеспечения единообразия в представлении счетов учреждениями системы Организации Объединенных Наций финансовые ведомости представляются в форматах, согласованных КССР.

Финансовый период

4. В соответствии с Финансовыми положениями и правилами ЮНИСЕФ счета ведутся на двухгодичной основе.

Единица учета

5. Единицей учета является доллар США. Долларовый эквивалент других валют определяется на основе операционных обменных курсов Организации Объединенных Наций.

Пересчет валют

6. Разница в курсах на момент поступления валюты на счет и на момент фактического проведения операций учитывается как прибыль или убыток по обменным операциям. Активы и пассивы, выраженные не в долларах США, а в других валютах, для целей учета периодически переоцениваются по действующим на данный момент операционным обменным курсам Организации Объединенных Наций. Любое изменение их стоимости из-за колебаний валютных курсов учитывается как прибыль или убыток и отражается в ведомости поступлений и расходов отдельной статьей. В соответствии с решением 1990/28 Исполнительного совета ЮНИСЕФ (E/ICEF/1990/13) разница, возникающая в результате выплаты объявленных взносов не в долларах США, а в другой валюте, учитывается по счету этих взносов.

Поступления

7. Поступления состоят из регулярных ресурсов, дополнительных средств и средств на чрезвычайную помощь и восстановление. Регулярные ресурсы включают добровольные ежегодные взносы правительств, межправительственных организаций, НПО, чистый доход от деятельности Отдела по сотрудничеству с частным сектором (ОСЧС), нецелевые поступления от частных лиц и прочие виды доходов. Дополнительные средства — это средства, предоставляемые ЮНИСЕФ правительствами, межправительственными организациями, НПО и учреждениями системы Организации Объединенных Наций на конкретные цели в рамках программ, утвержденных Исполнительным советом ЮНИСЕФ. Средства на чрезвычайную помощь и восстановление включают взносы на чрезвычайные операции.

8. Поступления учитываются в виде сумм или объявленных взносов, полученных в счет текущего года. Объявленные взносы, полученные в счет будущих лет на цели, конкретно оговоренные донорами, рассматриваются как поступления будущих периодов и проводятся как «взносы, полученные авансом».

9. Поступления в виде взносов, получаемых от национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ, учитываются кассовым методом, за исключением взносов в счет дополнительных средств и средств на чрезвычайную помощь и восстановление, которые могут учитываться на основе действующего обязательства того или иного национального комитета. Действительность обязательства определяется наличием собранных национальным комитетом средств и его заявлением о том, что он обязуется выделить ЮНИСЕФ средства в виде объявленного взноса.

10. В ведомости поступлений и расходов не отражаются средства, полученные из целевых фондов, и выплаты, произведенные из них. Эти операции, не требующие обязательств со стороны Исполнительного совета, учитываются в качестве целевых фондов.

11. Все остальные поступления, получаемые ЮНИСЕФ, классифицируются как разные поступления и заносятся на счет регулярных ресурсов.

12. Взносы натурой не отражаются в финансовой отчетности ЮНИСЕФ, хотя они проводятся через административные структуры организации.

Расходы

13. Все расходы ЮНИСЕФ учитываются количественно-суммовым методом, за исключением выплат пособий персоналу, учитываемых только на основе выплат наличных средств.

14. Расходы будущих периодов включают статьи расходов, которые не могут быть надлежащим образом учтены в текущем финансовом периоде и будут учитываться как расходы в последующем финансовом периоде.

15. Не предусматриваются средства для выплаты персоналу таких пособий, как пособие на репатриацию, которая состоится в будущем, или для покрытия непредвиденных расходов, оговоренных в добавлении D к Правилам о персонале Организации Объединенных Наций, поскольку средства выделяются в рамках бюджетных ассигнований по мере необходимости.

Наличность

16. Все полученные средства, в том числе по договоренностям о целевых фондах, вносятся на банковские счета ЮНИСЕФ и отражаются как денежные авуары.

Запасы

17. Запасы предметов снабжения для программ, хранящиеся на складе Отдела снабжения ЮНИСЕФ в Копенгагене, отражаются по средней стоимости. Все расходы, связанные с доставкой товаров на склад, включаются в среднюю стоимость. Товары, находящиеся на пути к складу, оцениваются по фактической стоимости.

Имущество длительного пользования

18. Мебель, оборудование и другое имущество длительного пользования не включаются в активы организации. Затраты на приобретение такого имущества проводятся по бюджетным счетам на год покупки.

Резервный фонд капитальных активов

19. В своем решении 1990/26 (E/ICEF/1990/13) Исполнительный совет утвердил создание резервного фонда капитальных активов для улучшения контроля за будущими операциями ЮНИСЕФ по приобретению капитальных активов, прежде всего зданий, покупаемых под служебные помещения и жилье сотрудников на местах. При необходимости для пополнения резервного фонда капитальных активов будут выделяться дополнительные утвержденные ассигнования.

Изменение формата финансовых ведомостей за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года

20. Где это возможно, ЮНИСЕФ пытался представить в прилагаемых примечаниях информацию, которая ранее приводилась в таблицах к финансовым ведомостям. Где это необходимо, ранее представленные данные перегруппированы для целей сопоставления.

Консолидация счетов ОСЧС

21. В финансовом докладе и счетах отражены поступления, расходы, активы и пассивы ЮНИСЕФ, в том числе чистый доход от оперативной деятельности ОСЧС и его активы и пассивы. Внутренние расчеты между ЮНИСЕФ и ОСЧС не учитываются для целей консолидации.

Порядок ведения учета ОСЧС

22. Счета ОСЧС ведутся в соответствии с Финансовыми положениями и правилами ЮНИСЕФ и в соответствии со специальным дополнением к ним, озаглавленным «Продажа поздравительных открыток».

Пересчет валют ОСЧС

23. Валовая выручка учитывается в местной валюте исходя из объема поставок текущего года. Она пересчитывается в доллары США по действующему на 31 декабря операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций.

Резерв ОСЧС на случай колебаний валютных курсов

24. Для покрытия курсовой разницы могут выделяться средства в размере 10 процентов от величины дебиторской задолженности в валюте помимо долларов США по состоянию на 31 декабря.

Резерв ОСЧС для покрытия сомнительной дебиторской задолженности

25. Может создаваться резерв для покрытия сомнительной дебиторской задолженности.

Товарно-материальные запасы ОСЧС

26. Запасы полуфабрикатов и готовой продукции оцениваются по нормативной стоимости, а сырьевые товары оцениваются по скользящей средней стоимости. В соответствии с политикой ОСЧС непроданные открытки и устаревшая продукция списываются по истечении первого года кампании по реализации, а вся прочая продукция — по истечении второго года кампании по реализации. Списанная продукция и продукция, перенесенная на следующий период, оценивается по ее добавочной стоимости. Все информационные и рекламные материалы, выпущенные в текущем году проведения кампании, но относящиеся к будущим годам проведения кампании, отражаются по нормативной стоимости и включаются в товарно-материальные запасы.

Капитальные активы ОСЧС

27. Капитальные активы стоимостью 100 000 долл. США и выше капитализируются и амортизируются в течение предполагаемого полезного срока их службы.

Пассивы ОСЧС

28. Пассивы учитываются количественно-суммовым методом на счетах ОСЧС в соответствии с принятыми стандартами учета и с последовательным соблюдением соответствующего порядка определения контрольной даты.

Поступления ОСЧС

29. Поступления от деятельности по мобилизации средств частного сектора и связанные с ней расходы отражаются на счетах ОСЧС отдельной статьей.

30. Валовая выручка от продажи открыток и продукции учитывается в иностранной валюте количественно-суммовым методом на основе предварительных отчетов о продажах, полученных от партнеров по продажам к концу года. Она пересчитывается в доллары США по действующему на 31 декабря операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций. Сумма, учтенная количественно-суммовым методом, корректируется в следующем году по получении окончательного отчета о продажах. В случае неполучения

получении окончательного отчета о продажах. В случае неполучения предварительного отчета о продажах от партнера по продажам к моменту закрытия счетов на конец года валовая выручка учитывается количественно-суммовым методом на основе объема поставок текущего года, помноженного на среднее отношение объема продаж к объему поставок для данного партнера по продажам.

31. Поступления от деятельности по мобилизации средств частного сектора и связанные с ней расходы отражаются на счетах ОСЧС отдельной статьей. Чистая выручка, полученная национальными комитетами от деятельности по мобилизации средств частного сектора, учитывается на основе отчетов, представляемых ими в конце года, а чистая выручка, полученная местными отделениями от деятельности по мобилизации средств частного сектора, учитывается по получении фактических средств.

Примечание 3

Перевод в двухгодичный вспомогательный бюджет

32. Перевод поступлений в двухгодичный вспомогательный бюджет производится для целей согласования с единообразными бюджетами Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и ЮНИСЕФ.

	2001 год (В тыс. долл. США)
Взносы правительств на покрытие местных расходов	646
Возмещение подоходных налогов	14 785
Итого	15 431

Примечание 4

Поступления ОСЧС

33. Чистые поступления от деятельности ОСЧС за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, составили 324 378 000 долл. США и распределялись следующим образом (в тыс. долл. США).

	2000 год	2001 год	Всего
	(В тыс. долл. США)		
Валовая выручка от продаж	117 363	100 999	218 362
Мобилизация средств частного сектора	159 383	152 649	312 032
Прочие поступления	6 110	12 128	18 238
Итого	282 856	265 776	548 632
Расходы	119 562	104 692	224 254
Чистые поступления	163 294	161 084	324 378

Примечание 5
Разные поступления¹

	2000–2001 годы	1998–1999 годы
	(В тыс. долл. США)	
Аннулирование непогашенных бюджетных обязательств предыдущих лет	20 638	13 601
Поступления от продажи лишнего и устаревшего имущества	2 672	1 427
Комиссионное вознаграждение за услуги по закупкам	1 837	2 572
Прибыли и убытки от операций в иностранной валюте	14 047	(555)
Разное	2 517	7 049
Итого	41 711	24 094

Примечание 6
Списания

	Регулярные ресурсы	Дополнительные средства	Чрезвычайная помощь и восстановление	Всего 2000–2001 годы	Всего 1998–1999 годы
	(В тыс. долл. США)				
Безнадежная задолженность по взносам	1 515	3 691	5 205	10 411	15 503
Списания и корректировки запасов	3 375			3 375	2 979
Итого	4 890	3 691	5 205	13 786	18 482

Примечание 7
Наличность и срочные депозиты

	2001 год	1999 год
	(В тыс. долл. США)	
Срочные депозиты	619 922	500 392
Наличность — в конвертируемых валютах	17 085	40 616
Наличность — в неконвертируемых валютах	7 543	17 718
Итого	644 550	558 726

¹ Ранее представленные данные перегруппированы для целей сопоставления.

Примечание 8
Разбивка взносов к получению по срокам

<i>До 1999 года</i>	<i>1999 год</i>	<i>2000 год</i>	<i>2001 год</i>	<i>Итого</i>
<i>(В тыс. долл. США)</i>				
17 905	4 331	23 226	167 126	212 588

Примечание 9
Средства для покрытия безнадежной задолженности по взносам

34. В соответствии с рекомендацией внешних ревизоров² ЮНИСЕФ выделяет средства для покрытия потенциально безнадежной задолженности по взносам. Сумма этих средств установлена в размере 5 млн. долл. США.

Примечание 10
Прочая дебиторская задолженность³

	<i>2001 год</i>	<i>1999 год</i>
	<i>(В тыс. долл. США)</i>	
Причисляется от НПО на кампании по сбору средств	208 732	217 588
Национальные комитеты содействия ЮНИСЕФ		
Резерв ОСЧС на случай колебаний валютных курсов и для покрытия безнадежной задолженности:	(24 606)	(24 116)
Причисляется от правительств, учреждений системы Организации Объединенных Наций и других организаций для целевых фондов	75 038	12 450
Причисляется от Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений		5 515
Причисляется от сотрудников	17 924	22 585
Причисляется от банков — начисленные проценты	4 462	8 226
Авансы поставщикам в счет закупленных товаров и фрахта	3 938	7 036
Отсроченные начисления — Центральный чрезвычайный фонд оборотных средств	1 636	
Причисляется от правительств — прочее	899	9 134
Депозиты и предоплата	801	533
Разное	262	2 746
Итого	289 086	261 697

² См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 5B (A/51/5/Add.2)*, пункт 35.

³ Ранее представленные данные перегруппированы для целей сопоставления.

Примечание 11**Товарно-материальные запасы по состоянию на 31 декабря 2001 года**

	<i>2001 год</i>	<i>1999 год</i>
	<i>(В тыс. долл. США)</i>	
Предметы снабжения для программ на складе	18 583	21 938
Предметы снабжения для программ в пути		58
Упаковочные материалы на складе	167	102
ОСЧС — сырьевые товары	2 404	2 060
ОСЧС — полуфабрикаты	230	391
ОСЧС — готовая продукция	4 324	1 813
Итого	25 708	26 362

Примечание 12**Здания и оборудование**

	<i>По состоянию на 31 декабря 2001 года</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 1999 года</i>
	<i>(В тыс. долл. США)</i>	
Служебные здания ЮНИСЕФ	11 454	10 950
Жилые помещения ЮНИСЕФ	947	1 123
Техника и оборудование ОСЧС	319	602
Итого	12 720	12 675

Примечание 13**Взносы, полученные авансом**

	<i>2001 год</i>	<i>1999 год</i>
	<i>(В тыс. долл. США)</i>	
Правительства и межправительственные учреждения	3 080	781
Прочие	379	209
Итого	3 459	990

35. В дополнение к взносам, полученным авансом, уже получены объявленные взносы на сумму 87 240 000 долл. США в счет будущих лет.

Примечание 14
Непогашенные обязательства

	2001 год	1999 год
	(В тыс. долл. США)	
По счетам бюджета по программам	160 552	170 021
По счетам административного бюджета	12 688	22 281
Итого	173 240	192 302

Примечание 15
Кредиторская задолженность

	2001 год	1999 год
	(В тыс. долл. США)	
Причисляется Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям	4 033	
Центральный чрезвычайный фонд оборотных средств	12 500	
Предметы снабжения, услуги и фрахт	52 459	24 522
Разное	6 148	8 845
Итого	75 140	33 367

Примечание 16
Резервные фонды страхования

Резервный фонд для компенсации ущерба, причиняемого предметам снабжения и оборудованию для программ

36. В 1950 году Исполнительный совет санкционировал создание резервного фонда страхования в размере 200 000 долл. США для компенсации ущерба, причиняемого предметам снабжения и оборудованию для программ ЮНИСЕФ, не охваченных коммерческим страхованием. Остаток резервного фонда на конец 1999 года составил 104 010 долл. США. Движения средств в резервном фонде в течение 2000–2001 годов не происходило.

Резервный фонд на случай причинения ущерба имуществу

37. В 1987 году ЮНИСЕФ создал резервный фонд в размере 100 000 долл. США для самострахования имущества на случай причинения ущерба. Остаток резервного фонда на конец 1999 года составил 26 399 долл. США. Движения средств в резервном фонде в течение 2000–2001 годов не происходило.

Примечание 17
Условные обязательства

38. ЮНИСЕФ не создавал специальных накоплений для выполнения обязательств в отношении покрытия расходов на медицинское страхование после прекращения службы сотрудников или обязательств в отношении других видов выходных пособий, которые выплачиваются при уходе сотрудников со службы.

39. В целях уточнения финансовых масштабов обязательств организации в связи с медицинским страхованием сотрудников после их выхода в отставку в 2001 году был нанят актуарий-консультант для проведения актуарной оценки выплат по медицинскому страхованию после выхода сотрудников в отставку по состоянию на 1 января 2001 года. На основании результатов этого исследования была произведена оценка обязательств ЮНИСЕФ на 31 декабря 2001 года по выплатам по медицинскому страхованию после окончания срока службы:

	<i>Текущая стоимость будущих выплат</i>	<i>Накопленные обязательства</i>
	<i>(В тыс. долл. США)</i>	
Валовые обязательства	363 989	246 078
Компенсация сотрудниками, выходящими в отставку	72 142	49 636
	291 847	196 442

40. Приведенные выше данные о текущей стоимости будущих выплат представляют собой сведения о дисконтированной стоимости всех пособий, которые будут выплачены в будущем всем выходящим в настоящее время в отставку сотрудникам и действующим сотрудникам, которые, как ожидается, выйдут в отставку в будущем. Накопленные обязательства представляют те доли текущей стоимости выплат, которые были накоплены со дня поступления сотрудников на службу до даты оценки. Накопление в полном объеме сумм пособий для работающих сотрудников происходит ко времени приобретения ими полного права претендовать на эти пособия.

41. Чистая сумма условных обязательств в отношении пособий, выплачиваемых персоналу, по состоянию на 31 декабря 2001 года оценивается в 56 479 000 долл. США и включает (в тыс. долл. США):

Накопленные отпуска	35 839
Пособия на репатриацию	20 655
Итого	56 494

42. Средств на покрытие указанной выше суммы на счетах не предусмотрено. Расходы будут покрываться за счет бюджетных ассигнований тех периодов, когда будут производиться фактические выплаты.

Примечание 18

Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

43. ЮНИСЕФ является участвующей организацией Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (ОПФПООН), который был учрежден Генеральной Ассамблеей для выплаты пенсионных пособий, пособий в случае смерти или потери трудоспособности и связанных с этим пособий. Пенсионный фонд является планом пособий, определяемых размером финансирования. Финансовые обязательства организации перед ОПФПООН состоят из ее утвержденного взноса в размере, установленном Ге-

неральной Ассамблеей, вместе с любой долей выплат, необходимых для покрытия любого актуарного дефицита, на основании статьи 26 Положений и правил Фонда. Такие выплаты в покрытие дефицита производятся лишь в том случае, если Генеральная Ассамблея применит положение статьи 26, определив на основании анализа актуарной достаточности Фонда на дату проведения оценки потребность в выплатах в покрытие дефицита.

44. На дату подготовки настоящего доклада Генеральная Ассамблея не применяла это положение.

Примечание 19

Имущество длительного пользования

<i>(В тыс. долл. США)</i>	
Стоимость имущества длительного пользования на 31 декабря 1999 года	59 282
Стоимость имущества длительного пользования на 31 декабря 2001 года	52 322

45. Все затраты на приобретение имущества длительного пользования проводятся по статье расходов текущего года в момент приобретения.

Примечание 20

Ликвидность

46. В соответствии с внутренними правилами ЮНИСЕФ в отношении ликвидности остатки наличности в конвертируемых валютах из регулярных ресурсов по состоянию на конец года должны составлять по меньшей мере 10 процентов от прогнозируемых поступлений в счет регулярных ресурсов на следующий год.

47. В среднесрочном стратегическом плане на 2001 год был рекомендован минимальный остаток наличности в конвертируемых валютах из регулярных ресурсов в размере 59 млн. долл. США.

48. В целях выполнения указанного требования остатки наличности ЮНИСЕФ, за исключением целевых фондов, планируется распределить между регулярными и прочими ресурсами следующим образом:

	<i>Регулярные ресурсы</i>	<i>Прочие ресурсы</i>
<i>(в тыс. долл. США)</i>		
Остаток наличности в конвертируемых валютах	76 013	363 363
Остаток наличности в неконвертируемых валютах	7 543	
Итого	83 556	363 363

49. ЮНИСЕФ выполнил это требование в отношении ликвидности на 2001 год.

С. Таблицы к финансовым ведомостям

Таблица 1

Полученные или объявленные взносы в двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2001 года
(В тыс. долл. США)

Донор	Прочие ресурсы								Всего	
	Регулярные ресурсы		Дополнительные средства			Чрезвычайная помощь и восстановление				
	Правительства и межгосударственные учреждения	Негосударственные источники ^a	Итого	Правительства и межгосударственные учреждения	Негосударственные источники ^a	Итого	Правительства и межгосударственные учреждения	Негосударственные источники ^a		
Страны										
Алжир	45		45		21	21				66
Андорра	27		27	21	206	227	55	170	225	479
Аргентина				142	4 220	4 362		60	60	4 422
Австралия	5 659		5 659	16 204	4 568	20 772	8 103	1 307	9 410	35 841
Австрия	1 982		1 982	400	787	1 187	13	441	454	3 623
Азербайджан					200	200				200
Багамские Острова	3		3							3
Бангладеш	67		67	632	34	666				733
Барбадос	8		8		187	187				195
Беларусь	20		20							20
Бельгия	5 907		5 907	4 875	978	5 853	5 814	2 761	8 575	20 335
Белиз	76		76							76
Бутан	33		33							33
Боливия	10		10	1 800		1 800				1 810
Ботсвана	15		15							15
Бразилия					9 341	9 341				9 341
Болгария										
Буркина-Фасо	9		9							9
Бурунди	3		3							3
Камбоджа										
Канада	17 680		17 680	28 571	8 502	37 073	11 957	1 703	13 660	68 413
Чад				38		38				38

Донор	Регулярные ресурсы		Прочие ресурсы						Всего	
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Дополнительные средства		Чрезвычайная помощь и восстановление					
			Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Итого			
Чили	154		154		98	98	20	75	95	347
Китай	2 426		2 426		279	279				2 705
Колумбия	903		903	17	773	790		10	10	1 703
Конго	8		8							8
Консолидированные средства от национальных комитетов										
Коста-Рика	53		53		7	7				60
Кот-д'Ивуар				124		124				124
Куба	75		75		3	3				78
Кипр	4		4							4
Чешская Республика	126		126				56	55	111	237
Корейская Народно- Демократическая Республика	61		61							61
Дания	45 408		45 408	1 647	200	1 847	12 757	523	13 280	60 535
Доминиканская Рес- публика				52	3	55				55
Эквадор	22		22		142	142				164
Египет	58		58	298	11	309		136	136	503
Сальвадор	51		51							51
Эстония				36		36	19		19	55
Эфиопия	73		73		29	29				102
Бюро Европейской комиссии по гумани- тарной помощи										
Европейское эконо- мическое сообщество										
Фиджи	2		2							2
Финляндия	21 638		21 638	1 835	2 808	4 643	3 416	736	4 152	30 433
Франция	13 414		13 414	1 172	8 270	9 442	1 295	7 194	8 489	31 345

Донор	Прочие ресурсы								Всего	
	Регулярные ресурсы		Дополнительные средства		Чрезвычайная помощь и восстановление					
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a		Итого
Габон										
Гамбия	5		5						5	
Грузия	1		1	1		1			2	
Германия	8 076		8 076	69	26 640	26 709	1 016	38 695	74 496	
Гана	15		15		35	35			50	
Греция	495		495		402	402	30	46	973	
Гайана	3		3						3	
Гондурас	51		51						51	
Гонконг (Китай)					2 901	2 901		1 388	4 289	
Венгрия								24	24	
Исландия	220		220						220	
Индия	1 609		1 609		356	356		2	1 967	
Индонезия	75		75		376	376			451	
Иран (Исламская Республика)	154		154						154	
Ирландия	5 810		5 810	1 630	1 195	2 825	5 260	510	14 405	
Израиль	120		120	60		60	4		184	
Италия	21 145		21 145	12 477	3 466	15 943	19 668	6 737	63 493	
Ямайка	62		62						62	
Япония	51 192		51 192	102 676	9 689	112 365	15 658	17 879	197 094	
Иордания	42		42						42	
Кувейт	400		400						400	
Лаосская Народно-Демократическая Республика	10		10						10	
Латвия	5		5						5	
Ливан				405	199	604			604	
Лихтенштейн	8		8				151		159	
Люксембург	843		843	114	551	665	495	1 102	3 105	

Донор	Прочие ресурсы								Всего
	Регулярные ресурсы		Дополнительные средства		Чрезвычайная помощь и восстановление				
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Итого		
	Итого	Итого	Итого	Итого	Итого				
Мадагаскар	6		6	202	17		219		225
Малави	1		1						1
Малайзия	168		168						168
Мальдивские Острова	15		15						15
Мальта	3		3						3
Маврикий	22		22		13		13		35
Мексика	405		405	51	1 240		1 291		1 696
Республика Молдова					8		8		8
Монако	30		30					67	97
Монголия	21		21						21
Марокко	148		148		43		43		191
Мозамбик	3		3						3
Мьянма	13		13						13
Науру	3		3						3
Непал								1	1
Нидерланды	54 498		54 498	29 035	9 123		38 158	6 495	135 276
Новая Зеландия	1 887		1 887	964	52		1 016	12	3 974
Никарагуа	22		22	123			123		145
Нигерия					183		183		183
Норвегия	67 185		67 185	31 674	38		31 712	121	118 349
Оман	110		110	92			92	5	207
Прочие, регулярные ресурсы									
Пакистан	194		194						194
Панама	58		58	1 056	16		1 072		1 130
Папуа-Новая Гвинея	5		5						5
Парагвай					16		16		16
Перу	10		10		48		48	15	73

Донор	Прочие ресурсы								Всего
	Регулярные ресурсы		Дополнительные средства			Чрезвычайная помощь и восстановление			
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	
Филиппины	137		137		934	934			1 071
Польша	117		117				80		197
Португалия	400		400	20	103	123	718	938	2 179
Катар				10		10			10
Республика Корея	2 800		2 800	100	674	774		635	4 209
Румыния	20		20						20
Российская Федерация	1 000		1 000						1 000
Сент-Винсент и Гренадины	2		2						2
Самоа	1		1						1
Сан-Марино					45	45	20	15	80
Саудовская Аравия	2 000		2 000						2 000
Сенегал				50		50			50
Сьерра-Леоне									
Сингапур	100		100					107	207
Словения	14		14		17	17		307	338
Южная Африка	82		82		42	42	774		898
Испания	3 101		3 101	140	12 035	12 175		9 020	24 296
Шри-Ланка	33		33	16	16	32			65
Суринам				346		346			346
Свазиленд	1		1						1
Швеция	60 903	1	60 904	28 670	1 194	29 864	26 473	1 428	118 669
Швейцария	19 854		19 854	1 728	6 460	8 188	3 423	1 712	33 177
Сирийская Арабская Республика	24		24	10		10			34
Таиланд	262		262	31	3 291	3 322		2	3 586
Бывшая югославская Республика Македония	8		8					4	12

Донор	Регулярные ресурсы		Прочие ресурсы						Всего	
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Итого	Дополнительные средства		Чрезвычайная помощь и восстановление				
				Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a		Итого
Того	4		4							4
Тринидад и Тобаго	6		6							6
Тунис	80		80							80
Турция	240		240	5	132	137		185	185	562
Уганда	2		2	25		25				27
Украина					25	25				25
Объединенные Арабские Эмираты	200		200							200
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	51 304		51 304	66 477	16 547	83 024	40 184	12 286	52 470	186 798
Соединенные Штаты Америки	219 339		219 339	185 181	54 758	239 939	59 455	7 923	67 378	526 656
Уругвай					570	570				570
Венесуэла	47		47		331	331				378
Вьетнам	27		27		56	56				83
Британские Виргинские Острова	2		2							2
Всемирный банк										
Йемен	35		35							35
Прочие	(3)		(3)	(5)	(10)	(15)				(18)
Итого, взносы стран	693 310	1	693 311	521 297	195 494	716 791	273 429	122 832	396 261	1 806 363
Межправительственные учреждения										
Агентство по культурному и техническому сотрудничеству				49		49				49
АГФАНД							100		100	100
Совет Европы							137		137	137

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие ресурсы						Всего
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Итого	Дополнительные средства		Чрезвычайная помощь и восстановление				
				Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Итого	
Бюро Европейской комиссии по гуманитарной помощи				4 683		4 683	21 801		21 801	26 484
Европейское экономическое сообщество				6 024		6 024	1		1	6 025
Фонд ОПЕК				225		225	200		200	425
Организация африканского единства							99		99	99
Организация по безопасности				75		75				75
Итого, взносы межправительственных учреждений				11 056		11 056	22 338		22 338	33 394
Корректировки поступлений за предыдущие периоды	909		909	537		537	(732)		(732)	714
Возврат взносов	(1)		(1)	(3 127)		(3 127)	(4 456)		(4 456)	(7 584)
Всего, взносы правительств и межправительственных учреждений	694 218	1	694 219	529 763	195 494	725 257	290 579	122 832	413 411	1 832 887
Неправительственные организации										
Австралия		9	9							9
Барбадос		1	1							1
Бельгия		1	1							1
Канада					5 746	5 746				5 746
Каймановы острова		20	20							20

Донор	Регулярные ресурсы		Прочие ресурсы						Всего	
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Итого	Дополнительные средства		Чрезвычайная помощь и восстановление				
				Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a		Итого
Глобальный альянс по проблемам вакцинации и иммунизации					5 668	5 668				5 668
Германия					12	12		173	173	185
Италия					70	70				70
Япония		3 507	3 507		1 000	1 000				4 507
Малайзия		1	1							1
Монако					166	166				166
Фонд «НетЭЙД»					152	152				152
Нидерланды					100	100				100
Норвегия		1	1							1
Прочие, регулярные ресурсы		2	2							2
Катар								250	250	250
Республика Корея								4	4	4
Международное объединение клубов «Ротари»					18 606	18 606				18 606
Судан								24	24	24
Швейцария		423	423					3	3	426
Персонал Организа- ции Объединенных Наций — чрезвычай- ные ситуации								5	5	5
Соединенное Коро- левство Великобри- тании и Северной Ирландии					8	8				8
Соединенные Штаты Америки		1	1		44 653	44 653		1 168	1 168	45 822

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие ресурсы						Всего
	Правительства и межправи- тельственные учреждения	Неправи- тельствен- ные источ- ники ^a	Итого	Дополнительные средства		Чрезвычайная помощь и восстановление				
				Правительства и межправи- тельственные учреждения	Неправитель- ственные ис- точники ^a	Правительства и межправи- тельственные учреждения	Неправитель- ственные ис- точники ^a	Итого		
Прочие					185	185		(185)	(185)	
Итого, взносы неправительственных организаций		3 966	3 966		76 366	76 366		1 442	1 442	81 774
Корректировки поступлений за предыдущие периоды		985	985		(1 040)	(1 040)		(313)	(313)	(368)
Возврат взносов					(217)	(217)		(64)	(64)	(281)
Всего, взносы правительств, межправительственных учреждений и неправительственных организаций	694 218	4 952	699 170	529 763	270 603	800 366	290 579	123 897	414 476	1 914 012
Межучрежденческие договоренности										
МОТ					596	596				596
ЮНЕЙДС					7 539	7 539		300	300	7 839
Фонд «НетЭЙД»										
Сомали								40	40	40
Учреждения системы Организации Объединенных Наций					97	97				97
Департамент операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций					1 172	1 172				1 172
Секретариат Организации Объединенных Наций					4 623	4 623		17 000	17 000	21 623

Донор	Регулярные ресурсы		Прочие ресурсы							Всего
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Итого	Дополнительные средства		Чрезвычайная помощь и восстановление				
				Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Итого	
ЮНЕСКО					41	41				41
УКГДООН								2 725	2 725	2 725
ПРООН								473	473	473
УВКБ					558	558		261	261	819
Полевые операции Организации Объединенных Наций в области прав человека					372	372				372
УКНППООН					182	182				182
Миссия Организации Объединенных Наций в Эритрее								24	24	24
ЮНОПС					300	300				300
Управление Программы Организации Объединенных Наций по Ираку					375	375				375
ЮНФПА					400	400				400
Соединенные Штаты Америки										
Всемирный банк					769	769		1 000	1 000	1 769
МПП					29	29				29
ВОЗ					3 221	3 221				3 221
Итого, взносы по межучрежденческому договоренностям					20 274	20 274		21 823	21 823	42 097
Корректировки поступлений за предыдущие периоды		33	33		(28)	(28)		(5)	(5)	

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие ресурсы						Всего
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Итого	Дополнительные средства		Чрезвычайная помощь и восстановление				
				Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Итого	
Возврат взносов					(26)	(26)				(26)
Всего, взносы по межучрежденческим договоренностям		33	33		20 220	20 220		21 818	21 818	42 071
Общий итог	694 218	4 985	699 203	529 763	290 823	820 586	290 579	145 715	436 294	1 956 083
Сводные данные			Регулярные ресурсы			Дополнительные средства		Чрезвычайная помощь и восстановление		Итого
Правительства			694 218			518 796		268 545		1 481 559
Межправительственные учреждения						10 963		22 034		32 997
Национальные комитеты			303			195 047		122 301		317 651
НПО			4 649			75 560		1 591		81 800
Межучрежденческие договоренности			33			20 220		21 823		42 076
Общий итог			699 203			820 586		436 294		1 956 083

^a К неправительственным источникам относятся НПО, национальные комитеты, частные лица, корпорации и прочие.

Таблица 2

Взносы, причитающиеся в счет регулярных ресурсов, дополнительных средств и средств на чрезвычайную помощь и восстановление, по состоянию на 31 декабря 2001 года

(В тыс. долл. США)

Донор	Прочие ресурсы									Всего
	Регулярные ресурсы			Дополнительные средства			Чрезвычайная помощь и восстановление			
	Правительства и межправи- тельственные учреждения	Неправитель- ственные ис- точники ^a	Итого	Правительства и межправи- тельственные учреждения	Неправитель- ственные ис- точники ^a	Итого	Правительства и межправи- тельственные учреждения	Неправитель- ственные ис- точники ^a	Итого	
Правительства										
Андорра	14		14							14
Австралия	(137)		(137)	1 457		1 457				1 320
Австрия	515		515				15		15	530
Багамские Острова	2		2							2
Бангладеш	35		35							35
Бельгия	1 037		1 037	1 642		1 642	2 189		2 189	4 868
Бутан	12		12							12
Буркина-Фасо	1		1							1
Бурунди	1		1							1
Канада	(43)		(43)	2 045		2 045	33		33	2 035
ЦИБ				50 743		50 743				50 743
Китай	121		121							121
КАМР/Международная гуманитар- ная помощь							(157)		(157)	(157)
КАМР/Центр продовольственной помощи				253		253	64		64	317
Корейская Народно- Демократическая Республика	73		73							73
Дания				23		23	1 094		1 094	1 117
Египет	111		111							111
Фиджи	3		3							3
Финляндия	150		150	349		349				499
Франция				1 001		1 001				1 001
Германия	8		8							8

Донор	Прочие ресурсы									Всего
	Регулярные ресурсы			Дополнительные средства			Чрезвычайная помощь и восстановление			
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Итого	
Гана	15		15							15
Ирландия				(24)		(24)				(24)
Италия	2 113		2 113	226		226	(1 113)		(1 113)	1 226
Ямайка	60		60							60
Япония				10 992		10 992	1 504		1 504	12 496
Лесото	4		4							4
Ливийская Арабская Джамахирия	(195)		(195)							(195)
Лихтенштейн							18		18	18
Люксембург							352		352	352
Малави	3		3							3
Марокко	3		3							3
Науру	3		3							3
Нидерланды				1 793		1 793	203		203	1 996
Новая Зеландия				1		1				1
Норвегия				2 959		2 959	224		224	3 183
Норвегия — НОРАД				4		4				4
Оман	55		55							55
Пакистан	44		44							44
Перу	40		40							40
Филиппины	93		93							93
Польша							70		70	70
Португалия	60		60							60
Саудовская Аравия	1 000		1 000							1 000
Сенегал				30		30				30
Словения	4		4							4
Свазиленд	(3)		(3)							(3)
Швеция				400		400	19		19	419
Швеция — СИДА				1 407		1 407	282		282	1 689

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие ресурсы						
	Правительства и межправи- тельственные учреждения	Неправитель- ственные ис- точники ^a	Итого	Дополнительные средства		Чрезвычайная помощь и восстановление				
				Правительства и межправи- тельственные учреждения	Неправитель- ственные ис- точники ^a	Итого	Правительства и межправи- тельственные учреждения	Неправитель- ственные ис- точники ^a	Итого	
Швейцария							606		606	606
Того	4		4							4
Соединенное Королевство Велико- британии и Северной Ирландии				13 843		13 843	3 132		3 132	16 975
Соединенные Штаты				1 282		1 282				1 282
Государственный департамент Соединенных Штатов				500		500				500
Соединенные Штаты/БНБМ				900		900	5 105		5 105	6 005
ЮСАИД/ОФДА				106		106	23 297		23 297	23 403
ЮСАИД/Вашингтон				43 019		43 019	2 697		2 697	45 716
Венесуэла	47		47							47
Йемен	27		27							27
Итого, взносы правительств	5 280		5 280	134 951		134 951	39 634		39 634	179 865
Межправительственные учреждения										
АГФАНД				800		800				800
Бюро Европейской комиссии по гуманитарной помощи				764		764	7 674		7 674	8 438
Европейское экономическое сооб- щество				4 571		4 571	3 094		3 094	7 665
Межамериканский банк развития				105		105				105
Фонд ОПЕК				100		100	300		300	400
Организация африканского единст- ва							35		35	35
Итого, взносы межправи- тельственных учреждений				6 340		6 340	11 103		11 103	17 443
Национальные комитеты содей- ствия ЮНИСЕФ										
Канадский комитет содействия ЮНИСЕФ					1 914	1 914		316	316	2 230

Донор	Прочие ресурсы									Всего
	Регулярные ресурсы			Дополнительные средства			Чрезвычайная помощь и восстановление			
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Итого	
Французский комитет содействия ЮНИСЕФ					9	9				9
Датский комитет содействия ЮНИСЕФ		1	1							1
Финляндский комитет содействия ЮНИСЕФ					4	4				4
Немецкий комитет содействия ЮНИСЕФ					38	38		109	109	147
Японский комитет содействия ЮНИСЕФ		5	5					7 607	7 607	7 612
Люксембургский комитет содействия ЮНИСЕФ					9	9				9
Нидерландский комитет содействия ЮНИСЕФ					(175)	(175)				(175)
Испанский комитет содействия ЮНИСЕФ					127	127		47	47	174
Шведский комитет содействия ЮНИСЕФ					(180)	(180)				(180)
Швейцарский комитет содействия ЮНИСЕФ					(17)	(17)				(17)
Комитет содействия ЮНИСЕФ Соединенного Королевства		1	1		(22)	(22)				(21)
Фонд содействия ЮНИСЕФ Соединенных Штатов					44	44				44
Итого, национальные комитеты		7	7		1 751	1 751		8 079	8 079	9 837
Неправительственные организации										
ЮНИСЕФ — Аргентина					(33)	(33)				(33)
ЮНИСЕФ — Бразилия					1 456	1 456				1 456
ЮНИСЕФ — Чили					57	57		(19)	(19)	38
ЮНИСЕФ — Китай					6	6				6

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие ресурсы						Всего
			Итого	Дополнительные средства		Итого	Чрезвычайная помощь и восстановление			
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a		Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a		Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a	Итого	
ЮНИСЕФ — Колумбия		(9)	(9)		124	124				115
ЮНИСЕФ — Эквадор					(55)	(55)				(55)
ЮНИСЕФ — Эфиопия								(6)	(6)	(6)
ЮНИСЕФ — Индонезия					6	6				6
ЮНИСЕФ — Иран (Исламская Республика)					(1)	(1)				(1)
ЮНИСЕФ — Ливан					(76)	(76)				(76)
ЮНИСЕФ — Мадагаскар					2	2				2
ЮНИСЕФ — Малайзия								2	2	2
ЮНИСЕФ — Маврикий					4	4				4
ЮНИСЕФ — Мексика					(6)	(6)				(6)
ЮНИСЕФ — Марокко					(11)	(11)				(11)
ЮНИСЕФ — Намибия					8	8				8
ЮНИСЕФ — Нигерия					13	13				13
ЮНИСЕФ — Оман								5	5	5
ЮНИСЕФ — Пакистан					(192)	(192)				(192)
ЮНИСЕФ — Перу					9	9				9
ЮНИСЕФ — Филиппины					31	31		(297)	(297)	(266)
ЮНИСЕФ — Сенегал					2	2				2
ЮНИСЕФ — Сингапур					1	1		(15)	(15)	(14)
ЮНИСЕФ — Сомали								(100)	(100)	(100)
ЮНИСЕФ — Швейцария								(361)	(361)	(361)
ЮНИСЕФ — Сирийская Арабская Республика					(6)	(6)				(6)
ЮНИСЕФ — Таиланд					(274)	(274)				(274)
ЮНИСЕФ — Турция								4	4	4
ЮНИСЕФ — Уругвай					386	386				386
ЮНИСЕФ — Венесуэла					63	63				63
ЮНИСЕФ — Замбия					(2)	(2)		2	2	

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие ресурсы							
	Правительства и межправительственные учреждения		Итого	Дополнительные средства		Итого	Чрезвычайная помощь и восстановление		Итого	Всего	
	Неправительственные источники ^a	Правительства и межправительственные учреждения		Неправительственные источники ^a	Правительства и межправительственные учреждения		Неправительственные источники ^a				
ЮНИСЕФ — Зимбабве								(76)	(76)	(76)	
Австралия, прочие		(8)	(8)							(8)	
Агентство «Бхактапур пресс»		338	338							338	
Греция, прочие						1	1			1	
Международный исследовательский центр по проблемам развития						109	109			109	
Клуб «Лайонз клуб»						7	7			7	
«Редда барнен» («Спасем детей»)						6	6			6	
Международное объединение клубов «Ротари»						7 961	7 961			7 961	
Швейцария, прочие						210	210			210	
Тэцуко Куроянаги (посол доброй воли)						29	29			29	
Соединенное Королевство, прочие						1	1			1	
Соединенные Штаты, прочие		3	3							3	
Итого, НПО		324	324			9 836	9 836		(861)	(861)	9 299
Межучрежденческие договоренности											
Хабитат		30	30							30	
МФСР						156	156			156	
Учреждения системы Организации Объединенных Наций						9	9			9	
Секретариат Организации Объединенных Наций		(69)	(69)			183	183			114	
ЮНЭЙДС						10	10			10	
ФКРООН, Нью-Йорк						325	325			325	
УКНППООН						88	88			88	
УВКБ									60	60	
Организация Объединенных Наций, охрана и безопасность		4	4							4	

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие ресурсы						Всего
			Итого	Дополнительные средства		Итого	Чрезвычайная помощь и восстановление		Итого	
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a		Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a		Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники ^a		
БАПОР		1	1							1
ВОЗ						11	11		20	31
Итого, взносы по межучрежденческим договоренностям		(34)	(34)			782	782		80	828
Корректировки										
Переоценка за текущий и предыдущие годы — правительства			14			(2 555)			(1 457)	(3 998)
Переоценка за текущий и предыдущие годы — неправительственные источники			2			(575)			(113)	(686)
Итого, корректировки взносов			16			(3 130)			(1 570)	(4 684)
Общий итог	5 280	297	5 593	141 291	12 369	150 530	50 737	7 298	56 465	212 588
Сводные данные										
Правительства			5 280			134 951			39 634	179 865
Межправительственные учреждения						6 340			11 103	17 443
Национальные комитеты			7			1 751			8 079	9 837
НПО			324			9 836			(861)	9 299
Межучрежденческие договоренности			(34)			782			80	828
Корректировка взносов			16			(3 130)			(1 570)	(4 684)
Общий итог			5 593			150 530			56 465	212 588

^a К неправительственным источникам относятся НПО, национальные комитеты, частные лица, корпорации и прочие.

Таблица 3
Услуги по закупкам и другие услуги за двухгодичный период,
закончившийся 31 декабря 2001 года
(В тыс. долл. США)

<i>Клиенты</i>	<i>Сальдо на 31 декабря 1999 года</i>	<i>Полученные сред- ства и коррекци- ровки</i>	<i>Общая сумма имеющихся средств</i>	<i>Общая сумма вы- плат</i>	<i>Сальдо на 31 декабря 2001 года</i>
Правительства					
Албания	18	127	146	88	57
Алжир	2	803	805	485	320
Аргентина	92	(40)	52	90	(38)
Армения	62	308	370	281	89
Австралия	31	615	645	645	
Австрия	285	131	416	283	133
Азербайджан		242	242	118	124
Бангладеш	30 104	9 912	40 017	28 711	11 305
Бельгия	274	133	407	379	28
Белиз	21	(4)	17	14	3
Бенин	2 185	699	2 884	2 151	733
Бутан	122	(21)	101	101	
Боливия	97	(31)	66	50	16
Ботсвана	16	(2)	14		14
Бразилия	88	(81)	8	8	()
Болгария	479	1 061	1 540	1 540	
Буркина-Фасо	535	11	546	697	(151)
Камбоджа	557	291	849	612	236
Канада	642	297	938	811	128
Кабо-Верде	2	44	46	90	(44)
Чад	205	245	449	647	(198)
Колумбия	120	1	120	83	38
Конго	(20)		(20)		(20)
Кот-д'Ивуар	53	1 852	1 904	734	1 170
Корейская Народно- Демократическая Республика		51	51	143	(93)
Дания	1 064	3 902	4 967	2 448	2 519
Доминиканская Республика		23	23	23	
Эквадор		255	255	255	
Египет		425	425	320	105
Экваториальная Гвинея	121	(7)	114	92	22
Эритрея		942	942	528	414
Эфиопия	207	(46)	162	131	30
Фиджи	(62)	101	38	176	(138)

<i>Клиенты</i>	<i>Сальдо на 31 декабря 1999 года</i>	<i>Полученные сред- ства и коррекци- ровки</i>	<i>Общая сумма имеющихся средств</i>	<i>Общая сумма вы- плат</i>	<i>Сальдо на 31 декабря 2001 года</i>
Финляндия	531	935	1 466	693	773
Франция	324	1 150	1 474	1 049	425
Габон	77	(3)	73	61	12
Гамбия	5	514	519	270	249
Грузия		115	115		115
Германия	800	1 998	2 798	2 858	(60)
Гана	141	17 945	18 086	5 311	12 775
Гвинея	68	744	812	485	326
Гайана	5	(2)	2	2	
Гондурас		20	20	20	
Индия	29 119	55 489	84 608	62 022	22 586
Ирак	1	()	1		1
Ирландия	12	()	12		12
Италия	(163)	874	711	1 077	(367)
Ямайка		18	18	18	
Япония	1 533	21 126	22 659	22 801	(142)
Казахстан	329	3 426	3 755	2 098	1 657
Кения	102	22 911	23 013	4 448	18 565
Кыргызстан		471	471	305	166
Лаосская Народно-Демократическая Республика		1 159	1 159	348	810
Ливан	495	2 261	2 755	2 369	386
Лесото	69	(5)	64	46	18
Либерия		68	68	3	65
Ливийская Арабская Джамахирия	761	(200)	561	428	132
Мадагаскар	212	3 702	3 914	922	2 992
Малави	62	10 366	10 429	1 809	8 619
Мальдивские Острова		29	29	27	2
Мали	993	1 602	2 596	1 901	695
Мавритания	154	276	430	506	(76)
Микронезия	3	22	24	21	3
Марокко	2 295	3 881	6 176	5 023	1 153
Мозамбик		4 895	4 895	1 767	3 129
Мьянма	8	25	33		33
Намибия		15	15	9	6
Непал	9	(8)	1	1	
Нидерланды	53	2 978	3 031	3 496	(465)
Никарагуа	36	256	291	294	(3)
Нигер	119	(69)	50	411	(361)

<i>Клиенты</i>	<i>Сальдо на 31 декабря 1999 года</i>	<i>Полученные сред- ства и коррекци- ровки</i>	<i>Общая сумма имеющихся средств</i>	<i>Общая сумма вы- плат</i>	<i>Сальдо на 31 декабря 2001 года</i>
Нигерия	286	903	1 189	702	486
Норвегия	(378)	385	7	1 183	(1 176)
Оман	3	6	10	5	5
Пакистан	7 327	26 159	33 486	17 379	16 107
Панама	73	(55)	18	18	
Папуа-Новая Гвинея	114	(12)	101	2	99
Филиппины	7 135	(2 289)	4 846	4 000	846
Республика Корея	(17)	3 296	3 279	3 185	94
Руанда	176	10 177	10 353	2 068	8 285
Сан-Томе и Принсипи		7	7	5	2
Сенегал	646	2 885	3 531	2 767	764
Сьерра-Леоне	328	298	626	505	120
Соломоновы Острова	2	()	2		2
Испания	130	399	529	147	383
Шри-Ланка		201	201	155	46
Без государственной принадлежно- сти	55	193	248	534	(286)
Судан	164	179	343	296	47
Швеция	(1)	1 375	1 374	1 182	192
Швейцария	159	168	328	154	174
Сирийская Арабская Республика	12	(12)			
Таджикистан		378	378	127	251
Объединенная Республика Танзания	793	8 202	8 995	2 959	6 036
Бывшая югославская Республика Македония	5	(5)			()
Тунис	19	8	27	27	
Турция	1 069	541	1 610	758	852
Туркменистан	252	404	657	398	258
Уганда	559	17 330	17 890	1 128	16 762
Соединенное Королевство	3 716	(1 241)	2 475	2 613	(139)
Соединенные Штаты	63	696	759	396	363
Узбекистан	772	3 726	4 498	2 489	2 009
Вануату		20	20	18	2
Венесуэла	529	(279)	250	250	
Вьетнам	(7)	5 055	5 048	673	4 376
Йемен	611	3 925	4 537	2 758	1 778
Замбия	21	8	30	9	20

<i>Клиенты</i>	<i>Сальдо на 31 декабря 1999 года</i>	<i>Полученные сред- ства и корректи- ровки</i>	<i>Общая сумма имеющихся средств</i>	<i>Общая сумма вы- плат</i>	<i>Сальдо на 31 декабря 2001 года</i>
Зимбабве	16	(4)	13	1	12
Прочие		(191)	(191)	(191)	
Итого, правительственные организации	100 149	264 052	364 201	214 384	149 817
Система Организации Объединенных Наций					
ФАО		3	3	3	
МОМ	7	24	30	21	9
Организация Объединенных Наций, разные учреждения		297	297	283	14
Секретариат Организации Объединенных Наций	29	508	537	568	(31)
ЮНЭЙДС	1 175	4 705	5 881	3 765	2 115
ПРООН	45	21	67	34	33
ЮНФПА	3	45	48	48	
УКГДООН	1	21	21	17	5
УПООНИ	(22 115)	169 641	147 526	214 020	(66 494)
ЮНОПС		706	706	703	3
БАПОР		81	81	36	46
Всемирный банк	15	(14)	2	293	(291)
МПП	85	116	201	196	5
ВОЗ	27	734	760	520	240
Итого, межучрежденческие договоренности	(20 728)	176 889	156 161	220 507	(64 346)
Неправительственные организации	13 090	170 800	183 890	146 768	37 122
Сводные данные					
Клиенты (правительства)	100 149	264 052	364 201	214 384	149 817
Система Организации Объединенных Наций	(20 728)	176 889	156 161	220 507	(64 346)
Неправительственные организации	13 090	170 800	183 890	146 768	37 122
		611 741	704 252	581 658	122 593
Чистое сальдо	92 511				
Общее кредитовое сальдо	12 450				75 038
Общее дебетовое сальдо	104 961				197 631

Таблица 4

Связанные с услугами по закупкам поступления, расходы и остаток средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года

(В тыс. долл. США)

Источники средств	
Сальдо на 1 января 2000 года	2 000
Полученные средства	10 013
Разница в ценах	412
Итого, имеющиеся средства	12 425
Статьи расходов	
Расходы по персоналу	8 588
Перевод на счет разных поступлений	1 837
Итого, расходы	10 425
Сальдо на 31 декабря 2001 года	2 000

Приложение I

Поступления и расходы и изменения в резервах и остатках средств за годы, закончившиеся 31 декабря 2000 года и 31 декабря 2001 года

(В тыс. долл. США)

	Прочие ресурсы							
	Общие ресурсы		Дополнительные средства		Чрезвычайная помощь и восстановление		Итого	
	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000
Поступления								
Добровольные взносы								
Взносы правительств	351 085	343 132	279 161	250 601	159 679	130 901	789 925	724 634
Минус: Перевод в двухгодичный вспомогательный бюджет	(7 888)	(7 543)					(7 888)	(7 543)
	343 197	335 589					782 037	717 091
Взносы из неправительственных источников/частного сектора	2 950	2 002	147 116	123 488	69 260	54 636	219 326	180 126
Отдел по сотрудничеству с частным сектором ^a	161 085	163 294					161 085	163 294
Средства, полученные в рамках межучрежденческих договоренностей		33	12 536	7 684	6 402	15 416	18 938	23 133
Прочие поступления								
Поступления в виде процентов	27 832	37 766					27 832	37 766
Разные поступления	14 007	27 704					14 007	27 704
Корректировки в связи с изменением валютного курса	(5 537)	(11 219)	(84)	(4 323)	(54)	(2 289)	(5 675)	(17 831)
Общий объем поступлений	543 534	555 169	438 729	377 450	235 287	198 664	1 217 550	1 131 283
Расходы								
Помощь по программам	379 575	360 565	403 870	342 140	228 783	182 442	1 012 228	885 147
Вспомогательное обслуживание программ	144 950	137 728					144 950	137 728
Итого, сотрудничество по программам	524 525	498 293	403 870	342 140	228 783	182 442	1 157 178	1 022 875

	Прочие ресурсы							
	Общие ресурсы		Дополнительные средства		Чрезвычайная помощь и восстановление		Итого	
	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000
Управление и административное обслуживание	80 766	74 127					80 766	74 127
Общий объем расходов	605 291	572 420	403 870	342 140	228 783	182 442	1 237 944	1 097 002
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	(61 757)	(17 251)	34 859	35 310	6 504	16 222	(20 394)	34 281
Списания/корректировки предыдущих периодов	4 496	394	2 072	1 619	1 388	3 817	7 956	5 830
Средства для покрытия безнадежной задолженности по взносам								
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	(66 253)	(17 645)	32 787	33 691	5 116	12 405	(28 350)	28 451
Остатки резервных средств на 1 января	28 910	29 221					28 910	29 221
(Уменьшение) резервов	22	(311)					22	(311)
Остатки средств на 1 января	250 007	267 652	316 447	282 756	138 803	126 399	705 257	676 807
Резервы и остатки средств на 31 декабря	212 686	278 917	349 234	316 447	143 919	138 804	705 839	734 168

Приложение II

Глоссарий некоторых терминов

Проверенные счета. Финансовые ведомости организации за установленный период или на установленную дату, проверенные внешними ревизорами (Коммиссией ревизоров Организации Объединенных Наций).

Количественно-суммовой метод учета. Количественно-суммовой метод учета поступлений в каждом финансовом периоде предполагает, что поступления учитываются в момент, когда они причитаются, а не в момент их фактического поступления. Количественно-суммовой метод учета расходов в каждом финансовом периоде предполагает, что расходы учитываются в момент возникновения обязательств или пассивов, а не в момент производства выплат.

Актив. Актив представляет собой ресурс, принадлежащий или причитающийся организации в результате прошлых событий.

Бюджет. Финансовый план по осуществлению намеченных мероприятий в течение установленного срока. Термин «бюджет» используется для обозначения расходов ЮНИСЕФ на вспомогательное обслуживание программ, управление и административное обслуживание и оказание помощи по программам, а также расходов Отдела по сотрудничеству с частным сектором (ОСЧС). Тем не менее Исполнительный совет утверждает ассигнования исключительно для вспомогательного бюджета ЮНИСЕФ и той части межстрановых программ, которая финансируется за счет регулярных ресурсов.

Бюджетные ассигнования. Общий объем ассигнований, утвержденных Исполнительным советом для покрытия расходов ЮНИСЕФ по оперативно-функциональному обеспечению и поддержке программ и оказанию помощи по программам, в отношении которых могут приниматься соответствующие обязательства на эти цели в размерах, не превышающих утвержденную указанным образом сумму.

Бюджетная смета. Смета расходов на предлагаемые мероприятия по вспомогательному обслуживанию программ, управлению и административному обслуживанию и оказанию помощи по программам, подготовленная для представления Исполнительному совету ЮНИСЕФ в целях утверждения соответствующих ассигнований.

Пересмотренная бюджетная смета. Результат утверждения Исполнительным советом «дополнительной сметы», представленной в целях корректировки утвержденного бюджета.

Денежные авуары. Совокупность всех наличных средств организации, включая монеты, банкноты, чеки, сальдо на текущих и онкольных счетах, сберегательных счетах и процентных вкладах.

Денежные средства в пути. Наличность, переводимая с одного или более банковских счетов ЮНИСЕФ на другие счета Фонда в тот или иной конкретный момент времени.

Денежные средства на текущих банковских счетах. Совокупность хранящихся на банковских счетах ЮНИСЕФ и отражаемых в его бухгалтерских книгах средств, предназначенных для удовлетворения оперативных потребностей.

Денежные средства на процентных вкладах. Хранящиеся на краткосрочных процентных вкладах временно свободные средства (сверх необходимых для удовлетворения текущих потребностей), которые в случае надобности могут быть сняты со счета.

Кассовая наличность (называемая также «мелкой наличностью»). Наличность, которая находится в распоряжении уполномоченных должностных лиц для удобства осуществления мелких платежей от имени организации.

Добровольные взносы. Взносы в ЮНИСЕФ, которые предлагаются и принимаются независимо от шкалы взносов, установленной каким-либо директивным органом Организации Объединенных Наций.

Причитающиеся взносы. Объявленные, но еще не полученные взносы в ЮНИСЕФ.

Валюта «ограниченного использования» для ЮНИСЕФ. Валюта, использование которой (главным образом с точки зрения ее переводимости и конвертируемости) ограничено в силу правил, действующих в отношении иностранных валют, или по желанию донора. Когда этих ограничений нет, валюта рассматривается ЮНИСЕФ как валюта «неограниченного использования», поскольку она полностью конвертируема.

Целевое назначение. Означает ограничение — введенное по договоренности или в силу административного решения — на использование того или иного счета или той или иной эквивалентной суммы активов.

Расходы. Расходы на финансовый период представляют собой сумму платежей и действительных непогашенных обязательств, произведенных или взятых в пределах ассигнований/выделенных средств на соответствующий период.

Финансовый период. Периодом деятельности организации, охватываемым финансовыми ведомостями, является двухгодичный период.

Финансовые положения. До 31 декабря 1987 года счета ЮНИСЕФ велись в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций; при этом допускались такие изменения, которые обусловливались спецификой работы ЮНИСЕФ. С 1 января 1988 года счета ЮНИСЕФ ведутся в соответствии с Финансовыми положениями и правилами ЮНИСЕФ.

Остаток средств. Остатки средств и резервы представляют собой разницу между активами и пассивами организации. Остаток средств состоит из имеющихся средств на цели осуществления программ, финансируемых по линии регулярных ресурсов и дополнительных средств, а также имеющихся средств для приобретения капитальных активов.

Поступления. Поступления за тот или иной финансовый период определяются как полученные или накопленные за финансовый период денежные средства или эквивалент денежных средств, которые увеличивают объем чистых активов. Поступления ЮНИСЕФ учитываются на основе средств или объявленных взносов, полученных в счет текущего года. Они включают в себя средства, относимые к категории «регулярных ресурсов», «дополнительных средств» и «средств на чрезвычайную помощь и восстановление».

Поступления будущих периодов. Полученные суммы или отнесенные к категории причитающихся объявленные взносы, которые относятся к будущим фи-

нансовым периодам и поэтому не проводятся по счетам поступлений за отчетный период.

Поступления в счет регулярных ресурсов. Нецелевые поступления, которые включают в себя средства в виде ежегодных добровольных взносов правительств, чистый доход от деятельности ОСЧС, средства, поступающие от частных лиц, и некоторые «прочие (или разные) поступления».

Прочие поступления. Известны также как «разные поступления» в счет регулярных ресурсов. Разные поступления определяются в системе Организации Объединенных Наций как другие поступления, кроме: а) начисленных или добровольных взносов; и б) таких прочих статей поступлений, которые могут исключаться в соответствии с финансовыми положениями и правилами организации. В ЮНИСЕФ в данную категорию входят поступления, не являющиеся добровольными взносами и чистыми поступлениями от деятельности ОСЧС.

Поступления в счет дополнительных средств. Утверждаемые Исполнительным советом ЮНИСЕФ конкретные взносы на цели программ — помимо регулярных ресурсов, — которые затем становятся частью обязательств ЮНИСЕФ по программам. Включают в себя средства, предоставляемые ЮНИСЕФ правительствами, НПО и учреждениями системы Организации Объединенных Наций на конкретные цели.

Поступления в счет средств на чрезвычайную помощь и восстановление. Включают в себя средства, предоставляемые ЮНИСЕФ правительствами, НПО и учреждениями системы Организации Объединенных Наций в ответ на призывы о предоставлении чрезвычайной помощи.

Товарно-материальные запасы. Стоимость принадлежащих организации материалов и оборудования, используемых на нужды программ, а также материалов ОСЧС по состоянию на конец отчетного или финансового периода.

Пассив. Пассив представляет собой действительное долговое обязательство организации, вытекающее из прошлых событий, погашение которого, как ожидается, повлечет за собой отток ресурсов из организации.

Политика в отношении ликвидности. В силу специфики осуществления программ и движения денежной наличности ЮНИСЕФ время от времени в рамках регулярных ресурсов могут возникать краткосрочные диспропорции в соотношении между отчислениями и поступлениями наличности. Применяемая ЮНИСЕФ политика позволяет компенсировать эти временные диспропорции суммой в размере до половины остатка дополнительной кассовой наличности.

Потребности в ликвидных средствах. Для удовлетворения потребностей ЮНИСЕФ в ликвидных средствах необходимо, чтобы в конце каждого финансового года остаток конвертируемой наличности по линии регулярных ресурсов составлял 10 процентов от планируемых на следующий финансовый год поступлений в счет регулярных ресурсов.

Местная валюта. Валюта страны или региона, где в отношении того или иного вида деятельности ведется местная финансовая документация и/или где осуществляются местные финансовые операции.

Имущество длительного пользования. Имущество и оборудование, проводимые по административному бюджету, при стоимости каждой единицы не менее 1500 долл. США.

Обязательство. Обязательства представляют собой сумму размещенных заказов, заключенных контрактов, полученных услуг и других операций, связанных с ассигнованиями из ресурсов за текущий финансовый период. Обязательства могут сохраняться либо в течение данного периода, либо до их погашения или аннулирования.

Объявленный взнос. Письменное обязательство потенциального донора внести добровольный взнос в ЮНИСЕФ. Объявленным взносом считается письменное обязательство, которое должно быть подтверждено соответствующим национальным директивным органом.

Услуги по закупкам. ЮНИСЕФ оказывает помощь правительствам, учреждениям системы Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям, осуществляющим деятельность в интересах детей, путем осуществления (по их просьбе и на условиях возмещения расходов) закупок товаров и услуг. В стоимость товаров и услуг ЮНИСЕФ включает небольшую надбавку для покрытия расходов, связанных с дополнительными административными услугами и документацией (см. целевые фонды).

Обменные курсы. Счета ЮНИСЕФ ведутся в долларах США. Операции в других валютах пересчитываются в целях учета в доллары США, как правило, согласно действующему в Организации Объединенных Наций обменному курсу.

Резервный страховой фонд. В ноябре 1950 года, когда ЮНИСЕФ принял систему самострахования в отношении поставок по программам, Исполнительный совет учредил резервный фонд в размере 200 000 долл. США. ЮНИСЕФ также располагает резервным фондом для покрытия расходов по ответственности третьих лиц, остаток на котором по состоянию на 31 декабря 2001 года составлял 26 399 долл. США.

Таблица. Пояснительный или вспомогательный аналитический материал, прилагаемый к финансовым ведомостям.

Целевые фонды. Средства, получаемые ЮНИСЕФ главным образом на цели покрытия расходов, связанных с приобретением товаров и услуг, которое осуществляется ЮНИСЕФ от имени третьих лиц. Они также включают в себя средства, предоставляемые донорами для покрытия расходов по Программе младших сотрудников категории специалистов, а также расходов, связанных с проектами, финансируемыми Всемирным банком, Программой для Ирака «Продовольствие в обмен на нефть» и Глобальным альянсом по проблемам вакцинации и иммунизации. Эти средства не рассматриваются как поступления ЮНИСЕФ.

Целевые взносы. Рекомендации по программам нередко влекут за собой затраты, превышающие возможности фонда регулярных ресурсов. Совет утверждает эти рекомендации при условии их финансирования за счет дополнительных взносов доноров и взносов на чрезвычайную помощь и восстановление. Соответствующее обязательство вступает в силу, когда для такой программы

вносится целевой взнос (как правило, в период между сессиями Исполнительного совета).

Свободный остаток. Доля утвержденного бюджета, которая не была израсходована по состоянию на конец года. Этот неизрасходованный остаток аннулируется в конце двухгодичного периода, о чем сообщается Исполнительному совету.

Списание. Корректировка счетов в связи с утратой или снижением стоимости того или иного актива.